





АРТИКУЛЬ В ВОИНСКІЙ 6

съ

КРАТКИМЪ ТОЛКОВАНІЕМЪ

И

СЪ ПРОЦЕССАМИ,

напечатася повельніемь

ЕЯ ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА.



Печатанъ третьимъ тиснениемъ

мри Императорской Академіи наукъ

1777 года.

Гос. Публичися Библиотеня

БОЖІЕЮ МИЛОСТІЮ

мы петръ первый

ЦАРЬ и САМОДЕРЖЕЦЪ всероссійскій

и протчая, и протчая, и протчая.

овелъваемь всъмь обще Нашимь Генераламь, Штабъ-Оберь и Унтерь-Офицерамь и салдатамь, какъ подданнымь такь и чужестраннымь вы службь Нашей пребывающимъ, покорнымъ и послушнымъ бышь по своей должности, и всв пункты сего Артикула право исполняшь, и всякому особо высокаго и низкаго безь всякаго изьятія Намь яко Государю своему присягу чинишь вы шомь, дабы имы вырно, чесшно, съ доброю охотою себя содержать, и какъ сти послъдствующіе пункты в себь содержать, какь честнымь воинским в людям в благопристойно, противь встхв Наших и государство Наших в непріятелей, теломо и кровію, хошя вы поль, вы осадахы сухимы и водянымы пушемъ прилучится, служить, и по крайней возможности тщательно радъть, и чтобъ имъ Нашъ и государствь Нашихь подданных в убытокь отвращать, прошивь того же прибытокь и лучшую пользу знать и вспомогать, и въ томъ никакова ради страха не отбъгать, ниже трудовь жальть толь долго, пока Богь всякому живошь продолжишь. И дабы невыдениемь никто не отговаривался; надлежить сей Артикуль на смотрахь, а особливо при всякомъ полку по единожды прочитать въ недълю, чтобъ всякъ своего стыда, наказанія и бесчестія удалялся и бъгаль, противь тогожь о благод вяніи, храбрости и повышеній прилъжаніе им вль.

о присягъ.

Какимь образомь присягу или объщание чинить отб Генерала и до Фендриха.

Положить абвую руку на Евангеліе, а правую руку поднять вверьхо со простертыми двумя большими персты.

A

ку поднять предо предлежащимо Евангеліемо, и говорить за читающимо присягу, и по прочтеніи цібловать Евангеліе.

Стя присята бываеть Генералитету вь воинскомь консилти, а Штабь, Оберь и Унтерь-Офицерамь и салдатамь при полку или роть, при распущенномь знамени.

ПРИСЯГА,

или объщание псякаго попнекаго чина людямз. П [Имя рекв] объщаюсь всемогущимь богомь, служинь всепресвыплышему нашему Царю Государю вбрно и послушно, чіпо во сихо постановленныхо такожо и впредь поставляемых Воинских артикулахв, что оные вы себв содержань будунь, все исполнянь исправно. Его Царскаго Величества, государства и вемель Его врагамь, пібломь и кровію, вы поль и вы крвпостяхь, водою и сухимы путемь, вы батальный, паршихы, осадахы и штурмахы, и вы протчикы воинскихы случаяхы, какова оные звания ни есть, храброе и сильное чинить противление, и всякими ббразы оных повреждань поницусь. И ежели чно вражеское и предосудительное противь персоны Его Величества, или его войско, такожде его государства, людей или интересу государственнаго, что услышу или увижу, то оббидаюсь обв ономв по лучшей моей совбсти, и сколько мнв извветно будеть, изввидать и ничего не утанть; но толь паче во всемь пользу его и лучшее охранять и исполнять. А командирамь моимь, поставленнымь надо мною, во всемь, гдт Его Царскаго Величества войскь, государства и людей благополучию и приращению касается, вы караулахы, вы работахы и вы прочихы случаяхы должное чининь послушание, и весьма повельню ихв не противинься. Отв роты и знамя, гдв надлежу, хотя вв полв. обозд или гарнизонд, никогда не опплучащься, но за онымь, пока живь, непремвню, добровольно, и вбрно такь, какь мнв пріятна честь моя и животь мой, следовать буду. И во всемь такь поступать, какь честному, вбрному, послушному, храброму и не торопливому салдату надлежить. Вы чемы да поможеты мны Господы богы всемогущий.

Понеже сія присяга вообще всякому чину положена, того ради надлежить тому, кто кь присягь приводить, выписывать, которому чину что принадлежить, а унтерь Офицерамь и салдатамь все.

богу

богу единому слава.

воинскихъ артикуловъ

глава первая:

OCTPACT BOXIU.

АРТИКУЛЬ т.

Voma всёмь обще и каждому Христанину безь извята Л надлежить, христанско и честно жить, и не вы лицембрномо страст божи содержать себя: однакоже сте салданы и воинскіе люди св вящшею ревностію уважать, и внимань имбють; понеже оныхь богь вы такое состояніе опредблиль, вы которомы оные часто бывають, что ни единаго часа обнадежены сушь, чтобь они наивящшимь опасносиямь живопа вы служов Государя своего подвержены не были. И понеже всякое благословение, побъда и благополучие, оп в единаго бога всемогущаго, яко оп в истиннаго начала всего блага, и праведнаго побраздавна происходить, и оному токмо молитися, и на него надежду полагани надлежинь; и нако сте наиначе всего имбив во всбив двлакв и предприятияхв, и всегда благо содержать: Того ради чрезь сте все идолопоклонство . чародбиство [чернокнижество] наикрбпчайше запрещается; и такимь образомь, что ни которое изв оныхв отнюдь ни вы лагеры, и нигай инай не будеть допущено и шерпимо. И ежели кто изв воинскихв людей найдешся идолопоклонникв, чернокнижець, ружья заговоришель. суевбрный и богохулительный чародби : оный по состоянію діла ві жестокомі заключени ві желізахі, гонянісмі ишипрушено наказано, или весьма сожжено имбето бышь,

. TOAKOBAHIE.

Наказаніе сожженія есть обыкновенная казнь чернокнижщамь, ежели оный своимь чародьйствомь вредь кому учиниль или абйствишельно сь діаволомь обязательство имбеть. А ежелижь онь чародьйствомь своимь никому никакова вреду не учиниль и обязательства сь сатаною никакова не имбеть, то надлежить по изобрьтенію дьла того наказать другими вышеномянутыми наказаніями, и при томь церьковнымь публичнымь покаяність.

АРТИКУЛЬ 2.

Кто чародвя подкупить, или кв тому склонить, чтобь онь кому другому вредь учиниль, оный равно такь, какь чародвй, самь наказань будеть.

TOAKOBAHIE.

Тто единь чрезь другаго чинить, починается такь, яко бы онь самь то учиниль.

артикуль 3.

Кпо имяни божію хуленіе приносить, и оное превираеть, и службу божію поносить, и ругается слову божію, и святымь таинствамь, а весьма вы томь онь обличень будеть. Хотя сіе выпіанствы или трезвомы умі учинится, тогда ему языкь раскаленымь жельзомы прожжень, и потомы отсычена глава да будеть.

АРТИКУЛЬ 4.

к то пресвятую Матерь божію Дву Марію и святых ругательными словами поносить, оный имбеть по состоянію его особы и хуленія, твлеснымь наказаніемь отсвяенія сустава наказань, или живота лишень быть.

артикулъ 5.

Ежели кто слышить таковое хулене, и вы принадлежащемы мость благовременно извоту не подасть, овый имбеты по состояню дола, яко причастникы богохулена, живота или своихы пожитковы лишень быть.

артикуль 6.

А ежели слова онато ругателя никакова богохулія во себо не содержать, и токмо изблегкомыслія произошіли, а учинится то единожды или дважды, тогда имбето преступитель четырнатцать дней во желбва заключено быть, и жалованіе его на мосяць во шпиталь вычтено, жли гоняніемо шпицрутено наказано, а втретіе аркибузировано [расстролень] быть.

TOAKOBAHIE.

Ежели въ помянущой винъ преступитель не смерто , но токмо на тълъ будеть наказань, то можеть и церьковное публичное покаяние при томь же учинить.

APTU-

АРТИКУЛЪ 7.

Пресвятое и достохвальное имя божіе да невоспріємлется всуе : вы клятвы, божбы и лжы. И ежели кто найдется, который сіе вы сердцы, или сы должной ревности чина своего учинить, оный имбеты по состоянію своего чина, ныкоторое число денегы вы шпиталь дать, или вы присудствій регименту, мушкеты, пики или карабины носить.

артикуль 8.

Естьли сте нарочно, или и св влости, или вв птанств учинится, тогда имветв нарушитель Господу богу явное покаянте при собранти людей принести, и при томв половину своего мвсячнаго жалованья вв шпиталь вмвсто наказантя дать, или два дни, а на каждый день по одному часу ружье носить.

ГЛАВА ВТОРАЯ.

о служьь вожии и о священник ахъ.

АРТИКУЛЬ 9.

Служба божія имбешь ошправляться по вся утра и вечеры и полдень [какь о томь установлено уже и публиковано вы печатныхы молитвахь] сы пыніемы и моленіемы вы лагеряхь; и дабы при томы всё духовные присудствовали: того ради надлежить, какь при начинаніи
такь и при окончаніи службы божія, вы трубы у командующаго Генерала нады войскомы, знакы дать. И потомы
отть полку до полку барабаны бить, или на трубахь
трубить, и тако службу божію начинать и окончивать.

мртикуль 10.

Естьли Офяцерь безь важной причины при молить присудствень не будеть, тогда надлежить за каждую небытность по полтинь итрафу св него вы шниталь брать, а рядоваго впервые и вдругоредь ношенемь ружья, а втрете заключенемь вы жельза на сутки наказапь.

артикуль и.

Когда Офицерь при молить пьянь явится, а чрезь оное пьянство другимь соблазнь учинить: тогда оный имбеть впервые и вдругоредь арестомь у профоса наказань, а втрете на нъсколько времяни от службы отставлень, и рядовымь учинень быть.

АРТИКУЛЬ 12.

А рядовой, которой вы таковомы же образы обрящет-

артикуль 13.

Всёмь Офицерамь и рядовымь надлежить Священниковь любить и почитать, и никто да не дерваеть онымь, какь словомь такь и деломь досаду чинить, и превирать и ругаться. А кто противь того погрёшить, имбеть по изобрётентю его преступлентя вдвое такь, какь бы то надь простолюдиномь [надь другимь] учиниль, накавань быть.

АРТИКУЛЪ 14.

Насупрошивь шого учрежденные Священники вы гварнизонахы и при полкахы, и везды должни прилыжашь кы непорочной, шрезвой и умыренной жизни. А естьли которой изы Священниковы обрящется вы своей наукы, животы и поступкахы нечестивы и беззаконены, и другимы жизнію своею соблазны чинить, оный имыеты за сіє кы духовному суду отосланы быть, и оты онаго по изобрытенію вины наказань, чина и достоинства своего лишены

АРТИКУЛЬ 15.

Когда Священник безв знатной причины [а имянно разв за бользнію и таковыми подобными] службу божію отправлять не будеть: тогда имбеть вмосто наказанія за каждое свое отбытіе по і рублю в шпиталь дать. А ежели оный во время службы божія піянь будеть: тогда оный имбеть вы перьвый и другій разв оть начальнаго Священника при войск жестоко за то наказань, а вы третій кы духовному суду отослань, и потомы своего чина и достоинства лишень быть.

артикуль 16.

Сколь скоро ко молишей и службо божіей звычайной знако дано будеть, имбють тогда всё маркетентеры, купцы, харчевники и шинкари лавки свой запереть, и отнюдь никакихо товаровь, ни пива, ни вина не продавать, разво когда больной для своей нужды требовать будеть. Кто противь того погрышить, онаго всё товары отписаны будуть, и изы тохо едина часть вы шпиталь, а другая Гевалдигеру, которой будеть нады том надзираніе имбть, дастся.

артикуль 17.

банкеты и всё суетныя излишнія забавы, надлежить во время службы божія отставить. Кто противь того преступить, оный импеть шпрафу носколько денегь вы шпиталь дать.

ГЛАВА ТРЕТІЯ

• КОМАНДЬ, ПРЕДПОЧТЕНИИ И ПОЧИТАНИИ ВЫШ-НИХЪ И НИЖНИХЪ ОФИЦЕРОВЪ, И О ПОСЛУ-ШАНИИ РЯДОВЫХЪ.

мен Артикуль 18. законо до

В перьвых имбють, и принуждены всб вышніе и нижніе, которые воинскаго чина люди суть, ктобь они ни были, наивящшее и едино свое намбреніе кв службь Его Царскаго Величества, яко самовластнаго Монарха, отв своих государствь и земель употребить. Такожде вездв, гдб Его Царское Величество Своею высокою Особою присудствень, то всбхв начальниковь власть и сила отнята есть, кромб тбхв, которымь отв Его Величества нарочно что управить повелбно будеть.

АРТИКУЛЬ 19.

Естьми кто подданный войско вооружить ими оружие предприметь противь Его Величества, ими умышлять будеть помянутое Величество полонить ими убить, ими учинить ему какое насильство, тогда им тють тоть и вст оные, которые вы томы вспомогами, ими совыть свой подами, яко оскорбитеми Величества, четвертованы быть, и ихь пожитки забраны.

6

TOAKOBAHIE.

Такожде равное наказание чинишся надь тымь, котораго преступление хотя къ дъйству и не произведено, но токмо его воля и хотвые кв тому было, и надв онымв, которой о томь свыдомь быль, а не извыстиль.

АРТИКУЛЪ 20.

Кто противь Его Величества особы хулищельными словами погрышить, Его двиство и намбрение презирать, и непристойнымь образомь о томь разсуждать будеть оный имбеть живота лишень быть, и отстчентемь главы казнень.

TOAKOBAHIE.

Ибо Его Величество есть самовластный Монархв, которой никому на свъть о своихь дълахь отвъту дать не должень; но силу и власть имъеть свой государства и земли, до жен стіанской Государь, по своей воли и благомивнію управлять.

И якоже о Его Величествь самомь вь ономь артикуль помянуто, разумбется тако и о Его Величества Цесарской супругь, и Его государства насавдии.

АРТИКУЛЬ 21.

При семь имбють всв Офицеры и салдаты Фельдмаршаламь и Генераламь всякое должное починение воздавань. и онымь, сколь долго вы Его Царскаго Величества службь суть, послушны быть. А естьли кто дерзнеть онымь, или единаго изв нихв, непристойными и насмышными словами поносишь, Годнакожь не такія слова, которыя чести касатися не будущь] оный имбеть по важности своих слово и состоянию особы, предо воинскимо судомо публично оппущенія своея вины просипь, или заключеніемь, или какимь инымь наказаніемь, по благоразсужденію наказань бышь.

АРТИКУЛЬ 22.

Кто фельдмаршала или Генерала бранными словами поносить, или во компаніяхо и собраніи прочихо предосудишельныя слова ихв чести касающіяся говорить будеть, тоть имбеть твлеснымь наказаніемь наказань быть, или и живоппа лишень.

АРТИКУЛЬ 23. Никто отнюдь да не дерзаеть онаго бить или грабить, или вредить оному, которой от Его Величества, отв Фельдмаршаловв, или Генераловв охранительной листв и салвогвардію имбетв, ктобь онв ни быль пріятель или непріятель; но оная охорона имбетв отв всбхв надлежащимь образомы почтена быть. И кто противы того погрошить, живота будеть лищень.

TOAKOBAHIE.

Двоякія сальогвардіи суть: (1 состоить вь залогахь, жогда единь или многіе салдаты даны бывають, для охраненія от в всякихь насильствь и обидь: (2) состоить на письмь, которая по прошенію дается, дабы всь вь помянутомь охранительномь листь упомянутыя вещи и особы, которыя подь охраненіе Государя приняты, от в всьх в насильствь свободны были. И оные листы имьють у вороть или надь дверьми, или публичномь какомь мьсть прибиты быть, дабы каждый твардіи нарушить, который не выдаеть, что таковая кому дана; такожде сальогвардіи не нарушаются одними словами, но токмо дъйствомь.

АРТИКУЛЪ 24.

буде кто Фельдмаршала или Генерала дерзнеть вооруженною или невооруженною рукою атаковать, или
оному вь сердцахь противиться, и вь томь оный весьма
обличень будеть, оный имбеть [хотя онь тьмь ружьемь
повредиль, или не повредиль,] для прикладу другимь,
всембрно живота лишень и отстиченемь главы казнень
быть. Такожде и тоть живота лишень будеть, которой
вь сердцахь противь своего начальника за оруже свое
примется.

ТОЛКОВАНІЕ.

По сему артикулу никакой Офицерь, ни салдать не можеть оправдатися, котя сь нимь оть Фельдмаршала и Генерала непристойнымь образомы поступлено будеть, и ему оть нихь ныкоторымы образомы оскорбление славы учинится: Ибо почтение генеральству всеконечно и весьма имыеть ненарушимо быть Однакоже таковому обиженному свободно есть о понесенномы своемы безчести и несправедливости Его Величеству, или вы иномы пристойномы мысть учтиво жалобу свой принесть, и тамо о сатисфакции удовольствовании искать, и ожидать оныя.

АРТИКУЛЪ 25.

Равномбрное же право, како о Фельдмаршалах упомянущо, имбють Полковники, Подполковники, Маюры
6 2

и всв прочіе полковые Офицеры, и надлежить каждому своего начальника должнымь образомы починать, и от подчиненнаго своего возвимыть оное починеніе.

артикуль 26.

Естьми рядовой грозить будеть своего Сержанта, Фуртера, Каптенармуса ими капрама бить, ими браня уязвить онаго ими оному противиться будеть, когда ему что повелять кь службь Его Величества управлять, и случится сте вы походы противы непртятеля, ими вы магеры, вы котпоромы караумы разставлены: тогда оный мишень будеть живота. А ежеми выб помянутых случаевы приключится, надлежить жестокимы наказантемы наказать, а имянно шпицрутенами.

АРТИКУЛЬ 27.

буде Офицеру или салданну вы Его Величества службв отв начальника своего, что управить повельно будеты, а оны того изы влости или упряметва не учинить, но тюму нарочно и сы умыслу противитися будеть, оный имъеты хотя вышній, или нижній, всембрно живота лишень быть.

АРТИКУЛЬ 28.

буде же кто отв лвности, глупости или медлвнія, однакожь безь упрямства, влости и умыслу оное не управить, что ему отв его начальника повелвно: оный имбеть по состояню и важности двла отв службы либо весьма, или на довольное время отставлень быть, и по вся разы, на сколько времени онь отставится, за рядоваго служить.

TOAKOBAHIE.

Такожде долженствуеть оный Офицерь, которому указь дастся, по оному указу весьма поступать, и отнюдь изы того что уронить и умедлить, или что прибавить да не дерзаеть: котябь и доброе окончанте тому дълу было, одна, кожь онь по вышереченному артикулу достойна себя наказа-нія учиниль.

АРТИКУЛЪ 29.

Такожь имбеть подчиненный отв всякаго непристойнаго рассуждения обь указахь, которые ему отв его начальника даны, весьма воздержаться. А естьли кто прошиво того учинить, а особливо тогда, когда съ непріяшелемь вы бой вступять, или иная тому подобная учинится потреба, що онаго по окончаніи того діла, за непристойное его дерзновеніе, лишеніемь чести наказать

TOAKOBAHIE.

Ибо начальнику принадлежить повельвать, а подчиненному послушну быть. Оный имбеть вы томь, что онь приказаль, оправдаться, а сей отвыть дать, како онь повелыное исправиль.

АРТИКУЛЬ 30.

Еспьхи отв вышних Офицеров указами чио повельно будеть, а противь того кто имбеть припомнить нысерень которое онь чаеть Его Величества интересу болбе вспомощи или опасаемое какое нещастие и вредь отвратить. Тогда онь должень сте честно своему командиру донесть, или когда онь время кы тому имбти можеть, мные свое Фельдмаршалу или Генералу самому сь покорносттю объявить. буде его припомныте не за благо изобрытено будеть, тогда долженствуеть оны точнить, что ему повельно.

- АРТИКУЛЪТЗТ. ОПП СПОЛЕТОВО ИЗЛЕТ

Такожде когда Офицерь другому, которой его чиномь меньши, или подчиненному, или слугв его прикажеть, что нужда и должность кв Его Величества службв требовать будеть, и оный Офицерь то учинить должень будеть; и да долженствуеть оный, котя онь отв другато полку, такь послушень быть, яко бы своему собственному Офицеру.

АРТИКУЛЪ 32.

Оные Офицеры, которые по Фельдмаршалах и Генералах командировать будуть, могуть правда, вы даемых указах своих угрожения прибавить, дабы тым со толь вящиею ревностю кы дыству приведены были, однакожы имбють при том весьма воздержаться оты всбхы поносных и чести касающихся словь, естьли не похотять накрытью наказаны, и по состояню дыла весьма, или на нысколькое время оты чину отпетавлены быть.

артикуль 33.

Такожде никто изъ Офицеровь да не дерзаеть, обрътающихся подь своею командою солдать, безь важныхь и пристойныхь причинь, которыя службь Его Величества не касаются, жестоко бить или уязвить. Кто противь того преступить, воинскому суду представлень, и потомь по изобрытеню дыла наказань будеть; а естьли онь то часто чинить будеть, имбеть своего чина лишень быть; ибо онь топь чинь всуе употребиль.

АРТИКУЛЬ 34.

Никто да не дерзаеть судей, Комисаровь и служителей провіантскихь, такожде и очыхь, которые на эксекуціи посылаются, бранить, и вь дълахь принадлежащихь ихь чину противиться, или какое препятствіе чинить: но онымь всякое почтеніе воздавать. Кто погрышить противь того, имбеть вь томь прощенія просить, или заключеніемь наказань, или по состоянію дола чести или живота лишень быть,

ТОЛКОВАНІЕ.

Понеже таковыя особы вст обрттаются под Его Величества особливою протекцією и защитою, и кто вы дълахы принадлежащихы ихы чину противное учинить, оный почитается, акобы оны Его Величества протекцію презриль.

артикуль 35.

Вст указы, которые или вы лагеряхы или вы кртпостяхы, при прубахы, барабанахы или при паролю обываться, имбеты каждый необходимо исполнять. А кто тому явится противены и преслушены, оный достойна себя при семы помянутаго наказанія сочиниль.

TOAKOBAHIE.

Естьми же никакова наказанія ві указі противі преступникові не включено, но указі безі обілявленія онаго токмо выдані, то тогда поступаєть судья ві наказаній преступленія по тому, какі віз 27 и 28 артикулахі упомянуто.

CHENT CHICAMAN SOURCE IN SALE

глава четвертая.

о самовольномъ обнажении шпаги; о тревогъ и карауль.

артикулъ 36.

Т то изв Офицеровв, или рядовыхв, вв присудстви Фельдмаршала или командующаго Генерала, или при бою, походв, или во время, и ономв мвств, гдв воинской судв, или на ономв мвств и во время, когда служба божія отправляется, или во время расставленнаго караула, хотя вв городахв, лагеряхв или крвпостяхв, вв сердцахв свою шпагу обнажить вв томв намвреніи, чтобв уязвить: оный имветв, хотя онв никакова вреду не учи-

АРТИКУЛЪ 37.

По разсшавлени караулу и пословою шапшы, или вы ночи, никто да не дерзаеты непотребную тревогу, или какой крикь учинить, развы когда приказы, или нужда требовать будеть. Кто противы того погрышить, имыеть живота лишень быть.

TOAKOBAHIE.

При семв надлежить судь внимать и осмотрыть, что оная тревога изь злости ли нарочно, или незапно, или иных ради причинь учинена, и вы такомы случав надобно упомянутое вы вышереченномы артикуль наказание убавить, и по разсуждению наказать.

Сей артикуав имбетв свою полную силу, ежели непріятельской умысль вы томь есть. Буде же учинится не изы непріятельскаго какого намбренія, и опасности и страху вы томы никакова не будеть, тогда можеть Офицеры потеряніемь ружьй своего, изы котораго оны стрыляль, и вычетомы жалованья его на нысколько мысяцовь, а рядовой шпицрутенами наказань быть. Ибо сей заказы для того болье чинится, понеже во время непріятеля, ноды тымь выстрыломы или крикомь, ныкая измына умышлена бываеть, оты чего иногда городь, или все войско вредь получить можеть.

артикуль 38.

Когда знакъ на карауль дастся, никто да не дерзаеть умедлить, кто кь оному учреждень. Естьли Офицерь

-NIA

учинить , имбеть одинь мбсяць за рядоваго служить , а рядовой мосажениемь вы жельза наказань быть.

АРТИКУЛЬ 30.

Офицерь, которой на валу, или иномь какомь мъ-[хотя вы лагерь или гарнизонь] Коменданта, или вышняго Офицера св караулу сходить, подв опасеніемь лишенія живота. Оныхо же всбхо надлежить, которые на валь взойдушь, распросить; а ежели караульной что подогри пельнаго найдешь, тогда имбеть о томь Коменданту донесть. А иностранные и незнакомые, безь позволенія и указу Коменданшскаго ежели взойдушь на валь, наказаны будушь, можети бые кного

TOAKOBAHIE.

Такожде не вельми охошно позволяется, чтобь Офицерь другаго, которой караулу на томь мость не имбеть, на карауль съ собою браль, лабы караульной чрезь компанію кь пьянству, игръ и сему подобному побуждень не быль, и чрезъ

АРТИКУЛЪ 40.

каждый Офицерь, который вы крыпости, лагеры, на валу, у вороть или вы поль, карауль имбеть, должень вы томь отвыть дать, ежели онь то презрить, что исправить должень, или на карауль своемь неосмотрителень, и не осторожень и лвнивь будеть, оный имветь живота лишень быть, аркебузировань [расстрелень.]

TOAKOBAHIE.

Ибо карауав есть животь крвпости и лагеря, и не токмо единь Генераль, но и все всиско во время сна своего надежду имбешь на караульныхь. Карауль есль наизнашныйшая служба, которую салдашь вы войны отправляеть.

Артикуль 41. А который вы магеры, поль или вы крыпости, на карауль своемь уснешь, или напьешся пьянь шакв, что своего караула опправинь не можеть, или прежде сміны св караула пойдень, и оснавинь свое мбсню, хонабь Офицерь или радовый быль, разстрвлень быть имбеть.

TOX-

TOAKOBAHIE.

Буде же карауль иногда не св льности или яли твлесною жности, но за приключеной, что ни страку ниже непріятеля при томв не будеть; такожде, естьли караульной при приключенной той слабости отв другаго караульнаго во отдалавти стойть, и не можеть о своей слабостить, чтобь оный другаго вм всто больнова командироваль. Такожде когда салдать вновь вь службу принять, и воинскаго артикулу не слыжаль, и не знаеть еще, какая сила есть вь томь, что не спать на карауль, то всв сти причины имвють отв судьи вь приговорь уважены быть, и можеть наказанте вмвсто смерти вь гонянте шпицрутенами превратить.

А оный, который св караулу сойдетв прежде смвны, не времяни стояль; ибо онв долженв до того времяни стоять, пока онв смвнится. А ежели онв и свыше того времяни принужденв быль стоять, однако должно ему тогда жалобу приносить, когда смвнится.

АРТИКУЛЬ 42.

Понеже Офицерь и безь того, который вы непрестанномы пьянствь, или прочихы всегдашнихы непотребностяхы найдены будеты, оты службы отставлены и его чины другому годному Офицеру даны имбеты быть.

АРТИКУЛЪ 43.

Когда кто пьянь напьется, и вы пьянство своемь что влаго учинить, тогда тоть не токмо чтобь вы томы извинениемы прощение получиль, но по вины вящиею жестокостию наказаны имбеть быть.

TOAKOBAHIE.

А особливо, ежели такое дёло приключится, которое токаяніем водним отпущено быть не можеть, яко смертное убійство и сему подобное; ибо вы такомы случав пъянство никого не извиняеть, понеже оны вы пьянтвы уже непристойное дёло учиниль.

АРТИКУЛЪ 44

всякь долженствуеть часоваго и проче караули патрулиры и рунды вь обозахь, городахь и крвпостяхь в

пристойнымь образомы почитать, и онымы, когда оклибудоть, учтиво ответнить. Естьли кто дважды окликаны а часовой почеоженемы, а ответну часовому не учинить, себы оный вреды или нешей пой имбеты самому ему такимы образомы приключится, а часовой то осмотрыми наказанія свободены, однакожы часовой во осмотрыми наказанія свободены, однакожы часовой во осмотрыми

артикуль 45.

Естьми кто дерзнеть часоваго, патрумирь ими рундь бранить, ими оному противитися будеть, когда онымь повельно будеть кого за аресть взять. Естьми сте Офицерь учинить, мишится чина своего, и имтеть за рядовато служить, пока паки выслужится, а рядовой гонаниемь шпицрутень наказань будеть.

АРТИКУЛЬ 46.

буде же кіпо пропінві караулу или часоваго, такожде пропінві патрулира и рунду шпагу обнажить, или на оныхі нападеть, или учинить онымі какой вредь и препятіствіе; онаго надлежить безі всякой милости аркебу-дировать [разстрілять.]

АРТИКУЛЪ 47.

Насупрошивь того долженствують караулы, рунды и патрулиры вы своихы мбрахы себя содержать, и отнюды бы сами не дерзали, начала и причины кы ссорамы и кы возмущенно придавать, мимоходящихы никакими непристойными поступками и невыжествомы кы тому злу по-буждать. А естьли кню противы того поступить, онаго надлежить по состоянно дыла и чину тыхы особь, отсивалениемь оты чину, гоняниемь шпицрушень, и жесточае наказать.

артикуль 48.

Кто ночью вы крыпостияхы, или городахы на улицы, какой крикы или какія излишествы учинить. Естьли кто изы Офицеровы учиниль оная, то имбеть оны, и которые сы нимы были, каждый вмысто наказанія, жалованіе свое двумысячное вы шпиталь дать, а рядовый заключеніемы вы желыя наказаны будеть.

артикуль 49.

Всяк в должень примъчать прилъжно пароли и лозунги, которые отдаются. А кто найдется, что онь оные запомниль, и вмъсто того какой иной имъеть, тогда по обстоятельству и состояню дъла на тъл наказань, или чести и живота лищень будеть.

ГЛАВА ПЯТАЯ.

о всякой салдатской работъ.

артикуль 50.

На влять оное надлежащимь образомь, что ему кы вто величества и войска службь и прибытку, или работантемы вы крвпостяхь, вы лагеряхы, на корабляхы, или гав нибудь приказано будеть. А кто явно вы томы противитися будеть, оный имбеты быть яко преслушникы аркебувировань.

а оп Артикуль 51.

Должны Офицеры салдашь ко работо побуждать и приложно смотроть, чтобы все исправно было здолано. Кто вы томы мышкателены обрящется, оный жестоко на-казаны будеть.

АРТИКУЛЪ 52.

Кто работу, на которую онь командировань, прогуляеть, или св оной пойдеть не окончавь се, имветь быть по розвиску наказань.

TOAKOBAHIE.

Жотя он в сверьх в своей очереди, иногда св досады от в своего Офицера на работу командировань: однакож в не надлежить от оной укрываться и отбыть, но надобно оное исправить, а по окончании той работы, свободно есть ему о неправом в командировании жалобу принесть, что и во всту других в командированиях в смотр в надобно.

АРТИКУЛЬ 53.

Ежели кто изв Офицеровь салдатамь подв командою его сущимь что нибудь прикажеть, которое кв службь

Его Величества не касается, и службв салдатской непристойно, тогда салдать не должень Офицера вы томы слушать, и имветь сте вы всенномы судв обывить, за сте оный Офицеры по состоянтю двла оты воинскаго суда накажется.

TOAKOBAHIE.

Команда Офицерская болбе не равпространяется надв салдатами, токмо сколько Его Величества и Его государства польза требуеть; а что кв Его Величества службъ не касается, то и должность салдатская того не требуеть чинить.

АРТИКУЛЪ 34.

Такой ради причины, никто как вышній так и нижній Офицерь, да не дерваеть своих салдать ко своей партикулярной служов и польяв, котя со платежемь или безь платежа, на трудную и тяжкую работу принуждать. А кто противь сего артикула учинить, лишится чести, чина и имбый своего: Однако же когда Офицерь вы скорости людей своих при себы имбть не возможеть, и ради малой и легкой помощи и пособлени кого изы салдать попросить, а оная работа безь великаго труда и тягости учиниться можеть: тогда да не дервають салдаты вы томы, котя вы полы или габ инды про-тивитися, или невыжествовать.

АРТИКУЛЬ 55.

А ежели Салдать когда караулу и иной какой Его Величества службы и работы не имбеть, и похочеть своему или другому Офицеру добровольно своимь портнымь или сапожничьимь ремесломы услужить, и на онаго работать, то ему вы томы позволяется. Однакоже надлежить Офицеру о томы своего вышняго увбдомить, а салдату за работу справно заплатить. А когда его очередь кы караулу или работь Его Величества придеть, онаго бы отнюдь за своею особливою работою удерживать и претимествовать, не дерзали.

ГЛАВА ШЕСТАЯ.

воинскихъ припасахъ, ружьв, мундирв, о потратв и небрежении онаго.

артикуль 56.

Падлежить салдату, копіябь онь вы гарнивонь, на квартирахь, или вы поль быль, прильжно того смотрыть, чтобь его мундирь вы цёлости быль, и ружье его всегда вычищено и чисто было. Кто вы томы льнивы явится, имбеть оты Офицера своего [которой прильжно смотрыть имбеть, чтобь его подчиненные, какы можно, чисто кодили] наказаны быть. Такожде и оный Офицеры крыткій выговоры получить, который нады подчиненными своими вы томы смотрыть не будеть, и оныхы вы ихы льнивствы не поправиць.

АРТИКУЛЬ 57.

кто свое ружье весьма бросить, или вы поль оста-

АРТИКУЛЪ 58.

буде салдать свое ружье, заступь, пику, шпагу или что иное изь припасовь самовольно испортить, или изломаеть, тогда надлежить онаго по случаю времяни и обстоя пельству дбла жестоко шпицрупинами гонять, и изь жалованья его оное починить.

АРТИКУЛЬ 59.

Естьми кто свой мундирь, ружье проиграеть; продасть, ими вы заклады отдасть, оный имбеть впервые и вдругоредь жестоко шпицрутенами, и заплатою утраченаго наказань, а втрете разстрылять быть; такожде и тоть, который у салдата покупаеть, ими принимаеть такія вещи, не токмо тое, что приняль ими купиль, безденежно паки возвратить, но и втрое, сколько оное стоить, штрафу заплатить должень, ими по изобрытенію особы шпицрутенами наказань будеть.

TOAKOBAHIE.

Мбо оружіе суть самые главивишіе члены и способы салдашскіе, чрезь которые непріятель имбеть побіждень быть. И кто ружье свое не бережеть, оный худой знакь своего салданства показуеть, и малую охоту имьть означится, чтобь свою должность надлежащимь образомь вь бою отправлять; того ради пристойно есть онаго такожде жестоко наказать, который салдату вы томы вспомогаеть, ибо оны тымь салдата кы службь своего Государя негодна чинить.

ГЛАВА СЕДЬМАЯ.

O C MOTPE.

артикуль 60.

Тикто как из вышних так и из нижних Офицеров да не дерзаеть противитися, чтобь на смотр [во уреченное и за благо обрътенное время от Фельдмаршала, Генералов или Комисаров] самому не явиться, и салдать своих ко смотру не поставить, кто сте нарушить, имбеть яко бунтовщик наказань быть.

артикуль бі.

больные при смотрв имвють выставлены, или отв Комисаровь осмотрвны быть, или отв лвкарей свидвтельство имвть.

артикуль 62.

При смотрв долженствуеть всякь съсвоимь ружьемь авитися, а отнюдь у другова ничего не брать; и кто сте учинить, оный шпицрушенами, или инымь наказантемь будеть наказань.

АРТИКУЛЬ 63.

Кто себя больнымь нарочно учинить, или суставы свой переломаеть, и кь службь непотребными сочинить; или лошадь свою самовольно испортить вы томы мныти, чтобы отставлену быть оть службы; оному надлежить новдря распороть, и потомы его на каторгу сослать.

ГЛАВА ОСЬМАЯ.

О КОРМУ И ЖАЛОВАНЬЖ

артикуль 64-

жатто, како Офицеро тако и рядовой да не дерзаето или своего посту отлучатимо рего командира, изо обозу или достальных деньгахо просить. Ежели сте объемено учинить, оный своего прошенія, достальных денего и чину лишено, а рядовой шпицрутенами наказано будеть.

артикуль 65.

Кию изв Офицеровв при выдачв жалованья, корму и провіанину, возметь на излишнее число салдать и болбе, нежели онь уреченное число выветь ленегь, оный не токмо яко невврный слуга, чину своего безв абшиду лишится, но и весьма по случаю времяни и обстоятельства на галеру сослань, или яко ворь живота лишень будеть.

артикуль 66.

Никто да не дерзаеть отнюдь от подчиненных своих выше помание, плату, прованту, платье и прочее, что оным дается, удержать, и оных вы томы обижать, такожде и мундирныя деньги, или иныя полковыя иждивеня со излишествомы, болбе вычитать, какы учреждено, вы противномы случай оный равнымы наказаніемы, какы выше помянуто, наказаны будеть.

TOAKOBAHIE.

Ибо когда салдату оное не дастся, что ему принадлежить, тогда можеть легко всякое зло изы того произойти, мли естьли салдаты сы какой скудости и голоду вы бользны впадуть, изы того вы Его Величества службы остановка учинится.

АРТИКУЛЪ 67.

Естьми кто своему подчиненному что вы ваемы дасты, а плашежа оты него пожелаеты, тогда надлежиты долгы такимы образомы вычесть, чтобы салдату на пропитание его что осталось, и вы Его Величества службы никакова препатстийя тымы учинено не было.

APTH-

АРТИКУЛЬ 68.

Ежели случится, что жалованье и плата, не всегда справно и вы уреченное время дано будеть, однакоже не емотря того, имбють Офицеры и салдаты службу охошно отправлять, и до токо мость терпоть, пока онбликовольствованы будуть. будет, лагеряхь, или гдб индб дюдейно о деньгахы кричать будеть; оный имбеть безы всякой милости яко ваводчикы возмущентя наказаны быть.

TOAKOBAHIE.

Ибо сте есть дъйствительное возмущенте, когда Офицеры или рядовые для недоплаты его жалованья своей должмости чинить не будуть, что почитается за власную измъну

ГЛАВА ДЕВЯТАЯ. О ОТПУСКЪ ИЗЪ СЛУЖБЫ. АРТИКУЛЬ 69.

Пикто изв Офицеровв, кто бы онв ни быль, да не имветь етв власти своих унтерв-Офицеровь или салдать, которые вы ротах уже записаны, изв службы освобождать или отставлять, подв опасентем лишентя чести и живота, и тоть, которой таким образомы самы искать будеть отставлень быть, наказань будеть ипицрутенами.

артикуль 70.

А естьми кто за неизлѣчимою болѣзнію своею, или увѣчьемь, или ради старости своей, болѣе служить не возможеть, тогда надлежить Офицеру о семь вы принадлежащемы мѣстѣ извѣстё подать, дабы оной салдаты осмотрѣны, и по изобрѣтенію того послѣ оты начальства потребнымы пасомы снабдѣны быль.

АРТИКУЛЬ 71.

Такожде никому, как Офицеру, так и другимь, не позволяется от службы отстать, и своего абшиду [отпуску] просить, когда войско из квартирь выступить, или в поход противы непріятеля обрытается, или оный кы какому двлу, или работ командированы

будеть. А кто противь сего преступить, не токмо оный походь окончать принуждень, но попомь безь абшиду изь службы выгнань будеть.

АРТИКУЛЬ 72.

Такожде никто изб Офицеровь да не дерзаеть подвопасентемь лишентя своего чина салдать своихь изб обозу посылать, или онымь позволять, чтобь они безь позволетя вышенго командира домой вхать могли.

АРТИКУЛЪ 73.

Всв слуги, служащие при Офицерахв, отнюдь прежде договореннаго времяни, а наипаче же вы походахь, изы безы воли ихы гды инды службы принимать. Кто вы томы погрышить, не токмо прежнему своему господину будеть отдань, но и сверыхы того жестоко наказаны быть имбеть.

АРТИКУЛЬ 74

Ежели слуга не возможеть болбе вы службо господина своего быть, и причины имбть будеть ото него отойти, тогда должень о томы обывить Полковнику того полку, который должень подлинно розвискать, надобно ли оному слуго отпускы дать или ноть.

АРТИКУЛЬ 75.

Такожде никто из Сфицеров да не дерзаеть челядника товарыща свеего вы службу принять, когда онь от прежняго своего господина письменнаго отпуску имёть не будеть, и доказательства, что болье оной господинь вы службь своей держать не похотью; а вы противномы случав имбеть оный Офицеры не токмо того челядника паки кы прежнему его господину отпослать, но сверыхы того по воинскому суду наказань быть.

TOAKOBAHIE.

Естьми Офицерь служителя или челядника своего какому ремеслу или художества научить, тогда оный служитель отнюдь да не дерзаеть до трхв мъсть от господина своего отстать, пока господину за издержанное на него иждивение заслужено от него будеть.

ГЛАВА ДЕСЯТАЯ.

О МАРШАХЪ И ПОХОДНОМЪ СТРОЮ. АРТИКУЛЪ 76.

Сколь скоро знако прубами, или барабанами ко походу дано будеть, тогда каждый должено немедловно при своемо полку и рошо, ко которой оно принадлежить, явиться, и естьли кто изо рядовыхо сте преступить, наказано будеть заключентемо во желбза или инымо наказантемо. А Офицеро ежели знатной причины во томо не объявить, тогда за рядоваго носколько времяни служить принуждено будеть.

АРТИКУЛЪ 77.

Такожде отнюдь, какь Офицеры такь и рядовые, да не дерзаюль безь въдома и воли своего начальника за умедлънемь какимь или за льностію назади оставаться, или иныхь ради причинь, когда войско выступить, и пойдеть вы походь; но каждый долженствуеть тогда за знаменемь, или штандартомь немедльно слъдовать, и вы учрежденномь своемь мъсть быть. И кто преступить сте, тогда надлежить онаго нарушителя, яко дезертира вы жельза посадить, и до удобнаго времяни его держать, а потомы воинскимь судомь наказать, или какь вы вышепомянутомы артикуль написано, или по состоянно обстоятельствы жесточае.

TOAKOBAHIE.

Ибо вы войны никогда вы безопасности быть не можно, и салдаты всегда надобны, такожде должно имы по вся мгновения ока вы готовности быть. И сверькы того обыкновенное подохрыте бываеты на оставшатося назади, или напереды ускорившаго, что оный или грабежа или убыжания ради оты войска отлучается; а тако можеты случиться, что легко неприятель можеты ихы вы полоны взять, и извыстие получить о войскы Сте ради многихы такихы вредительныхы слыдетвы вкакы возможно, предостерегать надобно.

АРТИКУЛЬ 78.

буде же случиться вышеномянущая причина отпо одного или многихо, тогда оный или оные лишены будущо живоща.

артикуль 79.

Ежели салдать когда от своего Офицера вы строй послань будеть, и оному попротивиться, и Офицеры принуждень будеть его уязвить, тогда вина та Офицеру отпуститься.

артикуль 80.

Ежели кто притворится больнымв, дабы твмв отбыть отв походу, и назади остаться, и спокойство возвимвть, а потомв здравь явится, и притворная болвань его найдется, оной другимв вы наказаніе жестоко наказань будеть.

АРТИКУЛЪ 81.

Когда войско во маршо обротается, Оберт-Офицеры, и которые войско командують, во всемь томь, что во время маршу у жителей украдено и отнято будеть, отвоть дать, и оное заплатить должни; ибо Офицерамь надлежить салдать содержать всегда во осмотронии, и всо непорядки отвращать.

лртикуль 82.

Когда обозв станетв, тогда отнюдв никто да не дерзаетв за отводные караулы кодить безв позволенія Пол-ковника, или инаго Офицера, подв опасеніемв лишенія живота.

АРТИКУЛЪ 83.

Кто вно обозу вы грабежо или воровство поимань будеть, имбеть повышень быть.

ГЛАВА ПЕРЬВАЯНАДЕСЯТЬ. О КВАРТИРАХЪ И ЛАГЕРАХЪ

АРТИКУЛЬ 84.

Гаждый воинскій служитель имбенів довольствоватися квартирами, которыя ему отв Квартирмейстера навначены и опредблены будутв, котя вв гарнизонб или лагерв, а самв собою отнюдь да не дерзаеть иную квартиру занимать, или на имя кого другаго квартиру подтась—

писывать. Кто во семо преступить, оный яко возмути-

TOAKOBAHIE.

Офицерамь, которые болье нежели единый чинь имъеть, не надлежить болье квартирь требовать и брать, гдъбь онь сь своими токмо вмъститься возмогь. Такожде долженствують поставленные по квартирамь вы своихы квартирахы тако поступать, чтобы господины того дому сы нимы вы домы житы и промыслы свой продолжать могь.

артикуль 85.

Кию из воинских воней своего ховянна, или хозяйку, или челядника ударишь, или непристойным вобразом в св ним воступить, или вредь какой учинить, той не токмо имбеть у обиженнаго публично при воинском судь вы том прощеня просить, и убытовы вдвое заплатить, но еще сверых того по состояню дбла, и по рассужденю судейскому наказань быть. А ежели оный преступитель уязвить кого из оных вышепомянутых в тогда падлежить его, по состояню дбла и особы, или знатнымы числомы денегь, шпицрушенами, заключенемы наказать, или весьма ему руку отсычь.

артикуль 86.

А естьли хозяинь или его люди поставленному на квартирь салдату какую обиду учинять, тогда долженствуеть оный о семь своему Офицеру объявить, который должень о томь Генералу или командиру доношенте, и потомь салдату справедливость учинить.

АРТИКУЛЪ 87.

Св сввчею и св огнемв имбетв всякв вв своей квартирв осторожно и бережно ходить. И ежели какимв небрежениемв и виннестню Офицерскою или салдашскою пожары вв квартирахв учинятся, тогда виноватой вв томв имбетв убытокь по судейскому рассуждению заплатить, и сверькы того по рассмотрвнию наказань быть.

TOAKOBAHIE.

А ежели учинится сте св умыслу, тогда виновный вы томы наказань будеть, яко зажигальщикь; а буде же невинно и отв неосторожности внезапно: тогда оный отв наказантя

свободень быть имбеть; ибо о внезапномы случав никто отвыту дать не должень.

АРТИКУЛЪ 88.

Никто из салдать да не дерзаеть послё тапты из своей квартиры выходить, или вы квартиры не быть, развё когда ему кы службе Его Величества что повелёно, или необходимая нужда требовать будеть, ежели оный жестокаго наказанія претерпёть не похочеть.

артикуль 89.

ружье и мундирь долженствуеть каждый всегда чисто содержать, и вы своей квартиры на такомы мысть повысить или положить, чтобы всегда чисто было, ежели не похочеть оты своего Офоцера, [которой накрыкотого смотрыть имбеть,] жестоко наказань быть.

артикуль 90.

Вь обозв всюды чисто держано имветь быть; буде же кто обрящется, что онь на ономь мвств, гдв не надлежить, испорожнится, или во оной водв, которую птоть, или на варенте беруть, мыть, или лошадей тамо поить, или выв учрежденнаго мвста скотину бить будеть: оный имветь не токмо то нечистое мвсто самы вычистить, но и сверых пого жестоко наказань быть.

АРТИКУЛЬ 91.

Никто [ктобь ни быль] да не дерзаеть вы обозь, городы, ретранжаменты и крыпости инды входить и выжодить кромы обыкновенных улиць и вороть, гды караулы разставлены, поды потерянтемы живота.

TOAKOBAHIE.

Однако же можеть судія разсудить, что сь изміним ческова ли какова умыслу или сь глупости или безумства, такожде во время ли войны или мира то учинится, и по тому разсужденію наказаніе убавить, или прибавить.

АРТИКУЛЬ 92.

Никто, как Офицеры так и рядовые, да не дервають из обозу, гварнизона, крепости или иных месть, куды оные командированы, без позволения своего Полков-Г. 3 ника ника от своей роты гдв индв ночевать подв потеряниемь живота.

артикуль 93.

Такожде никто да не имбето изб обозу для добычи, или чего инаго ради, безб позволения и вбдома своего начальнаго отходить подо лишением живота.

ГЛАВА ВТОРАЯНАДЕСЯТЬ. О ДЕЗЕРТИРАХЪ И ББГЛЕЦАХЪ.

АРТИКУЛЬ 94.

Готорые стой предв непріятелемь или ввакціи уйдунів, и знамя свое или штандартв до последней капли крове оборонять не будутв, оные имёють шельмованы быть; а когда поимаются, убиты будуть, или ежели возможно вь роту или полкв отданы, и тамо безь процессу на первомь древь, которое прилучится, повышены быть.

TOAKOBAHIE.

Понеже кто знамя свое или штандарть до послъднято часу своея жизни не оборонить, оный недостоинь есть, чтобь онь имя салдата имъдь, но ежели кто будеть ранень или болень, тогда можеть онь о томь своему Офицеру возвъстить и обождать, пока ему надлежащее позволене отлучитися дано будеть. А буде же найдется, что оный съ страху больнымь притворился, и Офицера тьмь обмануль, что его отпустиль, то вы такомы случать можеть вышепомянутой казни достоинь быть; а не смълые и боязливые по изобрътенію дъла и состоянію особь, по благоизобрътенію суда пощажены бывають.

АРТИКУЛЬ 95.

Таковыя же казни, а именно повінены бышь достойны супів всв, которые изв гарнизона, обоза, похода [или вв прочихв сему подобныхв случаяхв] уйдутв, и при своихв знаменахв и штандартахв вбрно не останутся, и хотя вскорб, или долгое время спуста, поиманы будутв. Такожде всв оные равной же казни подлежатв, которые безв пасу отводного полку вв другой перейдуть, и службу примуцьв. И сіе взято св прикладу иных в государствв, гав люди наемные служать, а не указомь беруть, того ради оный пункты перемънжется по сему:

Ежели рекрупов, прежде года своей службы вы пол-ку побышить, по онаго за первой побыть иницруч

тень чрезь полкь по при дни по разу.

А когда вы другой рядь побышны, или болбе году кию вы службь, оных выбето смерши биль кнутомь, и выръзавы ноздри переды полкомы, сослать вы вычную работу на галеры.

TOAKOBAHIE.

Якоже лостойно есть, чтобь оные жестоко наказаны были, которые таковых быть военной скрокоть, и онымы пропитание дадуть; такожде зыло потребно есть, чтобы военной судь, когда о дезертиры приноворь учинить имбеть, подлинно розбискаль, гды и у кого оны во время своей отбытности жиль, дабы о томы вы надлежащемы мысты извыщено и опредылено было, дабы оный, который его скрыль, надлежащимы образомы наказаны быль.

АРТИКУЛЬ 96.

Ежели кино посль своего побыту раскаясь на дорогь, самы возвращится, и добровольно у своего Сфацера явинся, оный по правды живота лишень не имбеть быть; однакожь рази его имбынаго злаго замыслу по состояние времяни и по рассмотрыть шпипрутенами или инымы какимы наказаны нодобаеть.

АРТИКУЛЬ 97

Полки или рошы, конорыя св непришелемь вы бой вступя побытуть, имбють вы генеральномы военномы суль суж тены быть. И естьли найдется, что начальные причиною тому были, онымы птага от палача переломлена, и оные тельмованы, а попомы повышены будуть. А ежети начальные и рядовые вы томы преступили, то начальные, какы выше сего упомянуто, накажутся; а изы рязывых пожеребью десятой [или какы по изобрытению дыла положено будеты] повытень, а проче и попрушенами наказаны будуть, и сверых того безы знамень вый обоза стоять имбють, пока оны храбрыми своими дылами паки васлужать. буде же кто невинность свою оказать можеть, оный пощаду свою получить.

APTU-

АРТИКУЛЬ 98.

Ежели полки, войско или шквадроны дезершують, и весьма отступны явятся, оные имбють во время девяти недбль чрезь публичной барабанной бой и трубы трижды вы генеральной кригсрежты позываны, и онымы салвусы кондуктусь [безопасная грамота] позволена будеты. А буде найдется послб, что они противно присяги и своей должности учинили, тогда нарушитель вбры, хотя оны явится или ныть, шельмованы и осуждены, и его пожитски на Его Величество взяты будуть. Такожде, ежели оны послб поимань, безы всякой милости повышены имбеты быть. Прочимы же, которые переды судомы явились и оправдались, онымы данный салвы кондукты ненарушимо содержаны будеты.

TOAKOBAHIE.

Хотя правда онымь, которые по получени салва кондукта [безопасной грамоты] передь судомь явятся, и данный салвь кондукть ненарушимо содержань быть имьеть, однакоже не смотря того приговорь будеть противь оных учинень, и во ономь наказание, которое они заслужили, означено [© безопасной грамоть или салвь кондукть, я уже вы описании судебныхы тяжебь или процессовы простравно упоминаль]: того ради здысь паки повторять за ненотребно почитается.

АРТИКУЛЬ 99.

Который весьма кв непріятелю перебвжить, того имя кв висвлицв прибито, и оный яко нарушитель присяги шельмомв и измвнникомв публично обвявлень имветь быть, и пожитки его забраны, и ежели онв поимань будеть, безв всякой милости и процессу поввсить его надлежить.

TOAKOBAHIE.

Ежели кто отв непріятеля плвнень будеть, и не пожелаеть паки кв прежнему своему полку или ротв возвратиться, а возможеть освободиться, оный починается такь какь переметчикь.

Такожде когда многіе умыслять кв непріятелю перебь-

рыхв мвстахв живота лишены бываютв.

Еще такожде повъшены бывають оные, которые вы де-

APTH.

АРТИКУЛЪ 100.

Ежели кому изв гарнизону, крвпости или извиных в каких мвств куда вхать позволено будеть, а оный сверых ему назначеннаго сроку безь знатных и важных причинь замедлится, тогда оному надлежить за каждые седымь дней, счисляя отв сроку отпуску его, по мвсяцу жалованья вычесть.

TOAK OBAHIE.

Знашныя причины следующія суть: (1) Когда оне занеможеть, (2) заарестовань, (3) когда ему непріятель помешаль быть, (4) когда оне ума лишится, (5) когда оне страже отво огня или воды претерпель, (6) ежели родители его, или кто доме его править, умреть, и прочія причины, которыя судья за праведных и необходимыя признаєть.

ГЛАВА ТРЕТЬЯНАДЕСЯТЬ. О ШТУРМАХЪ ИЛИ ПРИСТУПАХЪ.

артикуль юг.

Гогда крвпости или шанцы штурмованы будуть, а начальники св салдатами уступять прежде, пока они крайнюю свою силу учинили, и прибочное свое оружіе употребили, и св непріятелемь какую стычку имвли, и отв онаго отогнаны: То тогда св оными, какв св начальнымь такв и рядовыми, такв поступлено будеть, какв вв вышеномянутомь 97 артикулв о дезертирахв упомянуто. Однакожв оные должни напередв передв воинскимь судомь явиться, и отв оныхв положеніе и случай штурмованія распрошены будуть, и потомь по изобрвпенію приговорь совершень, или полегчень быть имветь.

TOAKOBÁHIE.

Коль болье чина и состоянія преступитель есть, толь жесточае оный и накажется. Ибо оный долженствуеть другимь добрый прикладь подавать, и собою оказать, что оные чинить имъють.

АРТИКУЛЬ 102.

Таковымь же образомы поступлено быть имбеть св оными полками или ротами, которыя шанцы вы поль, бате-

батеріи, редупы, бреши или рвы [которые онымь для вбереженія и караулу повбрены] оставять, или чрезь ложныя и вымышленныя причины или иныя извиненія уйдуть, не учиня крайнее что, или сикурсу болбе себв не ожидая.

АРТИКУЛЬ 103.

Естьми полкв или рота не похочеть св непріятелемь вы бой вступить, или когда приступать по порядку до нихь дойдеть, или Его Величества служба требовать будеть, и указь имь дастся; а оные сь упрямства или отвестраху не пойдуть, или весьма побъгуть; тогда они яко дезертиры наказаны будуть.

ГЛАВА ЧЕТВЕРТАЯНАДЕСЯТЬ. ВЗЯТИ ГОРОДОВЬ, КРЪПОСТЕЙ, ДОБЫЧЕЙ И ПЛЪННЫХЪ.

АРТИКУЛЬ 104.

Тогда городь или крвпость штурмомь взяты будуть , тогда никто да не дерзаеть хотя вышняго или нижняго чина, церькви, школы или иные духовные домы, шпитали безь позволенія и указу грабить, или разбивать, развів что гарнизонь или граждане вы ономы здачею медлить, и великой вредь чинить будуть. Кто противы сего преступить, оный накажется яко разбойникь, а именно лишень будеть живота.

Артикуль гоза

Такожде имбеть женской поль, младенцы, священники и старые люди пощажены быть, и отнюдь не убиты, ниже обижены [развы что инако оть Фельдмаршала» приказано будеть] подь смертною казнію.

TOAKOBAHIE.

Ибо оные или невозможности своей или чина своего ради никакова руж и не имбють при себь, и тако чрезь сте чести получить не можно, оныхь убить, которые оборонятися не могуть

АРТИКУЛЬ 106.

Когда городо приступомо взять будеть, никто да не дерваеть грабить, или добычю себо чинить, или обротаношимся во ономо питьемо пьяно напиться прежде, пока все супротивление престанеть, все оружие во кропости взять, и гарнизоно оружие свое низположить, и квартиры солдатамо разведены, и позволение ко грабежу дано будеть, подо опасениемо смертной казни.

АРТИКУЛЪ 107.

Когда вы непріяшельской обозы впадуты, или онаго сы поля собыннь, никто добычи чинить или грабить да не дерзаеть, до тогожь времени, какы уже непріятель изы обозу или сы поля весьма збить, и за онымы сколько возможно вы погоны будуть, и когда сте учинится, тогда можеть всякь часть, которая ему назначена, грабить. Кто же похощеть другаго часть взять, оный безы всякато размышленія, оты товарища своего можеть убить быть. Ежели же оты того преступленія непріятель поправится, и вреды причинится вы войскы, тогда оный чинящій добычу, живота лишень. А естьли вреды чрезы оное не учинится, то шпицрутенами жестоко наказань, а добыча неимущимь роздана быть имфеть.

артикуль 108.

Такожде никтю другаго квартиру, которая ему навначена, грабить, или у другаго добычу насильствомь отнять да не дерваеть. Кию противь сего преспупить, имбеть отнятое паки возвратить, и сверых того по изобрътентю и состоянто дъла жестоко наказань быть.

АРТИКУЛЬ 109.

Подв наказаніемв запрещается всякому, чтобв добычную скотину изв обозу не продавать, но вв обозв за пристойную цвну продавать имбентв, дабы рядовые и слуги оную употребить могли, развів за изличествомв рядовым болбе непотребно будетв, однакожь св позволенія вышняго командира.

АРТИКУЛЪ 110.

Офицеры да не дерзающь у своихь сущихь подь командою солдать полученную правомь добычу отнимать подь опасентемь жестокаго наказантя, и возвращентемь взятаго.

АРТИКУЛЬ III.

Что непріятель дватцать четыре часа или сутки во своемь владіни имбль, оное почитается за добычу.

TOAKOBAHIE.

Наприкладь: непріятель возметь у Андрея вы партіи поводную лошаль; а по трежь или четырехь дняхь случится, что Петрь сь помянутымь непріятельскимь партизаномь бой учинить, и возметь у онаго лошадь взятую у Андрея; но понеже оная лошадь болье 24 часовь вы непріятельскихь рукахь была, того ради Андрей болье оной перебовать не можеть, но оная лошадь Петру достаться имбеть, и почитается за добрую добычу.

артикуль 112.

Отпри полученной добычи, хощя вр городах, замкахр, мъстечкахр, кръпостяхр или лагеряхр, принадлежить Его Величеству все ружье, порохр, свинець и аммуниція, такожде вссь провіани в, которой во всбхр домахр найдень будеть, и не надлежить взятые городы, замки и мъста, когда оные присягу учинили, болье повреждань или поборами отпятчать, а остальное имъсть отдано быть по вычету десятой доли больным солдатамъ.

TOAKOBAHIE.

Между симь, что Его Величеству достаться имбеть, счисляются всь деньги, которыя найдутся собранныя кь общей потребности.

артикуль 113.

Всв инпандарны и знамена, которые отв непріятеля возмутся, имбють Его Величеству или Генералу, сколь скоро возможно, безь замедлвнія отданы быть. Кто сего не учинить, и оставить изь опыхь при себв, тогда оный отв чину своего безь абшиду отставлень, а рядовой шпиц-рушенами наказань будеть.

АРТИКУЛЬ 114.

В бхр плбнных в, которые при взяти городов в в баталіях в, сраженіях в или гдб индб взяты будуть, имбной немелльно оному, которой команду имбеть, объявить и отдать. Никтож в да не дерзаеть плбннаго подв каким в нибудь предлогом при себ удержать, разв когда указ инако дано будеть. Кто противь сего преступить, имбеть, ежели оно Офицерь, чина лишень, а рядовой жестоко шпицрупенами наказань быть.

TOAKOBAHIE.

Ибо часто Генералу или командиру збло потребно есть, чтобь онь тотчась ильнных получиль, и оть оных о состоянии неприятеля и его намбрении увъдомиться возмогь: ибо вы маломы умедавийи времяни великой интересь пренебрежень быти можеть.

артикуль 115.

Никто да не дерзаеть плотныхь, которымь уже пощада оббщана и дана, убити, ниже безь вбдома Генерала и позволения освобождать подь потеряниемь чести и живота.

артикуль 116.

Никто да не дерзаеть у другаго, его плоннаго силою или инако отнимать, подь жестокимь наказаніемь и о тдачею паки взятой особы.

ГЛАВА ПЯТАЯНАДЕСЯТЬ.

О ЗДАЧЬ КРЪПОСТЕЙ, КАПИТУЛАЦІИ И АКОРДАХЪ СЪ НЕПРІЯТЕЛЕМЪ.

АРТИКУЛЬ 117.

Еспьли полкв или роша дерзнушь безв ввдома и указу Его величества, или Его Фельдмаршала, св непрівшелемь вв трактать или капитулацію вступить, тогда надлежить начальных в, которые вв том виновны, чести, пожитковь и живота лишить, а изв рядовых всегда десмато по жеребью поввсить, прочих же жестоко шпицеруте.

рушенами наказащь, и внё обоза поставить, пока они от от торока очистятся, и своими крабрыми дёйствами заслужать. Кто же из оных доказать можеть, что онь вы томы непричастень есть, но вы томы прекословиль, оный имбеть для невинности своей свобождень быть, и при случай повышенія себі ожидать. А ежели преступителей получить не можно, то сы оными тако какы сы дезертирами поступлено, и оныхы пожитки забраны быть имбють.

TOAKOBAHIE.

Сей артикуль надлежить разумьть о оныхь полкахь м ротахь, которые вмысть куды сь другими командированы, а безь выдома командира тайнымь образомь сь неприятелемь трактовать, и о здачь мыста или города какова договариваться будуть, но не о тыхь, которые одни вы какомы мысть поставлены, и атаку оты неприятеля выдержали, и крайние отпоры учинили. Такожде когда оные болые держаться, или оты Фельдмаршала или Генерала указу обождать и сикурсу получить болые надежды не имыли, а сь неприятелемь надлежащимы образомы трактовали.

АРТИКУЛЬ 118.

Кто из Офицеров в которому команда в в крвпости повбрена, оное мвсто без вкрайней нужды здасть, и оставить, оный имбеть чести, пожитков и живота лишень быть. Оядовые же без знамень выб обоза стоять и от того порока очиститися принуждены, пока оные свое погрышение и боязливость храбрыми двлами паки направять.

АРТИКУЛЬ 119.

Ежели же подчиненные Коменданту Офицеры и радовые салдаты его коменданта принудять, или подманять ко вдачо кропости, тогда имонто всо Офицеры, [которые во такомо доло виновны суть, и позволили на таковое понужденте ј чести, пожитково и живота лищены быть. А изо рядовыхо всегда десятой по жеребью повошень, а прочте како боглые наказаны быть.

TOAKOBAHIE.

Прочёе шпицрушенами будуть наказаны и принуждены внъ обозу стоять, пока оные себя паки достойными учинять съ прочими салдатами въ равенствъ содержаны быть.

АРТИКУЛЬ 120.

буде же Офицеры и салданы безь всякой причины допуснянь Коменданна прежде времяни, и не видя крайней нужды на аккордь здаванься, и оному от того не отсовбтують, или вы томы его не удержанть, тогда какь Офицерамь, такы и салданамы учинить противы 117 артикула.

TOAKOBAHIE.

Того для въ такомъ случат противление не токмо допущено, но и повелтно такимъ образомъ, что естьли Офицеры усмотрять, что Комендантъ безъ нужды кръпость здать пожощеть, тогда имтють оные приступя къ нему прекословить и преклонять его къ должности; а ежели его отъ намърентя такова уговорить не можно, онаго заарестовать, и другаго между собою высто его избрать, и тако всевозможнымъ образомь оную кръпость оборонять должны.

АРТИКУЛЬ 121

Никто да не дерваеть при осадь особливые совыты имы и много говорить или кричать, чтобь крыость или мьсто здать или оставить, ниже другимь словомы или дыломы кы оборонь робость какую подать. Кто вы томы уличень будеть, имы другимы ко устращень безь дальнаго оплагательства повышень быть.

АРТИКУЛЬ 122.

Никто да не дерзаеть подь наказаніемь смерти противишися кь бою сь непріятелемь, не щадя своего живота до самой крайности, и рабомать, гдв повельно будеть.

АРТИКУЛЬ 1233

Причины, которых ради Коменданть, Офицеры и салдаты извинены быть могуть, когда крвпость здастся, суть следующія: (1) Крайней голодь, когда ничего не будеть, чемь человых питатися можеть, имбя напереды всевозможную вы пищь бережность. (2) Когда аммуниціи ничего не останется, которая такожь со всякою бережью трачена. (3) когда людей такь убудеть, что оборонитися весьма не вы состояни будуть [а во всю осаду оборонялися храбро] сикурса получить не могуть, и что крвпость уже по всямь видамь удержать будеть не вознаться уже по всямь видамь удержать будеть не вознаться крабро.

можно; (4) однакожь сїй пункцы сущь твмь, кой особливаго указу не имбють, а которые имбють указь до последняго человека оборонятися, то никакой нужды ради не капитуловать се непріятелемь и крепости не отдавать.

TOAKOBAHIE.

Вь сихь вышеименованных вртикулахь часто лишенте чести, пожитковь и живота упомянуто, которое тако испралено имбеть быть, что палачь сперва шпагу у нарушителя переломить, и его шельмомь объявить, а потомы его повысить: и естьми оной пожитки имбеть, оные на Его Величество взяты быть имбють.

ГЛАВА ШЕСТАЯНАДЕСЯТЬ. • ИЗМЪНЪ И ПЕРЕПИСКЪ СЪ НЕПРІЯТЕЛЕМЪ.

АРТИКУЛЬ 124.

Т то изь Офицеровь или рядовыхь сь непріятелемь тайную и опасную переписку имбіть будеть, и непріятелю или его союзникамь какв нибудь відомость какую подасть, или сь непріятелемь и оть него св присланнымь трубачемь, барабанщикомь и сь таковыми подозрипельными особами безь відома и указу оть Фельдмаршала или Коменданта, хотя вь полів, вы кріпостяхь или гдів индів, тайнымь образомь разговорь имбіть, переписываться, письма принимать или переносить будеть; оный имбеть яко шелмь и изміникь чести, пожитковь и живота лишень, и четвертовань быть.

TOAKOBAHIE.

Однако же прилучающся случаи, вы которыхы сте наказанте умаляется, и преступитель сперва казнены, а потомы четвертованы бываеты, якоже оное наказанте прибавляется рвантемы клещами, ежели оная измыча великой вреды причинить войску, землямы, городу или Государю.

Такожде не позволяется ни сыну св роднымв своимв от-

довашь.

Такожде таковому наказанію и Коменданть подвержень, которой свідомь, что таковыя письма оть непріятеля приходять,

жолять, или отв него отпустятся, аюныя онв не перейметь, и не распечатаеть, и вь принадлежащемь м вств не изв встить; ибо онь виновнымь себя тымь причинить, что онь о тако-

вой корреспонденціи відая, и на тое позволиль.

Никто изь плінныхь да не дерзаеть письма свой самь запечапывать, и тайнымь образомь оныя пересылать; но должень не запечащавь Коменданту вручить, которой вы прина-длежащее мысто отослать имьеть. Ежели плынной противы сего поступить, то онь самому себь причесть имветь, естьзаніемь заплачено будеть; ибо онь подобно шпіону почитается, или лазушчику пославному опр непріящеля, дабы о состояніи непріятельской увбломиться, которые по воинскому резону и обыкновению повъщены бывающь.

de derkon dAPTHKYAb 125. ne san deshoull o

кию веприятелю пароль или лезунго объявить, кота Офицерь или рядовой, или дасть оному иные какте из-мънническте знаки стрыльною, притемь, крикомь, огнемь и сему подобное, оный равно, како выше помянуто, кариень будень. ТОЛКОВАНІЕ.

сь Кто лозунов забудеть, или сь фальшивымь лозунгомы найдень будеть, о томь вы 49 артикуль помянуто. АРТИКУЛЬ 126.

Пароль и лозунгь имбють не всякому отдавать кому не надлежить, а особливо, естьли онь не знакомь есть, и тако на него надвяться не можно. АРТИКУЛЬ 127.

Кто какую измвну или сему подобное учинить на-мврится, и хотя онв сте кв двиству не произведеть, однако же имветь по состоянтю двла и призтантю воин-скаго суда, таковымь же высокимь наказантемь наказань быль, якобы за произведенное самое двисиво.

АРТИКУЛЬ 128.

Какв Офицеры шакв и рядовые да не дерзающь о во-мнских в двлахв, о войскв, о крвпоси и что писать, ниже о томы св другими корреспондовань, поль пошеряніемвимна, чести или по состоянію Абла и живота самого.

dinsale and an TOAKOBAHIE, a date man

Вь семь случав запрещается для того такь жестоко о войскв, или изь крвпости о войнскихь двлахь что писать, дабы непріятель твмь ввдомости о войскв или о состояніи крвпости не получиль, и свой двла потомь толь осторожные учредить возмогь, понеже часто случается, что отправляющіяся почты св письмами отв непріятеля чрезв его партій переняты бывають: Того ради тому, что вв таковыхь письмахь написано, болбе вврить можно, нежели что отв какихь лазутчиковь или пленныхь донесено будеть.

АРТИКУЛЬ 129.

Естьли кто увбдаеть, что единь или многіе ночто вредительное учинить намбрены, или имбеть вбдомость о шпіонахь или иныхь подозрительныхь людяхь, вь обозбили гарнизонахь обрьтающихся, и о томь вы удобное время не объявить, тоть имбеть по состоянію дбла на тблю или животомь наказань быть.

TOAKOBAHIE.

Кто ввдая, видя, и примвтя, что таковыя вредительныя двай обращаются, а о томь вы удобное время не обыявить, тогда не можеть симь извиниться, что онь шого доказапь не могь; ибо инако есть, когда кого явно вы какомы двав обличать, и во такомо случав доводчико понуждень есть доводь свой доказать, а инако есть ежели вы тайнь что доводчико объявить, и предостерегать во таковомо же случав, а кв доказательству его понуждать не надлежить: ибо довольно есть, что чрезв его доношение и предосторожность начальство случай получить; а на онаго, на кого донесено, крвпко должно смотрвть и примвчать, что не можно ли что подобное правдв изв того доводу присмотрвтв. И тако при таковых в доводах в звло осторожно поступать, и не вскор в за ареств взять, но тайно и накрвпко развискать надлежить: что можеть ли правда быть вы донесенномы на него; ибо часто всякий честный челов вко от злоумы шленнато и мсти. шельнаго человъка невиннымо образомо оклевеннано бываеть.

АРТИКУЛЬ 130.

Кто от в непріятеля патенты или манифесты добровольно приметь, и во обрътающейся землю рассветь, оный по состоянію дола на тіблю или животомо наказань будеть.

АРТИКУЛЪ 131.

равное же наказаніе пріиметь, кто фальшивыя и изміническія відомости, чрезь которыя робость солдатамь причинена бышь можеть, хотя самь или чрезь другихь рассбеть.

АРТИКУЛЬ 132.

Всв вв домости, которыя о непріятелв получатся, всякв тайно содержать, и токмо своему Офицеру или Генералу о томв изввстить имветв, а другимь подвна-казаніемь о томв ничего не обіявлять.

ГЛАВА СЕДЬМАЯНАДЕСЯТЬ.

о возмущени, бунть и дракь.

Всв непристойныя подозрительныя сходбища и собранія воинских водей, хотя для соввтовь каких вибудь [хотя и не для зла] или для челобитья, чтобь общую челобитную писать, чрезв что возмущеніе или бунть можеть сочиниться, чрезв сей артикуль имвють быть весьма запрещены. Ежели изв рядовых в кто в семь двлв преступить, то зачинщиков безв всякаго милосердія, не смотря на тое, хотя они кв тому какую и причину имвли или нвтв, поввсить, а св достальными поси упать, какв о бвглвщах упомянуто. А ежели какая кому нужда битьчеломь, то позволяется каждому о себв и своих вобидах в битьчеломь, а не обще.

франкуль 134.

А Офицеровь, которые ко сему поводь дали, или изкимы непристойнымы сходбищамы позволили, или рядовыхы какимы нибудь образомы кы тому допустили, оныхы наказать лишентемы чести, имытя и живота.

артикуль 135.

Никтобь ниже словомы или деломы или писімами самы собсю или чрезы другихы кы бунту и возмущентю, или иное что учинить, причины не далы, изы чего бы могы Е 2 бунты

бунть произойти. Ежели кто противь сего поступить э оный по розвиску дбла живота лишится, или на тблв наказань будеть. АРТИКУЛЬ 136.

Такимь же образомь имбють быть наказаны и тв. котпорые такія слова слышали, или таковыя письма читали, вы которых о бунты и возмущени упомянуто, а вы надлежащемы мысты или Офицерамы своимы вскоры не донесли.

АРТИКУЛЬ 137.

Всякой бунть, возмущение и упрямство безь всякой милости имбеть быть висблицею наказано.

ТОЛКОВАНТЕ.

Вь возмущении надлежить винных на мьсть и вь абль самомь наказать и умертвить; а особливо, ежели опасность въ медавни есть, дабы чрезь то другимь стражь подать, и оныхь оть такихь непристойностей удержать, Г пока не разширится] и болбебь не умножилось.

АРТИКУЛЬ 138.

Ежели учинится ссора, брань или драка между ря-довыми, тобь никто не дерваль товарищей своих или других на помощь призывать такимь образомь, чтобь чрезь той зборь возмущение или иной какой непристойной случай произойти могь; а ежели кто сте учинить, онаго и св помогателями новбсить. пунку зву сверблядо о бысы,

о мы Артикулья 139. подочання пре

Всв вызовы, драки и поединки чрезв сте наижесточай-те запрещаются такимв образомв, чтобв никто, хотябв кто оно ни было высокато или нискато чина, прирожденный здвшней или иноземець, коша другій кіпо, словами, доломо, знаками или инымо чемо ко тому побуждено и раззадорено было, отнюдо не дерзало соперника своего вызывать, ниже на поединоко со нимо на пистолетахо или на шпагахъ биться. Кто противь сего учинить, оный всеконечно како вызыващель тако кто и выдель, имбеть быть казнень, а именно повошень, котя изв нихо кто будеть ранень или умерщвлень, или котя оба не ранены ото того отойдуть. И ежели случится, что оба или одинь

одинь изв нихв вы шакомы поединкв останется, то ихв

мош од и Артикуль 140.

Ежели кто св квмв поссорится и упроситв секунданта [или посредственника] онато купно св секундантомв, ежели пойдутв, и закотять на поединкв биться, такимв же образомв какв и вв прежнемв артикулв упомянуто, наказать надлежить.

АРТИКУЛЬ 141.

Ежели учинится драка при пить вы пиру безы вызову, кота никто умерщелены или поранены не будеты, то рядоваго за то чрезы полкы гонать иницрумены, а Офицера жестокимы карауломы префосу отдавы наказать, и сверыхы того имбеты виноватый у обиженнаго просить о прощени преды судомы.

TOAKOBAHIE.

Вышепомянущый аршикуль значить о зачинщикь драки, а не о шомь, который побить и принуждень будень себя оборонять. Того ради судьв вы такомы двлю весьма рыпко допращивать надлежить, кто имянно зачинщикомы ссоры быль.

АРТИКУЛЪ 142.

Для остереганія всякаго случая надлежить при зачатій такихь дракь, постороннимь ссорящихся пріятельски помирить искать, и ежели того не могуть учинить, то немедльно по карауль послать или самимь сходить, и о такомь дыль объявить, дабы карауль ихь развести или при мужномь случав за аресть взять могь. Кто сего не учинить, оный такожь яко и виноватый накажется.

вивоз онизи АРТИКУЛЪ 143.

Ежели кто съ къмъ ножами поръжется, онаго надлежить взять подъ висълицу пробить ему руку гвоздемь, или тъмъ ножемъ на единый часъ, а потомъ гонять шпицрутенъ.

АРТИКУЛЬ 144.

Кто пистолеть или плагу на кого подвиметь вы сердиахь, вы намбрении чтобы кого повы повредить, оному рука отстиена да будеть.

APTU-

АРТИКУЛЬ 145.

Ежели кіпо кого ударить по щекв, онаго предв всею рошою профось имбеть такожь ударить, и кв тому еще по рассмотрвнію наказань быть имбеть.

артикуль 146.

Кто съ сердцовь и влости кого тростью или инымь чемь ударить и побыеть, оный руки своея лишится.

АРТИКУЛЬ 147.

И дабы озлобленный и обруганный свою надлежащую саписфакцію или удовольствіе имбль, когда онь самь не захотбль самовольно отмиценіе учинить, тогда должень онь командиру онаго мбста жалобу принесть, которой должень оное дбло принявь выслушать, и обиженному пристойное удовольствіе учинить. Ежели кто сіє пренебрежеть, оный самь имбеть быть наказань.

АРТИКУЛЪ 148.

Челобитник имбеть челобитье свое право доносить, и остерегать себя, чтобь ничего не прибавлять, чего до-казать не можеть, что подлинно учинено; а ежели не правое челобитье учинить, то и онь наказань будеть равно как и другие.

ГЛАВА ОСЬМАЯНАДЕСЯТЬ.

О ПОНОСИТЕЛЬНЫХЪ ПИСЬМАХЪ, БРАННЫХЪ И РУГАТЕЛЬНЫХЪ СЛОВАХЪ.

артикуль 149.

К то пасквили или ругательных письма тайно сочинить, прибыеть и распространить; и тако кому непристойным образомы какую страсть или зло причтеть, чрезычто его доброму имяни ныкакой стыды причинень быть можеть, онаго надлежить наказать такимы наказанемы, каковою страсть оны обруганнаго хотыль обвинить, сверыхы того палачы такое письмо имыеть эжечь поды висымищею.

TOAKOBAHIE.

Напримъръ, ежели кто кого вы пасквилъ бранилы измънникомы или инымы злымы дъломы, то оный пасквилотворецы яко измынникы или какихы дълы дълатель, о которыхы описаль, наказаны будеть.

Пасквиль есть сте, когда кто письмо изготовить, напишеть или напечатаеть, и вы томы кого вы какомы дваб обвинить, и оное явно прибыеть или прибить велить, а имяни своего и прозвища вы ономы не изобразить.

Ежели же двло, вы которомы будеты вы пасквиль обруганный обвинень, весьма о томы будеты доказано, то правда, жотя обыкновенное наказание не произведено будеть, но однакожы пасквиланты по рассмотрыйю судейскому тюрьмою, сосланиемы на каторгу, шпицрутеномы и прочимы наказаны быть имбеты, понеже оны истиннымы путемы не пошель, дабы другаго погрышение обыванить.

Ежели кто совышомь, помощтю и дыломь кы такимы ругательнымы письмамы вспоможеть, оныя тайно прибъеть, кому вы домы или на улицы подбросить и прочая; онаго не инако яко пасквиланта самого наказать, однакожь по рассмотрытю обстоятельствы противы онымы иногда наказанте лего не чинится.

АРТИКУЛЬ 150.

Ежели не возможно увбдать пасквиланта, однакожь тадлежить пасквиль от палача сожжень быть поды висблицею, а сочинителя онаго за безчестнаго сбытыть.

АРТИКУЛЬ 151.

Ежели Офицерь о другомь чести касающася или поносныя слога будеть говорить, дабы тьмь его честное имя обругать и уничтожить, оный имбеть предь обиженнымь и предь судомь обличать свой слова, и сказать, что онь солгаль, сверых того и посажень быть на полгода вы заключение.

TOAKOBAHIE.

Ежели оный поупрямится, который приговорень себя обличить, то можеть онь денежнымы наказантемы и заключентемы кы тому принуждены быть, и ему иной срокы ко исполнентю приговора ноложить. И ежели сему учинится противень, то тюрьмою крыпчае, а дачею денежною вдвое прибавишь, и инный срокы назначены будеть. И ежели уже и вы семь учинится противень, то можеть профось вы присутствии упорнаго, именемь его отзывь учинить, и посльдующее наказание надв виннымв исполнить.

АРТИКУЛЬ 152.

Ежели кто другаго не одумавшися св сераца, или не опамятовась бранными словами выбранить, оный предв судомо у облженнаго христіанское прощеніе имбеть чинипь и просить о прощении; и ежели гораздо жестоко браниль, иго сверых пого наказаніемь денежнымь и сноснымь заключентемь наказань будень. TOAKOBAHIE.

Ежели оный, который имбеть просить о прощении, въ томь поупрямится, то можно снаго чрезь потребные способы кв тому принудить. Ashe apyraid norphwenia of

АРТИКУЛЪ

А ежели кию прошивь бранных словь боемь или инымь своевольствомь ошмицать будеть, оный право свое тъмь пошеряль, и сверых того сь соперникомы своимь вь равномь наказанти будеть; такожь и оный право свое потеряль, кто противно браниць, когда объ от другаго бранень будеть.

ГЛАВА ДЕВЯТАЯНАДЕСЯТЬ. о смертномъ увийствъ.

артикуль 154.

К то кого волею и нарочно безь нужды и безь смертнаго страху умертвить, или убъеть его тако, что отв того умрешь, онаго кровь паки отметить, и безь всякой милости оному голову отстув.

TOAKOBAHIE.

Но надлежить подлинно, въдать, что смерть всекснечно ли отв битья приключилась. А ежели сыщется, что убтенной быль бить, а не ошь твхь побоевь, но ошь другихь случаевь, которые вы тому присовокупились, умре, то надлежить убійда не животомь, но по рассмотрыню и по рассужа дению судейскому наказащь, или шюрьмою или денежнымв m MI pae MALTA

штрафонв, шпидрушеномв и прочая. Того ради звло потребно есть, чтобь сколь скоро кто умреть, который вы дракв быль и бить, поколоть или порублень будеть, лькарей опредвлить, которые бы твло мертвое взрвзали, и подлинно развискали, что какая причина кы смерти его была, и о томы имыють свидытельство вы судь на письмы подать, и онос присягою своею подтвердить.

Между другимь посабдующія раны за смершельныя почитаются: (1) раны мозговыя, когда главная жила повреждена будеть, или когда кровь или иная какая мокрота входь вь главную жилу запретв, или по исхождении ивкоторыхв скорыхь дней и по запечении крови лихорадка, безумие и отв того смерть приключится. Крови запеченной надлежить между тонкою и толстою мозговою кожицею лежать, или между тонкою и мозгомъ; понеже оное, что между толстою и черепом в лежить, можно снять препаномы и больной изабчень быть. (2) Раны затылочнаго мозгу, которыя у щен или блиско головы, а которыя пониже, не имбють великаго страху. (3) Раны у лехкаго, когда медгань или сучекь горла тронуть будеть. (4) А особливо раны сердечныя, хотя и 15 дней при томь жиль. (5) раны гортанныя, а имянно: естьми глотка повреждена, буде же кожица около глотки уязвлена, то можно исціблить. (б) раны перепонки, а именно, естьли часть главных жиль повреждена будеть. (7) Раны желудка, когда верьховное желудковое устые и оть онаго раздъленныя главныя жилы повреждены будуть. (8) раны тонких в кишек в гораздо обдко исцваимы бывають. (9) Раны печени и селезенки, когда их в жилки повреждены. (10) Раны медана наичастве смертоносны бывають. Но понеже авкарь рану лучше нежели другой кто затворить умветь, того ради причину смерти не всегда убійцу причитать надобно. (11) раны которыя чрезь отравныя вещи или звърж учинятся, всегда едва не суть смертоносны.

Також судь надлежить гораздо смотрыть, каким оружіемь убитый убить или повреждень быль; тымь ли бить, оть чего могь легко умереть, яко топоромь, кольями, дубиною и прочимь, или инымь чемь, яко малыми палочками и прочимь, чемь не легко смертно убить возможно, вы которомь послыднемь случать обыкновенное наказаніе произвести не возможно, но на рассмотрыте судейское предается.

Ежели случится, что новоторый главный подчиненных своих ва новоторыя причины захочеть наказать, а такое во достойной и во должной ево чиновной ревности зло учинится, что наказанной ото того наказанія умреть, то водиниться, что наказанной ото наказанія умреть, то водиниться в дати

дати надлежить, что оный главный по мнвий вравоучи. телей не животомь, но жестоко имбеть быть наказань, либо о пставлентемь чина на время и службою рядовымь, денежнымь штрафомь, или заключентемь, или вербованьемь [наборомь] иныжь салдать.

АРТИКУЛЬ 155.

Власно яко убійца самь, шако и прочіє имбють быть наказаны, конорые подлинно кв смертному убійству вспомогали, или собвтомв или двломв вступались.

АРТИКУЛЬ 156.

К по прямое оборонишельное супрошивление для обороны живо па своего учинить, и онаго, к по его къ сему принудиль, убъеть, оный от всякаго наказания свободень.

АРТИКУЛЬ 157.

Оный, который предлагаеть, что онь обороняя себя онаго убиль, имбеть доказать, что онь не зачинщикь драки быль, но оть убитаго нападень и зацвплень, и что онь безь опасенія смертнаго уступить или уйти не могь.

TOAKOBAHIE.

Не надлежить вы нужномы оборонении правила оныхы преступить. (1) Вb умъренти, что обороненте со обижентемв равно есть, а имянно: чтобь такимь же образомь оборонятися, жакимь образомь оть кого кто нападень будеть, ежели нападенте учинится оружтемь, то можно оружтемь обороняться ежели же безь оружія, то и противитися безь оружія надлежить. При томь же надобно смотрыть, когда кию кого ударить рукою, и того сильнье, кого быеть, тогда обиженный можеть оружиемь оборонятися; ибо есть все равно, какь и чемь смершной страхь угрожень будеть; ежели смертной страхв есть, то надлежить оборонятися, какв возможно. (2) Состоить нужное обороненте времянемь, а имянно: ежели нужное оборонение вы самомы дыль вскоры учинится, когда подлинно вы стражь есть, и зацыплень будеть: Того ради естьли оный, кто задереть, уступить, и отвобиженнаго побъжить, а обиженной ево настигать побъжить, и тогда убъеть, то оный уже регулы нужнаго оборонения преступиль; и тако смершное убивство изв отминентя, нежели отвоборонентя учиниль. (3) Состоить нужное оборонение вы сей причинь, а шмянно, когда чрезв неправое нападение и насильнымь образомь кие обижень будеть, хотя кие и должень [ежели задрань

дрань будеть] столько долго уступать, елико возможно, и такь безь смертнаго убивства изв страху спастись, однакожь насупротивь того, когда уже вь страхь есть, и не возможно болье уступать, тогда не должень есть отв соперника себь перваго удара ожидать, ибо чрезь такой первый ударь можеть тако учиниться, что и противиться весьма забудеть.

Ежели сыщется, что преступитель правиль нужнаго обороненія преступиль, и не такь прильжно смотрьль, то онь, понеже вы началь достойныя причины имыль кы нужному обороненію, не животомь, но по рассужденію судейскому жестоко, тюрьмою, штрафомы денежнымы или шпицрутеномы имьеть быть наказань, купно же надлежить на него и церьковное покаяніе положить.

артикуль 158.

Ежели учинится смертный убой, котя ненарочно и неволею, чтобь кого убить или поранить, однакожь сочинитель того виновень есть, понеже убивство отв того произошло; и тако наказаніе исполнится надь виновнымь по двлу и состоянію онаго, и какую вину вы томы имбеть, или тюрьмою, денежнымы наказаніемы, шпицрутеномы или сему подобнымы.

TOAKOBAHIE.

Напримърв: ежели салдать мушкеть свой кръпко зарядиль, а не вы пристойномы или вы такомы мысть, гды люди ко-дять, будеты вы цыль стрылять, и раниты человыка, или при зарядь ружьй своего будеты неосторожно поступать, и кого нибудь застрылить, хотя сте за наглое убтиство причесть не возможно, однакожы салдаты вы томы виновень, что вы такомы мысть стрыляль, и сы оружтемы своимы остерожные не поступаль; и вы семы случай можно виновному церьковное покаянте взложить, купно сы другими наказантями.

Ежели кто кого св ненависти толкнетв, или что св злости на него броситв, или учинитв ему что изв недружбы, отв чего умретв, то оный обыкновенной смертной казни нодвержень.

Ежели кто въ дракъ убить будеть, и въ оной другихъ много было, и его били, а подлинно дознаться будеть не возможно, ниже увъдать, кто его имянно пораниль и умертвиль, а изъ нихъ кто нибудь одинь будеть по дознание и угадомь приличень; тогда того жестоко допросить, и можно его пытать. А буде весьма не возможно увъдать, кто изъ нихъ ж 2

убійца есть и никто изд них гораздо неприличень, то по по правамь вы такомы сумный состоить никого не нытать, ниже смертью казнить надлежить, но ихы всых тюрьмою, штрафомы денежнымы, шпицрушеномы или прочимы наказать, при томы же и кы церьковному покаянію всыхы принудить.

артикуль 159.

Но весьма мемышленное и ненарочное убивство, у коттораго никакой вины не находится, оное безь наказанта отпустится.

TOAKOBAHIE.

Напримърв: егда вв поль ученье стрълянию вв цъль от правишся, и случится, что кто ни будь за цъль пойдетв, а его не усмотрять, или побъжить чрезв мъсто между стръляющимь и цълью, и тъм выстрълом умерщелень будеть вв таком случав учинитель того конечно свободень есть.

артикуль 160.

Ежели кто кому прикажеть кого смертно убить; оный такожь яко убійца самь имбеть казнень быть смертью, а имянно голову ему отпебчь.

артикуль ібі.

А ежели кто для прибыли или вы надеждо кы какой врибыли договоринся, найменся, или дасты себя подкупинь, или готнова себя учинить кого убить смертно; тогда оный купно сы тымь, кто его наняль, подкупиль или упросиль, колесомы разломань, и тыла ихы на колеса положены быть имбють.

TOAKOBAHIE.

Сте наказанте имбеть свое исполненте, хотя объщанная кому прибыль вскорь отдана или впредь еще имбеть быть заплачена, или хотя точто едина надежда къ прибыли учинена, и объщанте въ томь дано было.

Ежели тотв, котораго умертвить котвли, подлинно не убить, однакожь на него нападенте было, и оный побить или ранень, то какв подкупщикь такв и наемщикь мечемь казывены и обоикь твай на колеса положены будуть.

АРТИКУЛЬ 162.

Ежели кто другаго оправою погубить, онаго над-

APTH-

артикуль 163.

Ежели кто отна своего, мать, дитя во младенчествь, Офицера наглымь образомь умертвить, онаго колесовать, а тыбло его на колесо положить, а за прочикы мечемы наказать.

ТОЛКОВАНІЕ.

Ежели сте убтиство учинится не нарочно, или не вы намъренти кого умертвить, якобы кто похотьль жену свою мли дитя наказать, и оную такь жестоко побъеть, что подлинно оть того умреть, то правда что наказанте легче бываеть: а ежели умышленное убивство будеть; тогда убтища имъгть мечемь наказань быть.

артикуль 164.

тро его вр безчестное мрсто отволом и закопать, волом прежде по улицамь или обозу.

TOAKOBAHIE

А ежели кто учинило во безпамятство, болозни, во межанколіи, то оное толо во особливомо, но не во бесчестномо тость похоронить. И того ради должно, что пока такой самоубійца погребено будето, чтобо судьи напередо обстоливльство и притчинажо подлинно уводомились, и чрезо приговоро опредблилибо, какимо образомо его погребсти.

Ежели салдать ноимань будеть вы самомы дыль, что жотыль себя самы убить, и вы томы ему помышали, и того исполнить не могь, а учинить то оты мучения и досады, чтобы болье не жить, или вы безпамятствы и за стыдомы, оный но мнытю учителей правы сы бесчестиемы оты полку отогнань быть имбеты: а ежелижы кромы вышеномянутыхы причины сте учиниль, онаго казнить смертто.

ГЛАВА ДВАДЕСЯТАЯ.

о содомскомъ гръхъ, о насили и блудъ. артикулъ 165.

Ежели смбшается челововь со скотомо и безумною тварію, и учинить скверность, онаго жестоко на побло наказать.

артикуль 166.

Ежели кто отрока осквернить, или мужь сь мужемь мужеложствуеть, оные, яко вы прежнемы артикуль помянуто, имбють быть наказаны. Ежели же насильствомы то учинено, тогда смертью или вычно на галеру ссылкою наказать.

АРТИКУЛЬ 167.

Ежели кто женской поль старую или молодую, замужнюю или холостую, вы непріятельской или дружеской земли изнасильствуеть, и освидвтельствуется, оному голову отстав или вычно на галеру послать по силь дыла.

TOAKOBAHIE.

Скверныя женщины обыкновенно, когда в своих скверностяхь иногда многія скверности учинять, предлагають, что насильствомь чести своей лишены и насильствованы : Тогда судьв ихв такому предложению вскорв не надлежить вврить. но нодлиниве о правдв выввдать, и чрезв сте насилте можно освид втельствовать, егда изнасильствованная свид втелей имбеть, что оная св великимь крикомь другихь на помочь призывала, а ежели сте абло во лосу или во иномо какомо единакомь мъсть учинилось, то оной женщинь, котябь она и вы доброй славь была, не возможно вскорь въришь, однакожь судья можеть при томь случившіяся обстоятельства разсмотръть, и егда обрящеть ее честну, то можеть онаго пышань или кв присягв привесть. А такія обстоятельства межь другимь могуть сти быть: (1) Ежели у женщины или у насильника или у нихо обоихо найдется, что платье отв обороны разодрано. (2) Или у единаго или другаго, или синевы или кровавые знаки найдушся. (3) Ежели изнасиленная по скоромь двав кв судьв придеть, и о насильстви жалобу принесеть, при которомь случав ее притворь и поступки гораздо примъчать потребно. А ежели нъсколько времяни о томь умолчить, и того часу жалобы не принесеть, но умолчить единый день или болье потомь, то весьма по видимому видно будеть, что и она кь тому охоту имбла.

Хотя правда, нъкоторыя права насиліе надь явною блудницею не жестоко наказать повельвають, однакожь сіе все едино; ибо насиліе есть насиліе хотя надь блудницею или честною женою, и надлежить судьт не на особу, но на дъло и самое обстоятельство смотръть, въ чемъ Саксонскія права збло согласуются.

Начатое

Начатое изнасильствие женщины, а неокончанное, наказуется по рассмотрънію. досионнения солеожань с

артикуль 168.

Кпо честную жену, вдову или довицу тайно уве-деть, и изнасильничаеть, а оная вскоро или попомь, котя вы томы позволила, онаго казнить смертью, отсбчь голову. TOAKOBAHIE

Сте обыкновенное наказанте силы не имбеть, ежели уведенная увотчикова была невъста зарученная, а отеческой ниже душеприкащиковой воль подвержена не была.

АРТИКУЛЬ 169.

Ежели мужь женапый сь женою замужнею полесно смвшается, и прелюбодвяние учинять, оные оба наказаны да будуть по двлу и винь смотря.

АРТИКУЛЬ 170.

Одинакое прелюбодбяние, когда едина особа вы супружеств ображается, а другая колостая есть, оная по состоянію особь и обстоятельству имбеть жестокимь ваключеніемь, шпинрушеномь и опісшавленіемь от полку, или посылкою на катторгу на время наказана быть.

TOAKOBAHIE.

Ежели невинной супругь за прелюбодьющую супругу просить будеть, и сь нею помирится, или прелюбодьющая спрана можеть доказать, что вь супружествь способу не можеть получить, твлесную охоту утолить, то можно наказаніе умалишь.

Единакое прелюбодъйство такожь чинится, естьми холостой сь двякою, а за другаго зговоренною неввстою смвmaemcs.

артикуль 171.

Кто при живой женв своей на другой бракомв сочетается, и тако двв жены разомь имвть будеть, онаго судить церьковнымь правиломь. amagane if and rung

АРТИКУЛЬ 172.

А ежели супругь или хопя супруга кь тому обманушы, вы супружество вступить сы тымь, кто уже женашь . нать, оный отв всякаго наказанія уволень, и вы прежней чести и достоинство содержань будеть.

АРТИКУЛЬ 173.

блудь, ежели двое изв ближних свойственниковь [которымь по правамь вы супружество вступить не воз-можно для свойства] тытесно смытаются, и правда вы восходящей и низходящей линіи смершію казнень бываеть.

опу иломо биобы АРТИКУЛЬ 174.

Ежели же учинится вы побочной линби и между ближними свояками, то по рассуждению судейскому наказаны, и виновное явное церьковное покаяніе принесши имбють. отвежим пртикуль 175.

Никакія блудницы при полкахь терпимы не будуть, но ежели оныя найдушся, имбющь оныя безь рассмотрбнія особь чрезь профоса раздыты, и явно выгнаны быть.

АРТИКУЛЬ 176.

Ежели холосивый челововый пребудеть св довкою, и она опъ него родишь, то оный для содержанія машери и младенца по состоянію его и плати нічто имбеть дать, и сверхв того тюрьмою и церковнымв покаяніемв имвенів бышь наказань, разьв чию онв потомь на ней женипся, и возметь ее за сущую жену, и вы такомы случав ихв не штрафовать.

TOAKOBAHIE.

Ежели кто св двакою пребудеть, или очреватить ее, подв уговоромв, чтобв на ней жениться; то онв сте содер-

жать, и на чреватой жениться весьма обязань.

Ежелижь отговорится, что будто ей не объщаль о женитьбь, а признаеть при семь, что онь ее оберемениль; кв томужь иныя свидьтельства явятся, изв чего можно будеть видьть, что онь всеконечно о супружествь объщаль: то наалежить его сь присятою спросить, что онь сь нею ни вь какія супружескія діла не вступаль, ниже оной обіщаль. А жотя она и чревата, а других доказаній ньть, то непотребно ево кв присять приводить.

Ежелижь оный не захочеть, и не возможеть присяги учинить, то должень онь на чреватой жениться; такожь когда доказа тельствы и признаки, что онв обвщаль жениться,

желики и сильны сушь, а опасаясь нарущения присяги, то болбе надлежить онаго кь супружеству принуждать, нежели присягою поступать.

АРТИКУЛЬ 177.

Отв позорных рвчей и блядских в пвсней достойно, и надобно всякому подв наказаніем удержаться.

глава двадесять перьвая.

О ЗАЖИГАНІИ, ГРАБИТЕЛЬСТВЬ И ВОРОВСТВЬ.

артикуль 178.

Г то изв Офицеровв или рядовых в самовольством и нарочно безв указу в маршу городь, село и деревню
или церькви, школы, шпитали и мельницы зажжеть,
печи или нвкоторые дворы сломаеть, також крестьянскую рухлядь и прочее что потратить, оный купно съ
твми, которые помогали, яко зажигатель и преступитель уложентя смерттю имветь быть казнень и сожжень.

АРТИКУЛЬ 179.

А ежели какимы небрежениемы и неосторожностию, или виною Офицеровы или салданы, шакіе подобные пожары вы квартирахы или инды гды учинятся, то оные, которые вы томы виновны, убытокы по судейскому приговору наградить, и сверьхы того по изобрытению вины и неосторожности наказаны имыють быть.

артикуль 180.

Такожь и сь півми такимь же образомь поступаль надлежить, когда у подданныхь дверы, бревна, заборы и прочее сломаны и сожжены, или хлюв на поль стравлень, или потрачень будеть, разві по необходимой нужді востребуется, и на то позволится.

АРТИКУЛЬ 181.

Такожь вы вемлы непріящельской никтобы не дерваль безы указу, на которомы бы мысты ни было, зажигать или огонь вбросить; кто противы того учинить, оный по приговору военнаго суда какы для убытку и ущербу, чрезы что войско Его Величества понесеть, такы и для прибытку, чрезы что непріятель получить, жестокимы заклю-

ваключениемь, опиставлениемь от службы, инпицрушеномы наказань будель. А ежели сожжеть квартиры начальных своихь или и другихь, умысломь для какого зла, той весьма смертню казнень имбеть быть.

АРТИКУЛЪ 182.

Никто бы ниже Офицерь, рейппарь или салдать не дерзаль, никакогобь человбка Его Величества подданнаго или ньто грабить и насилить, или что у него силою опнимать, кота на улиць, вы походь чрезь землю или вь обозь, городахь, крыпостяхь и деревняхь, не точко вы своей союзничей или нейпральной земляхь, но и вы непріятельской, такожь контрибуцей, скота и прочаго безь указу, какогобь имяни ни было, брать не должень ни подь какимь видомь.

Также спроеніе всякое и огороды ломать, портинь да не дерзаеть подь смертнымь наказаніемь [или на тъль, ежели звло малое преступленіе] и лишеніемь всего; ибо можеть оть грабительства войско безь прокормленія быть, а оть ломанія строенія квартирь лишиться, и оть холоду изчезать, оть чего можеть войско разорено быть, и вредь всему государству причиниться.

артикуль 183.

Такожь бы никто у тыхь, которые сквозь карауль мойдуть, денегь или иного чего насильно брать не дераваль подь смертною казнію.

TOAKOBAHIE.

вышеозначенные оба аршикула разумбются, ежели съ вевооруженною рукою чинится.

АРТИКУЛЬ 184.

Ежели кто подарково, прибыли или пользы себо раз ди, чрезо карауло кого пропустить, гдо не надлежить пропускать, онаго надлежить повосить.

АРТИКУЛЬ 185.

К по людей на пуши и улицах вооруженною рукою нападешь, и оных силою ограбить или побыть, поранить и умертвить, или ночью сь оружемь вы домы ворыется, пограбить, побыть, поранить или умертвить, онаго купно сы тыми которые при немы были, и помогали, колесоваты и на колеса пыла ихы попломы положить.

TOAKOBAHIE.

Ежели кто ворвется безь оружія, или войдеть вы домь безв насильства вв конюшню или коромы, или отопретвсундуки, жоромы воровскими ключами, отв чего никакого насилія или убійства опасаться не надлежало, онаго шпицрушеномь яко прочихь воровь наказапь.

Такожь ежели ворь, правда, ворвется вы намбрении украсть, но и во томо поимано или отогнано, или помощаеть ему кню, что ничего св собою не унесв, онаго такожв шпицру-

теномь полегче наказать надлежить.

Впрочемь вь праважь позволено вора, который вь ночи вь домь ворвется, безь страху наказанія умертвить, ежели его безв своего опасенія преодольть было не возножно; ибо надлежить рассудить, что ворь не для единой кражи, но чтобы м умершвишь, вь домь ночью врывается.

АРТИКУЛЬ 186.

Кто церькви или иныя святыя моста покрадеть мли у оных в что насильно отвиметь, також и твхв, котпорые вы обозы, крыпости и городы всякой провіанты привозять, оный имбеть быть лишень живота, и твло его на колесо положено.

Артикуль 187.

Ежели кто человвка украдеть и продасть, оному надлежить, ежели докажется, голову отстув.

Кто украдеть что изв намету или палубовь, вы поль или вы походь, и вы томы будеть поимань, оному отръзать уши и нось.

АРТИКУЛЬ 189.

Ежели кто во воровство поимань будеть, а число краденаго болбе дватидати рублевь не превзыдеть, то надлежить вора вы первые шестью сквозь полкы прогнать шпицрупень, вдругоредь двенапцапью, а впретте отръзавь нось и уши сослать на каторгу, а украденое всегда отв него отобрать.

TOAKOBAHIE.

Оные, которые въ воровствъ конечно вспомогали, или о воровствъ въдали, и отъ того часть получили, или краденое въдая добровольно приняли, спрящали и ущаили, оные властно яко самые воры да накажушся.

Ежели многе вкупь вы вороветвы поиманы будуть, то вев, хотя ихв много или мало, всякв такв наказань будеть, яко бы единь все воровенно учиния.

Овощные воры, шакожде которые дрова, курв, гусей и

рыбы крадуть, по рассмотрыню воровства да накажутся.

АРТИКУЛЬ 190.

Ежели кто купить или продасть гразочи краденыя вещи, и скроеть, и содержить при себь вора, оный яко ворь самь наказань быть имбеть.

АРТИКУЛЪ 191. Ежели же кто украдеть, (1) цвною болбе дватцаппи рублевь, (2) вчетверные, (3) Ежели во время нужды водяной или пожарной, или (4) изв артиллеріи, магазейну, аммуниціи или цейггаува Его Величества, или (5) omb своего собственнаго господина, или (б) отв товарища своего, или (7) на мвств, гдв онв кара-уль имвль, оной хотя много или мало украль, имветь бышь повышень.

АРТИКУЛЬ 192.

Ежели кто стоя на карауль что украдеть много или мало, оный имветь быть повышень.

АРТИКУЛЬ 193.

Ежели кому что в в в рныя руки на сохранение дастся, а потомь вы принятий оны запрешся, или инымы какимы способомь искать будеть, чтобь утанть, тогда онаго яко вора такимь же образомь по состояню двла и цвнв повбреннаго ему добра наказапь.

АРТИКУЛЬ 194.

Кто Его Величества или государственныя деньги вы рукахь имвя, изв оныхв носколько ушанив, украдеть, и кв своей пользв употребить, и вв росходв меньши записано и сочтено будеть, нежели что онв получиль, оный живота лишится, и имветь быть повышень. Туюже казнь чинишь и півмь, кои ввдая про то, а не изввстять.

АРТИКУЛЬ 195.

Ежели кию чино найдеть вы походы или инды гды, на дорогв и мвстахв, хотабь что ни было, оный дол-женствуеть Офицеру своему о семь донести, и найден-ное безь замедлвнія принести, дабы у пароля или инако

о семь обываено, и найденное господину, кому надлежить, опдано было; вто инако учинить, имбеть наказань бышь яко за кражу, и найденное паки возвращить.

ТОЛКОВАНІЕ.

Ежели кто что найдеть, и оное по должности объявить и опрасть, оному наллежить за труды дать принктелдь [или на пропом] дабы св третьею долею найденнаго

равно могло быть цвною.

Наказание воровства обыкновенно умаляется, или весьма оставляется, ежели кто изв крайней голодной нужды, [которую онв доказать имветь] стветное или питейное или иное что не великой цвны украдеть, или кто вы лишеніи ума во овство учинить, или ворь будеть младенець, которых в дабы заранве отв сего опучить, могутв отв родителей своих в лозами наказаны бышь.

ГЛАВА ДВАДЕСЯТЬ ВТОРАЯ. О ЛЖИВОЙ ПРИСЯГЬ И ПОДОБНЫХЪ СЕМУ ПРЕ-СТУПЛЕНІЯХЪ.

АРТИКУЛЬ 196.

Г то лживую присягу учинить, и вь томь явственнымь Свидотельствомо обличено будеть, оному надлежить два пальца, которыми оно присягаль, отствы, а его послапь на каторгу.

TOAKOBAHIE.

Сте надлежить точтю разумьти о томь, который лживую присягу подлинно учиниль, но не надобно тако овое распространять, чтобь и того симь же наказаніемь отягчать, который не омыслясь ко присять представить себя; ибо сте безпамянству причитается, а ежели потомв освидвтельствуется. безь наказанія отпущень быть не имбеть.

АРТИКУЛЬ 197.

Ежели таковой клятвопреступнико чрезо свою лживую присягу кому чинить вредь на тьль или вы имвни , то онаго надлежить по розвиску абла и по судейскому приговору жестоко наказать, иногда и весьма живота лишить.

АРТИКУЛЬ 198.

Такожь св таковыми клятвопреспупники и свидьтельми поступать должно, которые по учиненной присягь ложно свидытельствовали, и невинному учинять вредь.

TOAKOBAHIE.

И всв сти, которые найдены будуть во лживой присять, могуть сверько других наказаній явнымь церьковнымь покаяніемь наказаны быть.

артикуль 199.

К по лживую монету будеть бить или двлать, оный имбеть живота лишень, и по великости нарушения сожжень быть.

TOAKOBAHIE.

Монета троякимо образомо фальшиво долается, (1) когда кто воровски чужимо чеканомо напечатаеть, (2) когда непрямую руду [металль] примъщаеть, (3) когда кто у монеты надлежащей въсь отвиметь, и сте послъднее не животом наказано, но чести и имънтя своего лишены бывають.

АРТИКУЛЬ 200.

Ежели кто мброю и вбсомо лживо поступить, оный не точью то добро, [которымо оно обмануль] имбеть возвратимы втрое, но и сверьхо того денежный штрафо дать, и на тблю имбеть быть наказань.

АРТИКУЛЬ 201.

Фальшивых в печатей, писем в и росходу сочинители имбють на тбль наказаны, или чести и имбыя, пожитем ковы и живота лицены быть по состояню, ежели обмань великы или маль, или вредителены есть.

АРТИКУЛЬ 202.

Ежели кто св умыслу лживое имя или прозвище себв приметь, и нвкоторый учинить вредь, оный за безчестнаго объявлень, и по обстоятельству преступленія накавань быть имветь.

TOAKOBAHIE.

А ежели кто безь сбману и безь всякаго вредительнаго натвренія, но отв стражу себь наказанія на твав или живства лишенія имя свое перемьнить, снаго никако не надлежить наказывать; и такое ему премьненіе имяни вы праважь допупается, и не запрещается.

АРТИКУЛЬ 203.

Ежели кто явно прибитые указы, повельная нарочно и нагло раздереть, отбросить или вычернить, оный посланіемь на каторгу сь жестокимь наказаніемь или смертію: тію; а ежели небреженіем какимь, то денежнымь штрафомь, тюрьмою, штицрутеномь и прочимь по великости преступленія наказань быть имбеть.

ГЛАВА ДВАДЕСЯТЬ ТРЕТІЯ. О ПАЛАЧВИ ПРОФОСАХЪ.

Артикуль 204.
Тикто да не дерзаеть Генералу-Гевалдитеру, профосать и прочимь судейскимь служителямь во управления чина ихь, и когда оные закотыть взять виннаго, возбранять и воспрепятствовать, нижебь имь противиться, ниже на палача какимь образомы нападать, когда оны какую казнь по указу отправлять будеть, поды потперяніемы живота.

ТОЛКОВАНІЕ.

Ибо сти сущь слуги начальства, и ежели имы что непристойное учинится, почи сается власно, якобы высокому начальству самому сте приключилось, и вы отправленти должности ихы помышано.

Когда палачь кв смерти осужденному имбетв голову отсвчь, а единымы разомы головы не отсвчеть, или когда кого имбеть позвсить, а веревка порвется, и осужденный св виж свлицы оторвется, и еще живь будеть, того ради осужденный несвободень есть, но палачь имбеть чинь свой до твхы ивсть отправлять, пока осужденный живота лишится, и тако приговорь исправлень быть можеть.

Артикуль 205.

Ежели осужденный будеть протовнитися протовь то, который командровань будеть его взять, а онаго взять будеть не возможно, тогда кота осужденнаго оной и убтеть, то за оное наказать не надлежить; однакожь сте для обыкновенных воровь, а не чрезвычайных вко бунтовщиковь и измыниковь, которых убтиствомы могуть иногіе товарыщи покрыты быть.

ГЛАВА ДВАДЕСЯТЬ ЧЕТВЕРТАЯ. О УТАЕНІИ И УВОЗЬ ЗЛОДЬЕВЬ.

Артикуль 206.

Тактобь на вышняго ниже нижняго чина никаким в образомы не дервалы никого изы непріятелей, измыника
жакова

какова, или влодвя утпаить, или нодв какимв видомв уводить, дабы отв заслуженнаго наказанія онаго освободить, подв необходимою смертною казнію.

TOAKOBAHIE.

Каждый должень злодья задержать и возпрепятствовать, чтобь не ушель, пока оный надлежащему караулу отдань не будеть.

Сте наказанте и надв оными произведено бываетв, кото-

рые кв сему двлу вспомогали.

АРТИКУЛЪ 207.

Когда злодби караулу или Генералу-Гевалдигеру или профосамь уже отдань, и онымь онаго сперечь приказано будеть, а злодби чрезь небрежение ихь уйдеть; или опы нихь безь указу отпустится, тогда оные, которые вы семь виновны, вмбсто преступителя имбють надлежащее наказание претерпьть.

АРТИКУЛЬ 208.

Ежели Офицеру о погращении солдатиа его донесено будеть, тогда имбеть онаго немедланно за аресть взять, и погращение онаго объявить; ежелижь сего не учинить, то вы первые щесть мъздовы рядовымы салдатомы служить принуждень, а вы другоредь яко негодный Офицерь отставлень быть.

АРТИКУЛЪ 209.

Кию когда ощельмовань или вы рукахы палачевыхы быль, оный вы войскы Его Величества терпимы да не имбеты быть, но надлежить онаго отослать.

TOAKOBAHIE.

Солдаты и Офицеры во великихо преступленіяхо, како и прочіє злодби могуто быть пытаны, во семо ность сумновія, ибо во то время не яко солдато или Офицеро; но яко злодби почитается Ежелижо оно напынко явится не винень, или ото Его Величества, или Фельдмаршала весьма прощень будеть, то для невинности своей высокоповоренный чино свой можеть конечно паки отправлять, хотя оно и во палачевских рукахо и на пытко быль. Однакожо иногда во семо доло бываеть не безь трудности до тохо можеть, пока надо нимо публично знамя не возложится. И тако чрезо сте паки за честнаго причтень, и всомо всеконечно запрещено будеть, дабы сму симь впредь не попрекать.

процессовъ

или

СУДЕБНЫХЪ ТЯЖЕБЪ.

HORSENSOLD IN THE ROLL SHIPS SHARE A

II POLLECCOBD

property in the last to the property of the contract of the co

affile of the most contract to the

CYARBHEED.



глава первая.

о судъ и судіахъ.

I.



Понеже первве надлежить краткое изображеніе судебных тажеб здвсь представить, и что при том вниманія достойнаго есть. Того ради за потребно разсуждаемь прежде о судви процессахь [тажбахь] упомянуть, и какіх

при томь накодятся обстоятельства.

2. Судь всегда изь нъкотораго числа честных вособь сочинень бываеть, которымь отв высокаго начальства власть и мощь во управлени правосудия дана. Онымь тагающияся особы свей тяжебныя дъла порядочно доносять, и по правамь на оныя ръшения отв нихъ получить мс-

ryaib.

3. По нашему намбренію правосудіє удобнойше послодующимо сбразомо учреждено быть можето: (I) Во гражданской судо, который во время миру и войны во каждомо государство твердо опредолень есть, и разныя ссоры и брани между подданными разныхо чиново происходящія, оной же власти судейской подвержены суть. (2) Во воинской судо, во которомо только ссоры между Офицеры, солдаты и прочими особами войску надлежащими происходящія разбискиваются, и по изобротеніи доль рошатся, и о семь послоднемь есть наше намбреніе здось пространное объявить.

4. Воинской судь или кригсрежной равнымь же образомы раздылается вы генеральной кригсрежный и вы полковой кригсрежны. Вы генеральномы кригсрежный послыдующия причины судимы сунь: (1) Вина оскорбления Величества или государственныя дыла. (2) Погрышения оты цылаго или половины полка, оты баталиона, шквадрона или рошы проискодящия. (3) Когда на знатныхы и высокихы Офи-

И 2

церовь

церовь жалобы, чести и живота касающіяся приносятся. (4) Также, ежели кто Фельдмаршала или другаго кого изь высокихь Офицеровь лишить чести или живота. А къ полковому кригсрехту надлежать причины, которыя между Ундерь-Офицерами и рядовыми происходять, или когда вь чемь преступленіе оть оныхь учинится, и прочія вы сей жизни между Офицеры и рядовыми случающіяся причины.

- 5. Власть судейская помянутых кригсректовы не распространяется далбе, яко нады Офицеры, солдаты и прочими кы войску надлежащими людьми, между которыми Офицерскіе служители, харчевники и прочіє кромыжены и младенцевы разумбются.
- б. Впрочемь обыкновение бывало, что вы кригсрежтахы всегда опредблялось 13 особамь сидбпв, а имяню: Вь генеральномь кригсрехіпь сидьль Фельдмаршаль или намбстнико его, или который знатный Генераль Президеншомі; а вы полковомы кригсрехшь Полковникы или Подуполковникь. Но понеже разныя воинскія нужды не допущають всегда полное число Офицеровь имбтв, или оныхв при судебных двлахь удерживать, ибо почасту случаюшся шакія діла, кошорых вскорів окончать не возможно. Того ради нынв во многихв мвстахв позволено вв кригсрежилахв покмо 7 особамв сидвив, а именно: Вв генеральномо кригсрежив, ежели владбющій Государь при войскв есть присудствень, президуеть Фельдмаршаль; а ежели Фельдмаршаль только единь при войско обротается, и онымь погда командуеть одинь Генераль, и имбеть при себь Ассессоровь.
 - 2. Генераловь-Порушчиковь.

2. Генераловь-Мадоровь.

2. брегадировь или Полковниковь.

А ежели при войской или во ономы мосто, габ имбеть быть кригсрехть, толикаго числа Генераловы вы присудстви ньть, тогда можно вмосто оныхы взять Полковниковы, Полуполковниковы и Мароровы, и наполнить потребное число, чтобы сы Президентномы было седмы особы.

Вь полковомь кригсрехть президуеть Полковникь или Полуполковникь, и имбеть при себь Ассессоровь, 2

Капишановь, 2 Порушчиковь, 2 Прапорщиковь.

- 7. Хотя обще всвыв судьямь знать надлежить права и разумбль правду, ибо неразумбющій правды не можешь разсудить ея, однакожь при кригсрехтахь иныя находятся обстоятельства, понеже во оных обобтаются покмо Офицеры, от которых особливаго искуства в правах в пребованть не можно; ибо они время свое обучениемь воинскаго искусства, а не юрисстическаго провождають: И того ради держатися при войсках Генералы, Оберв и полковые Аудиторы, от которых весьма требуется доброе искуссиво вы правахы, и надлежить онымь добрымь быть юристамь, дабы при кригсрехтахь накрыко смотрым и хранили, чтобь процессы порядочно и надлежащимь обравомо опправлялись, и хотя Аудиторы при судо голосу во приговорахо не имбюто [чего ради оныхо при судей-скомо столо и не сажаюто, но обыкновенно при особливомь столь, купно сь Секретаремь или протоколистомь, ежели при томь кто изв сихв опредвлится, сидять] однакожь надлежишь онымь, и должни они всегда добрымь порядкомь, что за непристойно обрящуть, упоминать. или когда кого во кригсрежий во разсуждении погрбшающаго усмотрять, тогда онаго ко правдо основашельно приводишь.
- 8. Такожде надлежить при томь Аудитору накрыто смотры, чтобь каждаго безь рассмотрыта персонь судили, и самому не похлыбствовать никому, но сущею правдою вы дыль поступать, и тако быть посредственникомы между челобитчикомы и отвытчикомы; а ежели оны напротивы вы неправомырномы приговоры похлыбствень причинится, то сверыхы лишентя чина его надлежить ему еще иное жестокое учинить наказанте.
- 9. Ежели случатся дёла, которыя воинским судомь окончиться имбють, тогда пошлется о томь указь оть высокаго начальства ко оному, который избрань будеть Президентомь, и при томь либо имянно помянется о числё и имянахь Ассессорскихь, или предастся на рассужден Президентское, какихь онь самь похочеть себь избравии Ассессоровь, которымь надлежить на день у нароля объявить, чтобь оные на другой день во уреченномь часу во опредбленномь мёсть явилися, и былибь кы кригсрехту готовы, который будеть держань надытьмь

и пібмі. И погда каждый во уреченномі часу безі умедлінія явипься должень, или опреділенной денежной шпрафі заплатинь принуждень будеть.

- то. И какв скоро судв учрежденв и каждый на свое мвсто сядетв, тогда Президентв паки причину объявить, и для чего сте собранте учинено, и они созваны. Потомы уговариваеть всвяю обрытающихся особь вы судв, и просить, чтобь при отправленти начинающатося двла напамятовали свою совысть, и что при судь случится, кранилибь тайно, и никомубь о томь, кто бы онь ни быль не объявили.
- тт. Потомъ же надлежить челобитчика и отвътчика [которые до онаго времяни во особливомъ мъсть дожидаются, чрезь Адьютанта, который късуду для услуженія опредълень] позвать и оныхъ спросить, не имъсть ли кто изъ нихъ другь на друга чего въ судъ донесть.
- 12. А ежели кто изв судей имв явится какой ради нибудь причины подозрителень, то надлежить ему противы ихв отвътствовать вкратув: И ежели потребно будеть, то должень оный, который дерзнуль судью опровергнуть, доношенное на него доказать; и тогда надлежить подозрительному судь купно св челобитичком отступить. Потом же судій между собою согласясь опредвлять ему, либо быть в судв по прежнему или лишить его чином , и рышеніе прочтется предв ними обыми явно. буде же найдется учиненное доношеніе на него ложно, то надлежить челобитика наказать; а ежели оный за подозрительнаго объявлень будеть, тогда иный на его мосто равнаго же чину изберется. Однакожь такое опроверженіе збло осторожно и доказательно имбеть быть.
- 13. Пришчины, которыя могуть судью вы подозрыніе привесть, суть слёдующія: (1) Ежели оны сы челобитичкомы или отвётичкомы обязаны свойстьомы, или
 иною какою особливою дружбою. (2) Когда особливую
 вражду имблы или имбеты. (3) Ежели судья обязаны будеты слугою челобитичка. (4) Ежели оны равное дёло
 имбеты судить, которое такогожы есть обстоятельства;
 (5) или будеты оны вы одной компаніи сы отвётичкомы
 часто

часто бываеть, или сь онымь на ухо шеппающагося видель, и прочія причины, о которых разумный судня самы разсудити можеть; ибо всёхы причины подробно вы правахы описать не можно. буде же никто изы нихы прошивы судей чего обывить не имбеть, тогда надлежиты Аудитору явно судейскую присягу прочесть, которую Президенты и Ассессоры стоючи, поднявы пальца два правой руки, а абыую положа на Евангеліе, вы присудствім челобитчика и отвышень повторяють.

Мы , кв настоящему воинскому суду назначенные судии, кленемся всемогущимь Богомь, что мы вы семь суду вы прилучающихся двлахь, ни для дружбы или склонности, ни пом дарковы или дачей, ниже страха ради, ни для зависти и недружбы, но токмо едино по челобитью и отвыту, по Его Парскаго Величества, нашего всемилостивыйшаго Царя Государя, воинскимы пунктамы, правамы и уставамы приговаривать и осуждать хощемы право и нелицемырно, такы какы намы отвыть дать на стращномы суды Христовы. Вы чемы да поможеты намы оны нелицемырный судия,

При семь надлежить примьчать, что ежели вы суды такія особы обрытаются, которыя всегда и почасту вы кригсрехтахь бывають, и уже напредь сего присягали, также и дыло небольшой есть важности, то непотребно судьямь всегда присягу чинить, но довольно того, что оная оты Аудитора для напоминанія прочтена будеть.

14. Когда сте учинено, и Президенть челобитника и отвытника уговариваль, чтобы сы пристойнымы воздержантемы дый свой вкратив доносили, тогда начнется процессы или тяжба.

ГЛАВА ВТОРАЯ. О ПРОЦЕССЬ ИЛИ ТЯЖБЬ.

Процессь есть дбло судимое, чрезь который случающь яся тяжебныя дбла основательнымь представленемь, и изь обстоятельства дбль обрытенных доказовь, явныя сочиняются, и потомь отв судей по изобрытению оныхы притчинь рышение чинится.

索包含人包

2. Процессь [а особливо вы розыискных выдахы, которых большая часть вы кригерехты случается] есть сугубый: (1) Когда челобитчикы, который на отвычика
учиненнаго ради преступлентя предысудомы жалобу приносить, и со онымы только процессы имбеты. (2) Когда
судья ради своего чину по должности судебной вопросы и
розыискы чинить, гды, какимы образомы, какы и оты
кого такое учинено преступленте. Токмо при обоихы нроцессахы порядокы одины есть, какы пори обоихы нродоказахы и прочемы; но при кригерехтахы болые смотряты
на самое дыло, нежели на краснословте и лыпоту процессовы.

3. Процессь раздъляется на три части: (I) Начинается от повыщанія, и продолжается до отвытчикова отвыту. (2) часть продолжается до сентенціи или приговору. (3) От приговору даже до совершеннаго окон-

чанія процессу.

ПЕРВАЯ ЧАСТЬ ПРОЦЕССУ. глава первая. о повъщании.

Начало суда и основание судебнаго процесса есть повъдому причина ознаменуется, и ко обороно своей и оправданию допущено бываеть, во чемо никому запретить не можно, ниже не объявя причины наказание учинить, ибо надлежить челобитчику и отвътчику опредълить терминь, когда онымо во судь явиться, и потомо со оными далбе во доло вступить.

2. Повъщаніе бываеть от судьи по челобитью другаго, либо писменное или изустное; и какое оное ни будеть, однакожь надлежить отвътчику о томь объявить: и (1) кто есть челобитчикь; (2) вы какомы дълъ, и какихы ради причинь оны требуется; (3) мъсто гдъ; (4) время, день и чась ознаменить, когда ему надлежить явиться.

ГЛАВА ВТОРАЯ.

о салов-кондукть, или о свободномъ отпускъ.

I.

Салев кондуктв есть явная грамота, которая отв вытиняго начальства земли преступленія ради ушедшему [когда онаго поимать не можно] дается. Вв той же грамотв опредвляется ему нвсколько времяни, вв которое онв принуждень быть вв судв и оправданіе вв двлв своемь приносить, буде онв себя почитаеть невинна, и мнить себя вывести изв невинности; а между твмв времянемь можеть онв вв судв явиться, и отв суда отлучиться свободно, и всякую при томв имвть вольность.

- 2. Ежели боглый преступитель такой грамоты пожелаеть, то оному никакой высокой судь, ниже Губернаторы не имбеты власти ему прежде дать, пока не получить оты вышняго начальства той земли соизволения.
- 3. Однакожь находится такое обыкновеніе, что Фельдмаршалы или Генералы [когда одни особливо отправленное войско яко главныйшіе командують] такія безопасныя грамоты безь полученнаго соизволенія от Государей своихь дають токмо сихь ради причинь, чтобь бытлый для долгаго замедлый кь непріятелю не ушель, от чего влыя слыдованія почасту происходять.
- 4. Между твмв таковыя безопасныя грамоты даются тогда, когда преступитель вы такомы мвств обрвтается, откуду можеть всегда свободно уйтить.
- 5. В таковой грамот надлежить всеконечно упомянуть, какой ради причины бытлому дана оная грамота, и обыщанную безопасность ненарушимо содержать такв, что ежели кто надь бытлымы дыствительно что учинить, оный можеть живота своего лишень быть.
- б. Напрошив же надлежить бытлому равнымь обравомы содержать себя, однакожы котя оны между тымы времянемы какое другое преступление учинить, на которое ему грамоты безопасной не дано, и тогда не можеть оны ради онаго дыйствия вы темницу посажень быть. Такы

же бытому сы заряженымы ружьемы, или проселошными дорогами быть не можно, полько знапнымы Офицерамы позволяется прибочное ружье или незаряженыя пистоли при сыдав имыть.

ГЛАВА ТРЕТІЯ. О ЧЕЛОБИТЧИКЬ.

I.

Пелобитник весть оный, который другаго новорой ради причины вы суды повываеть, и оты судыи правомотринате приговору и вспоможения вы правомы своемы дылы требуеть.

- 2. К то на кого битьчелом в хощеть, тому надлежить прошивника своего во оный судь требовать, гдб онь судимы есть, ибо ежели оны его вы такой судь позоветь, который ему никакого не можеть учинить принужденія, тогда позывы его безь жаднаго есть двиства.
- 3. Ежели челобитчико и отвотчико явятся во судо, и суднею оба довольны, тогда надлежить челобитчику во присудстви отвотчика жалобу свою кратко и явно приносить, и, ото чего жалоба приходить, объявить. Потомо о справедливомо просить рошении.

ГЛАВА ЧЕТВЕРТАЯ. О ОТВЪТЧИКЪ.

I.

Ответичива есть оный, который какой ради нибудь причины отв другаго вы судь позваны будеть, и на него правомбрное вспоможение отв судьи, решение требуется.

2. Сему надлежить, когда онь вы судь жалобу челобитчикову услышить, тогожь часу явственно отвытствовать. При семь примъчанія достойно есть; что ежели діло пространно есть, и вышепомянутые оба пожелажелають жалобы и отвыть письмянно подавать, вы которых кромы сущаго ихы дыла ничего инаго содержано не будеть, то онымы позволяется и вы кригсрехтахы. Также позволено челобитичку писменно жалобу приносить, и отвытичку во опредыленной ему краткой термины на оную отвытствовать. Потомы челобитичкы паки можеты во опредыленноежы время противный учинить отвыть, а отвытичкы равнымы же образомы отвытствовать; а болые сего обоимы имы не позволяется.

ГЛАВА ПЯТАЯ.

о АДВОКАТАХЪ И ПОЛНОМОЧНЫХЪ.

I.

Хота вы средины процессу челобитчикы или отвытчикы ханеможеть, или прочія важныя причины кы тому прилучатся такь, что имы самимы своею особою вы кригсрехты явиться не возможно; то позволяется онымы для выводу своего дыла употреблять адвокатовь, и оныхы вмысто себя вы суды посылать. И правда, надлежалобы вы кригсрехтахы всы дыла какы наикратчайше, отпложа всякую пространность, представлять; однакожы когда адвокаты у сихы дылы употребляются, оные своими непотребными пространными приводами судью болые утруждають, и оное дыло толь паче кы вящиему пространству, нежели кы скорому приводять окончанію. Токмо при розымскныхы дылахы, которые случаются вы кригсрехты, онымы вмысто себя адвокатовы употреблять не позволяють, но принуждень отвытчикы самы своею особою отвытствовать.

ГЛАВА ШЕСТАЯ. О ОТВЪТЪ.

I.

Презв принесенное челобитье челобитчика и отвътство-

- 2. Отвыть на три образа утверждается. (1) Когда отвытикь вы жалобы весьма повинатися, или (2) во оной весьма запрется, или (3) оную признаваеть, токмо при томы такія обстоятельства представляеть, по которымы дыло противы челобитикова доношенія несходно; а ежели оны признасть дыло равно, какы на него есть принесена жалоба, то противы онаго приговоры учинень бываеть; буде же оны предложить иныя обстоятельства, тогда надлежить розьискивать доказаніемь, о чемы во 2 части пространные помянутю.
- 2. Когда такимо образомо учиненный отвото утверждено, тогда жалоба и отвото во твердомо же поставляется состояни, и не можето никто изо нихо болбе пункты, или новые какте приводы предложить; а хотябо оные и сте учинили, то однакожо надлежить судьб [ежели оно не восхощеть своего процессу и приговору оторочить] онаго не принимать, но жалобу токмо и отвото принявы розбискать, и на оное учинить приговорь.

вторая часть процессу.

глава первая.

о доказании.

I.

В торая часть судебнаго процессу начинается отв докавовь, чрезь которые челобинчикь и отвытикь доношенія своя такь увъряють, что правда изь оныхь позназается.

2. Паче всего надлежить челобитчику жалобы свой исправно доказать, ибо ежели челобитчикь онаго, о чемь онь жалобу приносить, доказать не можеть, то можеть потомы отвычикь отв суда освобождень быть. будежь оное дыло тяжкаго есть обвинентя, и челобитчикь оное доказать не могь, тогда надлежить ево противы уложентя наказать.

- 3. Напрошивь же должень опебличивь невинность свею основащельнымь доказаніемь, когда пошребно будеть. оправдать, и учиненное на него доношение правдою опровергнушь.
- 4. Ежели челобишчико инаго доказу на свое чело-битье не имбето, и того ради похощето правду свою утвердинь присягою, то сте принято быть не можето; понеже вы такомо случав ответчиково отрицанте таковожь како и челобитчиково признаніе; а буде они принуждены будуть оба присягать, и тогда болбе на стороно отвотниковой, нежели челобитчиковой правда быть имбеть.
- 5. И буде же челобишчико имбешь нокоторые доказы на ответчика, яко напримерь свидетеля, или видимое какое основание, тогда челобитчиково признание лутчее, нежели отпавтиково отрицание, и тогда надлежить отвътчику доказами своими от того свободитися: буде сего учинить не возможно, о томь, что ему за то учинить надлежить, во главь о присять и пристрастнаго разспросу и пышкв помянутой, пространные объявлено 6v demb.
 - 6. Впрочемъ на четыре образа бывають доказы.
 - (1) Чрезв своевольное признаніе. (2) Чрезв свидвітелей.

() Чрезв письменные доводы.

(4) Чрезв присягу.

ГЛАВА ВТОРАЯ. О ПРИЗНАНІИ

Гогда кто признаеть, чемь онь винень есть, тогда дальняго доказу не требуеть, понеже собственное признание есть лутиее свидетельство всего света.

- 2. Но оное признание такое быть имбеть.
- (1) Чтобь признанное вы Абиствы всеконечно было.
- (2) Чіпобь оное признаніе вольное было.

- (3) И въ судъ предъ судьею учинено; ибо внъ суда учиненное признана не имбешь за дъйствишельно признано бышь.
- (4) Чтобь при томь доказать такія обстоятельства, которыябь могли бышь достовбрны, и о правдобь не сумноваться.
- 3. И ежели обстоятельство такимо образомо изобротено будеть, тогда судья не опасается болбе пристойной на оное доло приговорь учинить.

ГЛАВА ТРЕТІЯ. ОСВИДЪТЕЛЯХЪ.

I.

Другой образв доказанія бываеть чрезв свидвтелей, и хотя свидвтели мужеска и женска полу принимаются; однакожь надлежить онымь быть добрымь и безпорочнымь людямь, которымь бы можно повврить, кромв твхв, кои чести и достоинства лишены.

2. Негодные и презираемые свидотели, которых вы

судь принимать не можно, суть сти:

(1) Кляпвопреспупники, о которых явно доказуемо есть, что напредь того вы судь фальшивую чинили присягу, понеже чины свидытеля есть явный чины: И того ради кы сему токмо безпорочные люди [а не достоинства лишенные] употребляются.

(2) Которые банизированы или прокляты, понеже оные изв христанскаго собраная выключены, и за бусурманово признаваются; и тако никакого чину не достойны суть.

(3) Которые еще у святаго причастія не бывали, и сій также не могуть свидьтельствовать; и никіво не можеть за достойнаго свидьтеля прежде признань быть,

пока не учиниль присяги.

(4) Которые межевые признаки тайно портять: понеже и сти, ежели онымь докажется, за нечестных мюдей содержаны суть.

(5)

- (5) Изгнанные изв государства или у которыхв преступления ихв ради уши и носв рвзаны, или знакв на щекв положенв.
 - (б) Которые вы судь обываены нечестными людьми.
 - (7) Разбойники и воры.

(8) Смертноубивцы.

- (9) Явные прелюбодой, понеже когда оно клятву самому богу учиненную преврить, то и еще того хужее вы сей притчинь учинить.
- (10) Которые единаго изв сихв вражды ради обижають, ибо отв нихв правды ожидать туне будеть; однакожь юристы и оныхв свидвтелей, которые прежде того вражду межь собою имвли, а потомы хотя и помирились, опровергають, предлагая, что будто оные еще вы сердцы своемы ненависть имвють, которая оныхв сущую признать правду не допущаеть:
- (11) Которые св челобитчиком кровным или ближним обязаны суть свойством , понеже, как права обвявляють противы свойственниковы своих сущей правды не признають.
- (12) Оные, которые вы домб челобитчиков или отвотчиков хлбов ядять, или вы служов его сущ; буде же иных в свидвтелей получить не можно, или иных при том не было, тогда и сти пртемлются.
- (13) Которые свидвтельства ради дарами подкуплены суть. Юристы сте утверждають, что ежели свидвтель принуждень свидвтельствовантя ради изы того мвста, гдв живеть, пртвать, то надлежить оному учиненные протори вы пути заплатить, и его за умедлене двлы удовольствовать.
 - (14) Младенцы или которые еще 15 лъть не имъють
- (15) Также вы собственномы своемы дылы никто не можеты свидытельствовать, понеже, который самы дылу причастень, оный не можеты вы предосуждение себы противу свидытельствовать.

(16) Иностранные, о которых в справедливом в жи-

тій подлиннаго извістія не иміють.

(本)

- (17) Которые по доношению других свидотельствують, сказывая, что будто тоть и тоть мнв сказываль, ибо кто свидотельствовать кощеть, или принуждень есть, оному не надлежить доносить то, что слышаль, но должень о томь, что онь самь видоль или только слышаль, свидотельствовать.
- 3. Когда челобитчико или отвотчико ко очной ставить свидотелемо приведено будето, и понеже тогда повнать не можно, не имбето ли оный свидотель какого пороку; тогда надлежито оному не допущая свидотеля ко присяго пороко ево объявить, и при томо просить о испровержении того свидотельства; а ежели оно сего не учинито, и тогда промолчито, и допустито до того, что оный свидотель безо всякаго противления принято будето, по уже потомо его боло опровергнуть не можето. буде же вышепомянутой челобитчико или отвотичко посло того времени уводаето какой пороко за свидотелемо, то можето челобитье ево принято быть; токмо прежде надлежито ему на то присягать, что оно прежде о пороко свидотеля не извостень быль, но вкратив о томо уводаль.
- 4. Буде же челобишчико или отвътчико томо, о чемо во 2 помянуто, свидътелю попрекнето, а свидътель во томо запрется, тогда надлежито ему вскоро доказать; а ежели носколько времени ко доказано потребно имбето, тогда можно ему на потребное время и позволить; а свидътеля между томо, дабы во судо не было помощки, безо присяги допрашивать.
- 5. Кто кв свидвтельству призванв будетв, тому не надлежить от того отрицатися; а ежели свидвтельство добромв принесть не похощеть, то можеть отв судьи кв тому принужденв и наказанв быть; понеже какв выше сего помянуто, чинв свидвтеля есть чинв явный, а отв явнаго чину никто не можеть отрицаться подв наказаніемв.
- 6. Прежде свидъщельствованія или допросу отв судей надлежить свидъщелю присягу о свидъщельствъ вы присудствіи челобитчика и отвътчика учинить. Понеже когда онв присягаль, тогда уже присяги своей, развъ забывь

забывь свою совесть, не нарушить, но толь паче правду донесеть; буде же свидытель прежде кы свидытельству допущень будеть, а потомы велять оному присягать, то яко права подтверждають, когда оны сы начала сущей правды не донесеть, потомы стыда ради, что прежде ложно доносиль, скаски своей не перемычить, и прежде лючеть; однакожы ны присягу, нежели лгачеть остаться пожочеть; однакожы ны поторые юристы поставляють, что ежели свидытель учиня свидытельство вскоры присягу учинить; то за равное якобы о свидытельствы присягаль, держать можно, токмо чтобы ему вы топы же день присягать неотложно.

- 7. Всёмо свидётелямо надлежить, котябь оные вышняго достоинства и знативните были, присягать. Понеже свидётелю, которой присяги не учиниль, вёрить не можно, которой присяги не учиниль, вёрить не можно, которой и Архіенископь былі; однакожь могуть челобитчикь и отвётчикь сь согласія судейскаго свидётеля отв присяги отрётить, и когда ево отв того уволять, и судья тёмь доволень явится, тогда отв свидётеля все, якобы на то присягаль, принято будеть, токмо судья собою единь не можеть его отрётить отв присяги.
- 8. Когда свидътели въ присудстви челобитчика и отвътчика присягу учинять, то надлежить онымь отвтуды уступить: И тогда каждый свидътель особливо отв судъи въ судъ допрашивань бываеть, отв кого и какъ объ ономь, о чемь свидътельствуеть онь, извъстень, или оное слышаль, и не призывань ли онь оть кого ни будъ изъ сихъ въ свидътельство.
- 9. Свидотелямо во судо не надлежито ото кого иного кромо судьи допрашиванымо быть, однакожо обыкновене есть, когда знатнымо особамо или шляхетскимо женамо, или немощнымо, которымо во судо предстать не можно, свидотельство повощено бываеть, нтогда но-которые изо Ассессорово купно со Секретаремо ко нимо изо суда отправляются: которые взяво ото нихо присяту, во домахо ихо свидотельство ото нихо принимають.

10. Также надлежить свидвшелей по полученномь отвышчиковомь отвыть, а не прежде допрацивать; а ежели свидвшель уже вы путь куда собрался, и возвращенимы своимы можеть умедлить, или такы жестско заболить,

что о возвращени здравія его сумнівніе имівть можно, тогда позволено по челобитью помянутых в, онаго еще в прежде отвіту отвітика, также и прежде принесенной жалобы и повіщанія отві судьи допросить. И сіє называется синдітельство псегдашней ламяти.

- 11. буде же челобитчико и отвотчико пожелаето носколько времяни, чтобо мого болбе свидотельства доставить, тогда можето судья само рассудить, потребно и мочноль носколько времяни отложить; и ежели ему соизволить, то надлежить время ознаимить, смотря по обращению дбла.
- 12. Ежели случится, что отвётчико скаску челобитчиковых свидётелей чрез иных свидётелей уличить похощеть, то ему не можно возбранить своих представить свидётелей; и тогда обой свидётели вы равномы имбются порядко. И кто изы нихы лутчих и болбе свидётелей на своей стороно имбеть, которые правду сущую обстоятельствами деказать могуть, тому и поворится.
- 13. Сте слово лутите спидътели, разумбенися, что свидбитель мужеска полу паче женска, и знатиний паче худаго, ученый неученаго и духовный свбтскаго человбка почтень бываеть.
- 14. Когда челобитичико и отвотичико доказание свою во одно время объявить похотять, тогда надлежить судью прежде доказание и основание челобитичиково, а поп.омы отвотичиково принять.
- 15. Также можеть судья смотря по обстоящельству двла свидвшелей вмвств свесть, чтобь они межь собою о твхв причинахь, которыя ко изввстёю подлинной правды потребны суть, переговоря, другь друга уличить могли.
- 16. буде же свидвтели от суда удалены такв, что безв великой трудности онымь вы судь притти не мое жно; тогда можеть судья нвкоторые пункты послать кы нимь, и вы судь от оныхы по обыкновентю свидвтельство взять; однакожы надлежить челобитчику и отвытику при присягь, либо самимы или полномочнымы изы присудственнымы быть.

- 17. Кто из свид телей фальшивую учинить присягу, и потомы доказано будеть, то оный отс тентемь пальцовь, которыми онь присягаль, публичнымь покаянтемь вы церькви, изгнантемь изы земли или посылантемь на каторгу наказань бываеть, и никогда болбе свид телемь предстать не можеть, ниже кы какому другому явному чину допущень будеть; а кто свид теля кы ложному свид тельству склонить, оный равнымы образомы либо денежнымы тяжкимы штрафомы, или просснымы наказантемы, или публичнымы церьковнымы покаянтемы наказаи вы свид телем болбе допущены не будеть.
- 18. Писмянныя свидбінельства прежде не признаются, пока представитель оных вы судб за правдивыя объявить, и на то присягу учинить.

ГЛАВА ЧЕТВЕРТАЯ.

о писмянномъ свидетельстве или доказахъ.

I.

трешій образів доказанія бываетів чрезів грамотки, и писмянное свидітельство вів сихів письмахів находится, что другів другу обязанів, и по силів оныхів единів изів нихів иміветів право отів другаго что нибудь претендовать.

- 2. И сїє суть либо явныя письма и свидотельства, которыя со извостія судейскаго учинены, и находяться записаны, яко во городовых книгахо, судейскихо книтахо и протичхо такихо свидотельствующихо, чрезо которыя судья можето доказать, что такое доло при немо такимо образомо случилось, и прочее, или такія письма, которыя безо судьи между собою постановлены бываюто, яко купецкія письма, духовныя, мирныя письма, и руковисаніе, реверсы и прочая.
- 3. В сих выное самое доло содержано и ознаймено есть, и ежели оный, противы котпораго сти письма дока-жутся, за правомбрныя признаеть, тогда судья усмотря такое доказанте можеть на оное доло приговорь учинить.

NUMBER

- 4. будежь письма или грамошки, которыя объявлены будуть, на другія ссылаются, то оныя прежде, пока достальныя не объявятся, за правыя привнаны не будуть, разві встобствительства во оных равнымь образомь содержаны явятся, и доло изо оных довольно доказать можно.
- 5. Купецкія книги, изд которых видимо, что тоть и тоть поликое число винень, могуть токмо вмёсто половины доказанія служить; а ежели доказанію быть совершенну, и купець оную свою книгу во исполненіе присягою утвердить, то надлежить смотрёть:

 (1) Чтобь оный купець быль честный человёкь, котораго непристойнымь поступкомь опорочить не можно. 2. И книги такимь образомь учреждены, вы которыхы его долги, и что на немы чужаго есть, внесеныбы были. 3. Вы каждой почтовой день число записано.
- 6. А ежели должнико подо купецкимо счетомо подписался, то уже совершенный есть докаго; и оное доло во равной сило яко духовная или реверсо содерживается.

ГЛАВА ПЯТАЯ. о присягъ.

1.

Ченверный образь доказыванія бываень чрезь присягу, конюрая присяга очистительная называенся, и при

оной сабдующія находятся обстоя пельства.

2. Когда челобищнико ответичка некоторою причиною обвинить, которую оне токмо полуявнымы основаніемы доказать можеть, или ответичко вы явных собраніяхы такимы же образомы обнесеть, а иныхы доказовы имыть не можеть, то повинень оны свое дёло присягою удостовырить.

3. Токмо чтобь голось, который вы народы о обвиненномы произойдены, невымышленный бы оты влыхы людей быль, которое почасту вражды ради происходящей, или ненависти оты влыхы людей вымышляется: Но буде во всемы народы подтверждение свое имыеты и достовырности сти подобно есть; а оному, которой огласить, надле-

- 4. Стю присягу очистительную надлежить всегда отвътчику а не челобитчику чинить; а ежели челобитчикь кв челобитью своему никакова инаго свидътельства обръсть не можеть, и похощеть на то присягать, то не надлежить ево кв тому допущать, но вы томы ему отказать.
- 5. Также отвътчика къ такой присять принуждать не надлежить, развъ причина ево однимь свидътелемь уже очищена, или имъеть еще въ полуподовръни.
- 6. Между прошчимъ послъдующія причины, когда влое дійство учинено, вы подозръніи имбются.
 - (1) Когда отвышчикь быжать вознамбрится.
 - (2) Когда св другими влодвями в компаніи быль.
- (3) Ежели онв напередв сего равныя же чиниль влыя двиства.
- (4) Когда на оныхв, которыхв прежде того оби-
- (5) Ежели оно предо судомо двоякое учинило до-
- (6) буде онь выдругихь мбстахь привнаеть ночто изь своихь двиствь, или тымь похвалится.
- (7) Или когда достов рный свид тель при том в присудствень быль.
- 7. Токмо судьямы не надлежиты вскоры онаго кы присягы принуждать, но прежде всемырно трудитися чрезы иные способы правды извыдать, понеже сія присяга презираема и осторожности достойна есть.
- 8. Когда отвётчико присягу учинить можеть, и оную учинить, тогда судья довольное имбеть основание приговорь учинить, и его отв наказанія освободить: Понеже вы сей присягь сія сила есть, что когда отвётчикь оную учиниль, то уже отв наказанія и дальняго обвиненія освобождень быть можеть.

*100 010 m shake

- 9. буде же отвътчикъ оной присяги учинить не можеть, то правда, что за виннаго содержань будеть. Но понеже къ свидътельствованію явные и довольные требуются доказы, того ради судьт надлежить въ смертныхъ дълахъ пристойнымъ наказаніемъ его наказать опасаться; но толь паче чрезвычайно наказать, понеже лучте есть винныхъ освободить, нежели одного невиннаго къ смерти приговорить.
- то. Ежели судья усмотрить, что отвътчикь преступление клящьы учинить намбрень, а совершеннаго основания не имбеть оную подозрительную особу тьмь доказать, тогда пристойные есть оное дьло предать воли божий, и положитися вы томы весьма на бога, покавпредь само обывится. Но понеже во многихы мыстахы, когда важныя происходять влодыйства, и отвытикы подозрытемы или полудоказаниемы отвиченые есть, отставя присягу кы пыткы приводять, того ради за потребно изобрытаю обы оной здысь упомянуть.

ГЛАВА ШЕСТАЯ.

о разспрось съ пристрастіемь и о пыткъ.

I

Сей разспрось тпакой есть, когда судья того, на которато есть подозрвне, и оный добровольно повиниться не кощеть, предв пыткою спращиваеть, испытуя отвиного правды и признанія вы двлв.

2. Судьт не надлежить безь довольнаго подозртва дерзнуть, вскорт никого кы пыткт привесть, но прежде важныя кы тому имть причины, и совершенное подозртве; и когда имтющее подозртве кому приложится, а оны вы томы запрется, тогда надлежить оное доказать. Напримтры: когда твердое свидытельство принесется, что тоты влое дыйство учиниль, о чемы его разспросить надлежить, того довольное есть основание кы пыткт. буде же свидытель самого дыйства не видаль, но токмо онаго подозрительнаго на ономы мтоть, гдт преступление учинено, обрыль, такого свидытельства недовольно есть;

но вы такомы случай по самой малой мыры надлежить быть двумы свидытелямы, которые бы его видыли.

- 3. Пышка употребляется во долажо видимыхо, во которыхо есть преступлене, но во гражданскихо долахо прежде пышать не можно, пока во самомо доло влое дойство на ружо не объявится, разво когда свидотель во большихо и важныхо гражданскихо долахо во скаско своей обробото или смушится, или во лицо измонится, то пыпано бываеть.
- 4. Однакожь надлежить жестокую пытку умбренно св разсмотрвнемь чинить, понеже умвренте пытки весьма на разсуждение судейское положено: Того ради надлежить судь напередь разсудить количество дола, во которомо подозришельнаго нышать намбряется, ибо вь вящших и пляжких долахь пышка жесточае нежели во малых бываеть. Также надаежить ему оных особь, которыя кы пынко приводятся, разсмотрыть, и усмотря твердыхв, безстыдныхв и худыхв людей жесточле, mbxb же, ком деликаппнаго прла и честные супь люди, легчее; и буде такой пытки довольно будеть, то не надлежить судь его приводить кв большему истяванию: При томь же надлежить судьв у пышки быть осторожну, чтобь усмотря подобіе правды, онаго тьло, котораго пытаеть, истяваніемь не озлобить, но либо ко смерти приговорить или изо невинности ево вывесть; понеже который судья безь причины и подозрвнія пытать велипь, того надлежить равно како обвиненнаго котпорой ужё уличень вы двав, наказать, или по самой малой мбрб лишипь чину его. буде же судья безь обману и вымыслу снаго, котораго пытать не надлежить, повельной пышать . или преступить обыкновение разспросовь, тому надлежить пытаннаго нькоторою суммою денегь удовольствовать. Равнымь же образомь, когда судья изь вымыслу безь жаднаго подозрвнія чрезь міру пытать повелишь, что онь отв того умреть, погда можеть лишень бынь живона з а буде не изв вымыслу, но за недостаточнымь подозрвніемь, или прочихь ради причинь чрезь мбру преступить, или от его неосторожности так случится, что пытанный от пытки умреть, тогда оный по присужденно вышняго суды накаженся 5. Когда

- 5. Когда судья во одномо влодойство многихо имбеть предо собою преступниково, которыхо жестоко допрашивать потребно, тогда надлежито ему онаго, ото котораго оно мнито скоряе увбдать правду, прежде пытать: И буде ото сего еще подлинно не увбдаето, то того, который во влодойство болбе всбхо подозрителено явится, прежде всбхо пытать; буде же всб преступники во равномо явятся подозроти, и между оными отено сыномо или мужо со женою найдется, тогда сына или жену напередо ко пытко привесть.
- 6. Ежели судья преступника жестоко пыталь, и оный ничего не признаеть, то уже ево вы томы паки пыталь не надлежить, раззы иное еще разное оты перваго дыла получить подозрыте; яко напримырь, понеже вы народы голосы происходилы на преступника, и оны сего радиподозрытя впервые пытань, и его во оное время, когда влодыйство учинено, на томы мысты видыли, а оны вы томы не винится, потомы увыдаеты судья, что преступникь во время учиненнаго злодыйства сы воровскимы ружьемы видимы быль, и что оны со обиженнымы вы правды жиль, и на него грозился; сти суть новыя подозрыта; и тогда можеты подозрительный паки кы пыткы приведень быть.
- 7. буде же кпо по довольному подоврвнію пышань будеть, и на пыткв вы своемы влодыйств повинится, потомы же вы суды паки от своей скаски отречется, предлагая, что оны от пытки вы томы повиниться принуждень быль, тогда можеть оны паки пытань быть, понеже учиненное признаніе паки ево вы новое приводить подоврвніе, и такимы образомы можеты и вы третій разы пытань быть; а ежели трижды пытку снесеть, и паки отречется, то уже онаго болье допративать не надлежить, но взявы от него полное число порукы, чтобы ему всегда, когда потребень, вы суды явиться, также и присягу, что учиненное нады нимы истяваніе ни на комы не отмещать, освободить, токмо от влодыйства весьма не уволить, понеже времянемы могуть новыя явитися подоврвнія, и тогда его паки кыпыткы привесть надлежить.
- 8. Недовольно того, когда пытанный на пытк или устращась оной вы проступлении повинится, а довольнаго осно-

основанія ко приговору во доло еще но надлежить судью по носкольку дней, когда боловнь минется, паки его распросить, твердо ли оно во признаніи своемо застаеть; и буде оно тогда предо судомо признаеть, то ужёмаю такого его признанія можно учинить приговорь.

о которых втакже зый слух происходиль, то находить ся во обыкновени, что судья по силь сего признания и злаго происходящаго слуха, оных особь разнымь образомы разспрацивать и пытать велить, хотя права повелывають, чтобь безь довольнаго свидытельства или подезрый никото по оговоркы от других кы пыткы не приводить.

10. Во правахо послодующе от пытки избяты суть, яко шляхта, служители высокихо чиново, старые седмидесяти лоть, недоросли и беременныя жены. Всб сти никогда ко пытко подвержены не бывають, разво во государственныхо долахо и во убійствахо, однакожо со под-

линными о помь доводами.

ТРЕТІЯ ЧАСТЬ ПРОЦЕССУ. ГЛАВА ПЕРЬВАЯ. О ПРИГОВОРАХЪ.

I.

Гогда по донесенной жалобо и отвоту ото оббихо стороно, либо чрезо собственное признание, доказо или
основание дола порядочнымо образомо окончается, тогда
во судо слодуеть приговоро такимо образомо: Перво,
чтобо всто обротающиеся во судо обо ономо доло подали
совоть, и мибние свое открыли; и буде суды во мибни
своемо не согласятся, тогда надлежить збирать голосы
ото перьваго до послодняго; и на которой стороно болое
явятся, на оной яко во воинскихо артикулахо, божественныхо и прочихо правахо утверждено, основается приговоро,
буде же они во мибни своемо не согласятся, и на оббихо сторонахо равные будуть голосы, тогда приговоро
при оной стороно, которую Президенто за лучшую и
основательную обрящеть, останется.

A

- 2. Пока приговорь еще не объявлень вы судь публично. до толь можеть судья данный свой голось всегда перемынить; однакожь надлежить при томь явныя причины и основане доказать, и обстоятельно объявить.
- 3. Когда вы голосажы согласиися, що приговоры оты Тенерала или Оберы Аудишора, или ощы Секрешаря писмянно предложится, вы которомы обстоятельства и Фундаменты, по чьему приговоры опредылены, содержаны есть: И когда оный оты всяжь судей или оты Президента и Аудитора подписаны, тогда вы присудстви челобитчика и отвышчика вы сёдящемы судё оты Секрешаря публично прочитается.
- 4. Приговорь надлежить токмо надь челобитчикомь и отвытчикомь чинить, хотя при оныхь дыль и посторонных случаются особы; однакожь о всемь упомянуть потребно, и ничего вы томы дыль случившагося не умолчать; какія жалобы принесены, и что отвытствовано, для лучшаго рышенія, и приговорь объявить.
- 5. В вышнем судъ гражданскія дола судимы не бывають, кромб того, ежели челобитичкь или отвотичкы приговоромы нижняго суда гражданских доль недоволень явится, и того ради для лучшей осторожности доло свое вы генеральный кригсрехты перенесть похощеть, тогда вышній суды принявы челобитье противы приговору нижняго суда, которое кратко содержано, и выслушавы оное оты отвотичка отвота требують, и усмотря оное доло по обстоятельству паки приговоромы рышанів, и какой потомы вы вышнемы суду учинится приговоры, оной уже твердо содержань бываеть, но вы пристойныхы доложы надлежить приговоры отослать кы вышнему начальству, или обывать Фельдмаршалу его, и о томы избысте подать; а не получа указу весьма эксекуцій не чинить.
- 6. Также когда вы нижнемы суды вы пыточномы дылы приговоры учинены, тогда надлежиты прежде Фельдмаршалу или командующему Генералу подать тоты приговоры; и когда оны мныте свое на оное обывить, прибавиты или убавиты, по тому и эксекуція отправлена быть имыеть. буде же кто изы нижняго суда видимо себя отягленна помниты, тоты можеть о себы Фельдмаршалу

шалу чревь просипельное письмо о томь объявить, и отв него рашентя ожидать, а ежели безь причины на судію принесется жалоба, то надлежить накратко наказать. Впрочемь можеть челобитчикь или отватчикь вы гражданский далахь, когда оны приговоромы нижняго суда не доволень явится, чрезь аппеллацію вы вышній судь дало вко выше сего помянуто, перенесть.

глава вторая.

о уничтожении приговору.

I.

Оное уничтожение приговаривающих ради следующих в причинь бываеть:

- (I) Когда челобитикь болбе пунктовь, какь отвытику предложено, докажеть, и судів не имывь оныхь на его дыло приговорь учиниль.
- (2) Ежели судья надв шакимв двломв, о кошо-ромв вв судв спору нвшв, приговорь же учинишв.
- (3) Ежели на такое дбло, на которое еще не отвътствовано, приговорь учинить.
- (4) буде челобишчико и отпершчико оба присягать похотнять, а судья прежде присяги ихо приговоро учиниль.
 - (5) Когда приговорь прошивогласящійся, или
 - (б) Когда оный нагло противь правь есть.
- 2. Когда приговорь причиною которою нибудь изь сихь опорочень, тогда оный оть челобитчика или отвытика унич пожень быть можеть, или и не имъя въ себъсилы ко исполненто не придеть.
- 3 Вышепомянуный приговорь от вышняго суды ; когда ему от челобитника или отвытника оный обываень будеть, опровергается.

О оглавлении приговоровь въ наказанияхъ и казняхъ.

I.

Обыкновенныя твлесныя наказанія суть то, егда кто ношеніемь оружія сирьчь мушкетовь, сьдель, такожь заключеніемь, скованіемь рукь и ногь вы жельза, и питанія жльбомь и воды точію, или на деревянных лошадяхь, и по деревяннымь кольямь ходить, или битьемь батоговь.

- 2. Жестокія телесныя наказанія вы нашихы пунктахы разумываются, егда кто тяжелымы заключеніемы наказаны, или сквозь шпицрутены и лозы бытать принуждены, таковы же, егда оты палача [кнутомы] биты, и запятнаны желызомы, или обрызаніемы ушей, отсыченіемы руки, или пальцовы казнены будеть, тожь ссыланіемы на каторгу вычно, или на нысколько лыть.
- з. Наказанія смершныя чиняшся застрівленіемь, мечемь, висівлицею, колесомь, четвертованіемь и огнемь.
- 4. Легкія чести нарушимыя наказанія суть, егда которой начальной человькь чину извержень, или безь заслуженаго жалованья и безь пасу [или отпускнаго письма] оть полку отослань; или изь государства нашего выгнань будеть
- 5. Тяжелое чести нарушение, котораго имя на вистлицъ прибито, или ппага ево от палача переломлена, и воромъ [шелмъ] объявленъ будеть.

Надлежить знать всвмв, какв св твмв поступать, кто чести лишень, шельмовань [то есть изв числа добрых людей и вврных извергнуть.]

т. Ни вы какое дыло ниже свидытельство не принимать. 2. Кто такого ограбить, побыты или ранить, или у него отвиметь, у онаго челобитья не примать, и суда ему не давать, развы до смерти кто его убыть, то яко убища судитися будеть. 3. Вы компани не допускать, и единымы словомы таковый весьма лишень общества добрыхы людей; а кто сте преступить, самы можеть наказань быть.

роспись АРТИКУЛУ ВОЕННОМУ

глава первая.

О стрась Божин.

Aon	пикулы	ницы
I.	О чернокнижиахв и идолопоклонникахв -	. 5
2.	О подкупщик в чарод вевь	6
3.	О хульникахв имене Божія	6
4.	О хульниках Матере Божія и святых	6
5.	О слышавших в такое хуление	6
6.	О хуленій изв легкомыслія	6
7.	О еже не воспримати имене Божия всуе	7
8.	О наказаніи таковаго, иже клялся	7
-	The state of the s	-
3	Глава вторая.	7.19.4
4.4	The state of the s	Total Section
2	о службь Божии и о священникахъ.	100
9.	Вь которое время службь Божіей должно отправлятис	A 7
10.	О Офицерь, которой при молитвь Божгей не будеть	- 7
JI.	О Офинеов, которой при служов будеть пеянь -	. 8
12-	О рядовомь вы такомы же образы обрытающемся	. 8
13.	О почитании священниковь	8
14.		8
15.	О неотправлении службы Божия	8
16.	О запрещении торговь во время службы Божия	. 9
17.	О запрещении банкетовь	9
-	THE RESERVE THE PROPERTY OF TH	-
824	Глава третіл.	
0	MARKET EL VARIA CHOMINER DE LA COCTA	.84
U	командь, предлочтеніяхь и почитаній вышнихь	n
	нижнихъ Офицеровъ и о лослу шаніи рядовыхъ.	-
. 0		
18.	О должности обръщающихся въ службъ Офицеровъ ж	
	прочих воинскаго чина служителей -	- 9
	О зломо умышлении прошиво Парскаго Величества -	9
	О хулительных словах в против Его Величества	10
	О должном в почтени вышних в командиров в	10
	О поносительных в словах в командиров в	10
23.	О силъ охранишельнаго листа и сальвогвараїи	10
24.	О дерзновении вооруженною рукою прошив вышинх в	11
£).	О почтении равном вышних -	26,
		do n

Apm. empa	E.
26. О дерзновении противь своих урядниковь и прочихь	2
27. О непослушанти кв работь	2
an O warranchioly how how to with the said	2
an O roundin bo wagainsh	2
a. O manuscanius	3
32. О указъ съ угрожениемь	3
33. О запрещени бития Офицерамь подъ командою сущихь безь важной причины	
34. О бранв судей и прочикь провіаншских служителей т	4
as O manatuavin vuodanh	4
The state of the s	
Глава четвертая.	
the state of the s	
О самовольномъ обнажении шпаги, о тревогъ и караулы	
36. Кто шпагу обнажить въ намърении убить	15
37. О превогъ - 1 38. О поспъщенти на караулъ	15
a O concentent ch kanavaa cvoaum	15
40. О должномо отвъть караула	16
41. О трезвом в на караул в стояни	16
70 - 1 - + + 1	17
O	17
45. Кто дерзнеть бранить часоваго, патрулирь или рунав	18
46. Кто шпагу обнажить противь караулу, часоваго, па-	
трулира и рунда 47. Чтобъ на караулъ патрулиры и рунды никакихъ при-	18
	18
48. Чтобъ ночью никакого крику не чинили	18
49. О прилъжномъ примъчанти пароля	19
The state of the s	manufic.
Глава пяшая.	1
· 通过1997年的设置的 1988年 1988年 1976年1998年 1988年 1998年 1998	
О всякой солдатской работь.	1
50. Чтобъ никто не противился въ работъ	39
TO - ASSOCIATE TRANSPORT	19
52. Кто работу протуляеть	19
TO A STREET OF STREET OF STREET	19
The state of the s	-

	-
Арш.	стран.
54. Невольно Офицерамь кв работь своей тяжкой солд	amb
принуждать	20
35. О солдашахв, которые вв свободное время мастерсти своимв кому за плату услужить могуть	OM.D
Chomas Romy Sa mamy yeary Mamb Boryms	20
Глава шестая.	
О воинскихъ припасахъ, ружьъ, мундиръ, о пот	pamis
и небрежении.	
36. О сохранени онаго мундира и ружья	- 21
57. О потрать ружья	· 21
58. О порив ружья	21
59. Кто проиграеть мундирь и ружье	- 21
Глава сельмая.	信息。20年
О смотръ.	
го. Кто на смотрв не явится -	22
бі. Больных при смотрь осматривать -	- 22
б2. При смотрь всякь съсвоимь ружьемь должень быть	
63. Кто больным себя притворно учинить, или суст свой переломаеть	авы - 22
свом перемемаеть	NY 28 TO S
Глава осьмая.	
0 200 244 41 32 40 40 40 4	
О корму и жалованьв.	
64. Никто да не дерзаеть отлучитися оть полковь за	Te-
лобишьемь о жалованьв	- 23
65. Кто изь Офицеровь на излишнее число солдать ж	
66. О удержив жалованья	23
67. Какимь образомь долгь у жалованья вычитать	- 23
68 Публично о жаловань в не кричать -	- 24
Глава девятая.	
Объ отпускъ изъ службы.	
69 Кто изв службы кого отпуститв -	- 24
70. Больных в и старых в св потребным в пасом в отпускат	
71. Отв службы отставать никто да не дерзаеть.	24
72. Чтобь не посылань солдать своихь изь обозу	- 23
	72

	and the same
Apm.	Daw.
73. Служащие у Офицеровь прежде договореннаго времени	
не должны отходить	25
74. Слуга можеть отойти оть Офицера	25
75. Не принимать Офицерамь челядника товарищей своихъ	25
	DESCRIPTION .
Глава десятая.	
- AND COUNTY OF MACHINES ASSESSED OF CONTRACTOR	
О маршахъ и походномъ строю.	
76. Всякь при своей роть должень быть	26
77. Никому не надлежить оставаться безь въдома назади	26
78. Какой казни подлежать оставшиеся сановольно	26
79. Какой казни подлежить противникь 80. Кто притворится больнымь, и останется -	27.
81. Офицеры вы маршы покраденое у жишелей должни за-	27
платить	27
82. Кто за отводные караулы пойдеть	27
83. Кто вив обозу вы грабеж ими воровствы явится	27
	-
Глава перьваянадеся ть.	130
О квартирах в и лагеряхъ.	
84. Кто дерзновенно самь собою кварширу займеть	27
85. Кто хозяина, хозяйку или челядника ударить -	28
86. Естьми хозяинь солдату какую обиду учинить -	28
87. Естьми от небреженія солдать пожарь учинится 88. Естьми кто посль тапты из квартиры выдеть	28
89. Ружбе и мундирь чисто содержать	29
90. Въ обозъ чисто содержать	29
91. Никто не должень нигав, кромв обыкновенных улиць	29
и вороть ходить	29
эг. Безь позволения Полковника выходить изв обозу, гар-	100
низона и кръпости	29
93. Никому не вольно безь позволенія для добычи ходишь	30
- Commence of the commence of	-
Глава в тораяна деся ть.	
О дезертирахъ и бъглецахъ.	
94. Кто предв неприятелемв изв акции упдетв	
95. Кто изь сбоза, гварнизона и похода уйдеть -	30
26. Кто изв побъту добровольно возвращится	30
67. Кто вступя вь бой побъжить	31
	00

Арт.	ран.
98. Ежели полки или войско дезертують или весьма от-	
ступны явятся	32
99. Кто кв непріятелю переобжить	32
Too. All of the part of the pa	33
Глава третіянадесять.	
О штурмахъ или приступахъ.	
тот. Когда начальники св своими солдаты во время при-	
ступу уступять	33
вишр	33
103. Ежели полкв или рота не пойдеть вы бой -	34
Comment of the Commen	
Глава четвертаянадесять.	
О взять в городовь, кръпостей, добычь и плынныхъ	121
104. Безв позволентя вв завоеванных в городахв не грабить	34
105. Которые плвные имвють пощажены быть -	34
зоб. Никто да не дерзаеть ни оть какижь плънных ве-	24
щей брать	35
бить	35
108. Кто квартиру другато ограбить	35
109. Добычную скотину изв обозу не продавать -	35
110. У солдать полученную правомь добычу не отвимать	36
111. Что причитается за добычи	36
112. Что отв полученной добычи Царскому Величеству при-	
надлежить	36
співу имбють отданы быть	36
114. Илбиных немедльно опдавать командиру -	37
з 15. Кто павных пощаженных убъеть	37
т 16. К то у кого павинато отвиметь -	37
ALTERNATION OF THE PROPERTY AND ADDRESS OF THE PROPERTY ADDRESS OF THE	
Глава пятаянадесять.	
О здачъ кръпостей, капитулаціи и акордахъ отъ не-	
пріятелей.	
117. Ежели кто дерзнеть св непріятелемь во трактать	1
вступить -	37
AND THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PARTY OF THE P	- 9

	alest records
Apm. cm	ран
118. Кто изв Офицеровь безв крайней нужды крвпость	0
здаств	38
119. Ежели принудять подчиненные солдаты Офицера крв-	Ina
пость здать - компания по до том от	38
120. Ежели Офицеры и солданы допустять Коменданту	
крвпость здать	39
121. Кто при осадь особливые совыты будеть имыть	39
122. Кто противитися будеть итти кь бою сь непріяте-	-
nemb	39
123. Какія извиненія Коменданть, Офицеры и солдаты мо-	101
гуть имьть	39
TOTAL BEST RESTRICTED TOTAL TOTAL TOTAL TOTAL COLD .	COR
Глава шестаяна десять.	101
0 44 - 4 - 4 - 4 - 4 - 4 - 4 - 4 - 4 - 4	
О измыть и перепискы сы неприятелемы.	
124. Кто тайно списывается св непріятелемв	40
125. Кто непріятелю пароль или лозунгь объявить -	41
126. Пароль и лозунгь не всякому оптдается	41
127. Кто намбрится измонить	41
128. О воинских давлах и о кръпости не описыващися	41
129. Кто о шптонахв и о вредителяхв не объявить	42
130. К по пашенты или манифесты непріятельскіе разсветь	42
тзг. Кто измънническия письма разстеть	43
132. В Бдомости о непріятель тайно содержать	43
The state of the second of the second	POT
of dutation of sealing the bar of the sever image of the	ioni
Глава седьмаянадесять.	11/1
and a fam partie of founding of the confidence of the varieties of the confidence of	
О возмущении, бунтв и Дракв.	
There was a serious of second and the second	46.15
133. О сходбищахь и совышахь	43
134. Кто позволить такимь сходбищамь	43
136. Кию таковыя слова слышаль, а не извъстить	43
137. Какія казни за бунть	44
138. Чтобь товарищей своихь вы дракь не призывать	44
139. Всв драки и поединки запрещающея	44
7 4 1 /2	44
веть	F 155
141. Ежели учинится драка при патій	45
142. В драк ссорящихся мирипь посторонний	45
142. Во драки ссорящихся миринь постороннимь	45
144. Кто пистолеть, шпагу на кого подвиметь	45
144. Remo Hindingstone , many has noto hop, binnelle	45
	7 /1 m m

Арш	етран.
145. Кто кого ударить по щекъ -	46
146. Кто кого св злости чвыв ударитв	- 45
147. Озлобленный должень им вть надлежащую сатисфакци	
148. Челобитчико имбето челобитье свое право доносить	46
	2015
Глава осьмаянадесять.	
© поносительныхъ письмахъ, вранныхъ и ругательн	ыхъ
словахъ.	
149. Кто пасквили или ругательныя письма тайно соч	
нишь	46
150. Ежели не возможно пасквиланта увъдать -	47
151. Кто словами другаго обругаеть	47
153. Кто противь бранных словь боемь или своевольством	48
отмщать будеть	48
A CHARLES AND A	T
Глава девятаяна десять.	
О смертномъ убійствъ.	.004
154. Кто кого волею убъеть	. 48
155. Кіпо кв смершному убивству помогать будетв -	50
156. Кто кого обороняя себя убъеть	50
157. О доказаніи убивства	. 50
158. Ежели учинится убивство смертное, жотя ненарочно	
150. Вы которомы убивствы вины не найдется -	- 52
160. Кто кого прикажеть смертно убить	52
162. Кто кого оправою погубить	- 52
163. Кию отца своего, мать, дитя во младенчествь, Офи	52
цера нагло умершвишь	53
164. Кто самь себя убъеть	53
waste one page to the again and the design of	
Глава двадесятая.	2. 13
О содомскомъ гръхъ, о насили и блудъ.	
65. Ежели смъщается кто со скотомь и безумною тварік	53
166. Кто отрока осквернить или мужь сь мужемь муже-	
ложетвуеть	54
167. Кто от женска полу изнасильствуеть -	54
M 2	168.

Арш. стр	sif.
168. Кто честную жену, вдову или абвицу тайно уведеть	
	55
169. Ежели мужь женашый св женою замужнею пълесно	
	55
170. Наказаніе прелюбодівнія	55
	55
	55
173. Ежели кто св ближнимь изв свойственниковь блудь	
	55
77	56
	56
	56
177. Позорных рфчей и блядских в пъсней удерживатися	57
Tions in lecaint Heors	
Глава двадесяшь первая.	2.1
О зажиганіи, грабительствы и воровствы.	
178. Кто самовольно гдв зажжетв	57
T Comment of the comm	57
180. Когда у подданных раборы боевна заборы и поощ-	
чее сломаны и сожжены будуть, или жаббь потравлень	57
181. В в неприятельской земль безь указу не зажигать -	57
	58
	58
184. Кто ради прибыли своей чрезв карауль кого пропу-	22
стить предостить в предостить предостить предости	58
185. К по на кого на пупи вооруженною рукою нападеть	58
186. Кто церъкви или иныя святыя мъста покрадеть, или	
чию насильно отвиметь	50
187. Ежели кто человъка украдеть и продасть	59
188. Ежели кто что украдеть изв намету или палубь, въ	0.25
полв или походв	59
	59
190. Ежели кто купить, или продасть въдаючи краденое	
что	60
чится	60
192. Кто стоя на караул в что украдеть	60
	60
194. К по Его Величества государственныя деньги утаить,	35
украдеть	60
195. К то чно найдеть, должень объявить -	60

ош.
Глава двадесянь внюрая.
О лживой присягь, и подобных в сему преступленіяхь.
об. Кто аживую присяту учинить от. Ежели клятвопреступникь кому вредь на тьав или вы имбыти учинить от. Ежели кто по учиненной присять ложно будеть сви- автельствовать от. Кто аживыя монеты будеть двлать от. Стана от присять присять пожно будеть сви-
ос. Кто мброю и вбсомо лживо поступито - 6 от. Фальшивыхо печатей, писемо и росходу сочинители, какому наказантю подлежать себб пртимето со умыслу лживое имя или прозвище себб пртимето . 6 от мето со указы нарочно раздереть - 6 от себб пртимето . 6 от себб прт
Глава двадесять третія. О палач в и профосах в. 4. Кто при двлах в сущему какое во управленіи препятіе будеть чинить 5. Ежели кто будеть противитися, и убієть посланнаго по него
Глава двадесять четвертая. О утаеніи и увозь злодьевь.
об. Никто не должень измвиниковь или злодвевь утанть боль. Ежели злодый вы небрежении изы закараула уйдеть боль. Ежели Офицеры по доносу солдата за аресты не возметь боль. Кто вы рукахы палачевыхы былы или ошельмовань боль.
роспись.
процессамъ.
авы
. О судъ и судїяхь

Главы	стран.
Первая часть процессу.	
т. О повъщания	72
2. О саль кондукть, или о свободномь отпускъ	- 73
3. О челобитчикъ	74
4 О отвътчикъ	74
5. О адвокатахо и полномочных в	- 75
6. О отвъть	2 75
Часть вторая.	
т. О доказанти	- 76
2. О признанти	77
з О свидътеляхъ	- 78
4. О писменном в свид в тельств в или доказах в -	83
5. О присять	- 84
с. O распрост съ пристрастиемь и о пыткъ -	86
Часть третія.	
г. О приговорахв	89
2. О уничтожени приговору	- 91
О оглавлении приговоровь	- 92



ЭКЗЕРЦИЦІИ,

приготовление къ маршу; ЗВАНІЯ И ДОЛЖНОСТИ

полковыхъ чиновъ,

напечатася повельніемъ

ЕЯ ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА.



WE BE BE

Печатаны третьимь тисненіемь.

при Императорской Академіи наукъ

SK3HPHHIIH,

MENTOLOLOLUR EN MAPINE.

deciny discourses

MANUELLE OF HOUSE HURSONGLA

Austronoum chairmoon muamarons

ope Hanesemerene Acetama acia

ПРЕДИСЛОВІЕ.

Сія книжица въ прехъ частяхъ содержить въ себъ како послъдуеть:

Въ началъ о звычайномъ учени, и что при томъ во осмотръни имъть при инфантери. Потомъ, какимъ образомъ поступать церемоніально въ маршу, во отданіи комплементовъ генералитету, о входъ и выступленіи гарнизонныхъ и полевыхъ квартиръ, и како команду и доброе поведеніе въ прочихъ манерахъ содерживать: Напослъдокъ же о званіяхъ и о должностяхъ полковыхъ чиновъ, отъ салдата даже до Полковника, описано все съ кратчайшимъ растолкованіемъ.

as Kanga wa severend graffs

To Horsest aversent.



ЧАСТЬ ПЕРВАЯ. О ЭКЗЕРЦИЦІИ

IN KHIIMMILE IN HIPEKD PACHIATE COACDICHED

[или учении.]

BOTHERON . HOHOMA, KAKHME OFFIRE

быкновенное ученте съ кратчайшимъ растолкованіемв, котторое имать быть во инфантеріи, а особливо, како лушчимь образомы во осмотрыни имбиь вы приемахы мушкетныхы, которое состоить вы при темпа; и при томы всякие порядки вы повитуражь, вы стрыльбь, вы поворотахь, вы здваивании шереного и рядово, и протчихо принадлежащихо поведенияхо; но дабы во всемь всегда благо посльдовани могло, надлежин в господамь Полковникамь и прочимь Штабь и Оберь Офицерамь, пожь и урядникамь имъщи всякому по должности и званию своему всембрное тиданте. И како на кварипиражь, шако и вы поль, саико случай и время допущати можеть, самдать своихь непрестанно вы справномь состояни содерживать, чрезь которыя прильжныя посредствы, всякій Офицерь, ежели кто вы сихы и вы прочих воинских в двлах ревнительную охоту и всембрное пщание покажень, фортуну свою безь всякаго сумнония сыщеть з о чемь распросираняти оставляю, и поворочуся ко ученью, како последуень, а особливо.

Егда начальникв, которой учити будетв, предворунтом станетв, и молвить: Слушай, тогда надобно, чтобь вы строю всембрно тихо было, и никтобь сы кым разговариваль, точно бы все то, что Офицеры повелить, слушали, и примычали исполняти со всякимы привыжаниемы.

- 1. Клади на мушкеть руку:
- 2. Подвысь мушкеть.

CTOAT

з. Мушкеть на карауль.

Manager de avantalit.

deep december mountainer

mor de droneom nace X

He supermit go whe mus.

ch mandanniem sa kamabinh co

т. Мушкеть передо себя.

Burnan ummars.

or House and and and that

c. Mymsemb nepegb cefr.

a Mymusemb na Rapayab.

. Myniken ir nepegb cebic

1. Ouverish pyny 110 symmemy.

c. Hepm sa Ayao.

I. BIANNA HYMMERICA

daysqua all a

MARIE .

Hacon H BACONE

HORRAGAM RANCE.

ALBORE Rodwon Affingin T

3. Bo mpemil oresaed organia

- 1. Мушкеть передь себя.
- 2. Бери за дуло.
- 3. Мунікешь кь ногь.
- Опусти руку по мушкету;
- 2. Выступи правою ногою.
- з. Положи мушкеть.
- Приступи правою ногою;
- 2. Бери мушкеть.
- з. Подвимай кв ногв.
- в. Опусти руку по мушкету.
- 2. Мушкеть передь себя. 3. Мушкеть на карауль.
- я. Мушкеть передь себя.
- 2. Обороши св поля.
- 3. Мушкеть на плечо.
- Снимай съ плеча правою рукою.
- 2. Обороти мушкеть.
- 3. Мушкеть на карауль.
- 1. Мушкеть перель себя. ASABNOR dMOREVERMOREHER O
- 2. Подвысь мушкешь.
- з. Мушкешь на плечо.

справно были могдо наидучицимь Вышеписанные при прієма во одино чиниць:

- т. Мушкеть на карауль.
- 2. Мушкеть кь ногь.
- з. Положи мушкеть.
- 2. Мушкешь на карауль.
- 3. Обороши св поля.
- в. Мушкеть на карауль.
- 2. Мушкеть кв заряду.
- з. Открой полки.
- т. Сыпь порожь на полки:
- 2. Закрой полки.
- з. Перенеси мушкеть на лъвую сторону:

А како перенесеть на ловую сторону, держать мушкеть на перевось, дабы прикладь до земли не допущать.

- 1. Вынимай пашронь.
- 2. Скуси.
- 3. Клади вь дуло.

To HA ABSO.

1. Вынимай шонполь разв.

2. Другой.

- 3. В в третей оказавь, окрачивай вы груди.
- 1. Клади въ дуло разъ.

2. Другой.

- 3. Вb третій прибей зарядь.
- т. Вынимай шонполь разв.

2. Другой.

- 3. Вb третій оказавь окрачивай вь груди.
- г. Клади шонполь вы ложу разь.

2. Другой.

- з. Вь третій до мъста.
- г. Вздымай мушкеть.
- 2. Подвысь.
- з. На карауль.
- т. Взводи курки.
- 2. Прикладывайся.
- з. Пали-

О вышепомяну помь прикладь надлежить Офицерамь сь прилъжаниемь за каждымь солда помь примъчать, чтобь справно быти могло наилучшимь образомь: И того ради надобно, чтобь по сему учению каждому мушкетеру особливо стрълять.

Мушкеть передь себя.

2. Бери за дулс.

- 3. Ставь передв себя.
- г. Вынимай шпыки.
- 2. Прикладывай кв дулу.
- з. Примыкай.
- 1. Опусти руку по мушкету.
- 2. Мушкеть передь себя.
- 3. Мушкеть на карауль.

о поворотахъ

idvaces an diagraphor

Cains account un

a. Hennanan namenall ..

CONTACT MEAN IS

cympase da dmosmyst .c

- т. Мушкеть передь себя.
- 2. На право.
- з. На карауль.
- л. Мушкеть передь себя:
- 2. На лбво.
- з. На карауль.

Вь четырежь поворота св караула относя мушкеть передь себя уклонять св багинетомь на руку, како на право, тако и на льво; тымь же подобјемь на право кругомь и на льво кругомь, напоследокь же можно св выступкою колоть учить, потомь следуеть краткое, сирычь по три темпа исполнять вь одинь разь; и како по поворотамь держать мушкеть св багинетомь на карауль, такожде сь багинетомь уклонять и на руку, и всегда оказывать пртемы или темпы ясно, и наилучшимь образомь всегда вдругь и согласно исполнять.

По окончаній же кратких в поворотов и уклонов св багинеты сказать: На карауль.

- т. Передь себя.
- 2. Бери за дуло.
- з. Спавь передь себя.
- 1. Опиыкай шпыки.
 - 2. Снимай.
- з. Клади въ ножны.
- г. Опусти руку по мушкету:
 - 2. Мушкеть передь себя.
 - з. Мушкеть на карауль.
 - т. Мушкеть передь себя.
 - 2. Подвыст.
 - з. На плечо.

Потомв повелвнаеть Офицерь чинить повороты како на право, тако и на лвво по четырежды, держа мушкеты на плечах круто, и такимв же поведентемв на право кругомв и на лвво кругомв.

О здваиваніи шереного повелбваеть Офицерь послів-

Сь половины рядовь на право впередь шеренги сдвой.

Которые входили, подвысь мушкеть, на лъво кругомь, выступай, и становись во фрунть по прежнему.

Такимо же подобіємо со половины рядово впередо на лово шеренги како сдваивать, тако и выступать, и стать во фрунто по прежнему.

H 3

Когда шеренги св половины рядовв назадь сдваивань, тогда надобно сказань, которые ходили, стойте; а ко-

Сь половины рядовь на право кругомь сдвойте жеренти назаль.

На лово выходите, и становитесь во фрунто по прежнему.

Такимь же образомь сь половины рядовь назадь на абво шеренги сдваивань, и на право выступать во фрунты

мо прежнему.

При семь надобно во осмотрвни имвть, егда шеренти св половины рядовь впередь сдвоять, а повельно бущеть выходить, чтобь пф тогда подвыся ружье новорачивались, и пришедь на свой мвста по прежнемубь на плеча положили, а которымы приказано будеть сь половины рядовы назады шеренги сдваивать, швмы ружье какы при новорачивании, вы сдваивании и выступлении, тако и прищеды на старое мвстю, держать всегда мушкеть на плечв.

о сдванвании рядовь.

Чрезь рядь на право ряды сдвой, на льво выступай, и становись во фрунть по прежнему.

Такимь же способомь чрезь рядь, и на льво ряды сдваивать;

равенсивеннымь же образомь чрезь корпоральсиво изь половины шереного на право и на лово ряды сдваиващь половины шереного на право и на лово ряды сдваиващь почёно томо, которые ходить и поворачиващись будуть, держать ружье на плечахо круто, дондеже на мосто стануть, дабы ружье обо ружье толкатися не могло: И понеже сте все есть уже звычайное доло, того ради о томо пространно упоминати отлагаю.

учение о стрыльыв.

Слущай! заряжай ружье. Тогда ружье заряжать салдатамь св плеча, и по изготовлению ружье паки на плеча класть безь слова командирскаго, поиномы приказани Офицерамы кы своимы мыстамы ишти, и сказать, что пальба булеты пошереночно; а когда Оберь-Офицеры стануты на своихы мыстахы, тогда и Штабы-Офицерамы стать позади, каждому у своего баталына на лешальсь, и приказывать палить, а не напереди стоять, дабы салдаты обыкали такы, какы вы самомы бою.

Первая

Первая шеренга [или всb] примыкай испыки заднія три шеренги приступите.

Первыя двв шеренги на колбии , задияя шеренга прикла-

Потомь стрыметь третья, и равенственнымь же

образомь вторая.

А первая шеренга безь нужды не палить, а егда наступать, надлежить сказать: пстапайте; ступай-те; и пришедь до непріятеля вы мбру, паки сказать надобно, лерпыя перенги на кольни, прочія примыжайте; и начнется стрыльба такимы же образомы, како выше сего упомянуто.

пальба плутонгами.

Вв каждой рошв надлежить учинить четыре плутонга; и егда сомкнутся шеренги, и будуть кв стрвльбв вы готовности, тогда Офицеры мольить: лерпые ллутонги прикладынайтеся, лалите; такимы же образомы исполнити надлежить второму, третьему и четвертому плутонгамь.

Равенственнымь же поведений наступнымь, и от-

ступнымь боемь плутовгами палини надлежить.

А егда надлежиній на непрівнеля сильнійнаго огна дань имянно сальомі, шогда примкнувни багинены первыя двій шеренги падуній на колійни, прочія двій шеренги приступяній, и приложинися взведній курки всімій вдругій, и по повелінію выпалинь [точію передняя шеренга безі самой нужды опіднюдів не спіріляемів] на непрівнеля сімнішніками пойдуній. Когда же сальі давань надлежиній ради нійкопорой чесний, шогда чининь подобаеній сім плечасимий образомів:

т. Мушкеть на карауль.

2. Взводи курки.

з. Прикладывайся вверыхв, пали вдругв.

Гранадиры владымы ружьемы шакожде какы и мушкешеры, пючно когда гранашы бросашь, поступань надлежины послыдующимы образомы:

т. Мушкеть передь себя.

2. Отведи ремень.

з Мушкеть за плечо.

2. Вынь гранать.

3. Вскуси зубами, и закрой трубку перешомв.

ь. Одуй; изготовь фитиль.

. 2. Отступи правою ногою назадь.

з. Зажигай и бросай.

А когда вышеписанные пріемы гораздо знапів станутів, и тогда можно кратчее приказать, какв последуєть:

1. Мушкеть за плечо.

2. Вынимай гранать, вскуси зубомь.

з. Зажигай и бросай.

Мушкешами и багинетами обходятся гранадеры, какв уже упоминаль, равенственнымь же образомы, какв и всв солдаты, токмо когда идуть строемь вы парады,

то носять они фузеи свой на ловой руко.

Напоследоко же объявляю, буде кому во чемо не внятно покажется, како о ручныхо пртемахо, тако и о прочихо вещахо, [ибо правду упоминати, писменно пространно толковати отложило] тебо господа Офицеры спрашивались котябь у самого генерала, чтобо никто мого сказать, что во томо довольственнаго избленентя

не учинено было.

Впрочемь вкратий воспоминаю, чтобь господа Офицеры, всякь по званію своему, не точію старалися со всякимь должный шимь прильжаніемь о справных учбахь и всякихь благопристойныхь порядкахь, но и збло во осмотрый имыли, чтобь у солдать добры и сохранно содержаны были патроны, вы мыру приверченыбь были годные кремни, и мушкетовь всегдабь чисто и благо зберегали; ибо при добрыхь порядкахь и храбрыхь сердцахь, есть противу непріятеля сильный шая вещь, справное оружів.

особливые пріемы съ караула отъ дождя :

т. Мушкеть передь себя.

2. Приподвимай правою рукою полы.

3. прикрой замокв.

на погребение.

1. Мушкеть передь себя.

2. Возми абною рукою на отмашь.

з. Мушкетв подв плечо.

Тогда правою рукою приметь, и держить мушкеть позади спины, дуломь внизь; а львою рукою за прикладь.

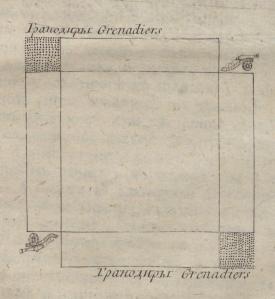
NO:

потомъ:

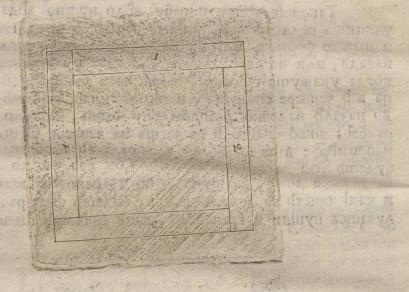
- т. Мушкеть передь себя.
- 2. Подвысь мушкетт.
- 3. Мушкеть на плечо.

А какимь образомь позводно, порошно, башаліономь или цільный полкомь, на право или на ліво швенковать, о томь уже во всіхь полкахь толико употребляемо есть, и тако твердо внаемо, что многимь письмомь пространно упоминати не надобно.

Такожде всему штабу эбло нужно вбдать, како учинить полкомо скорбишимо образомо баталоно декаре, и такою формою маршировать во передо, решироваться назадо, или инти на право, или на лово порядочно; а когда укажуто стоять, тото чинится такимо образомо: Во начало надобно осводомлену быть, колико во полку рядово; потомо оныхо расчесть на четыре части по ровну, наприморо: Аще бы полко состояло во 1200 человоко, то будето 300 рядово, и похотоль бы изо оныхо раздолить на четыре доли, то будето по 75 рядово во всякой части, и како оныхо во декаре свесть, выдето фигура, аще прилучаться пушки и гранадеры, како значить ниже сего:



И когда шакое понадобится дблать, то прикажеть Маборь, слушайте, бу деть учинень баталонь декаре, прапое крыло шпенкуйся на льпо, а льпое шпенкуйствен на прапо, среднія же дпв части подапайтеся кы пашимы надлежащимы мъстамы и смыкайтеся. Но сте все надобно прежде подробно указать, потомы зблоскоро легко чинить будуть; ибо описантемы или рбчыми весьма внимательно чинить не возможно. И когда пушекы и гранодеровы при полку не прилучаться, то изы 1200 человымы выдеты фигура таковымы образомы:





ЧАСТЬ ВТОРАЯ.

О ПРІУГОТОВЛЕНІИ КЪ МАРШУ.

I.

Когда пробыють побудокь, то надлежить как Офицерамь такь и солдатамь вступать и быть вы готовности, и сь возами управляться.

2.

Когда пробыють на возы, то лошадей имать и впрягать, и ожидать указу отв полковаго обознаго, которому приказано будеть отв Оберь Обознаго, какв и куда маршировать.

3.

Какь пробысть зборь, чтобь какь Офицеры такь и солданы были всв вы гоновносни при ружьв своемь, и караульные всв от всвя Офицеровь сходять вы полкы; и надлежить каждому Оберь-Офицеру пришти вь улицу своей рошы своих паланокь; и Ундерь Офицерамь и солдатамь, ежели вы лагерь, стать безь ружья токмо при шпагахв, надвав епанчи и ранцы, вв улицв своей рошы по сбБ спороны у палапюкь вы шляпахь; а Офицеры командующіе оной рошы стануть на срединь, и прикажуть кликать по имянному списку роты своей ундерь Офицеровь и солдать, то всякой Ундерь-Офицерь и солдать отпаовется громогласно; а котпораго нато, то за него должень отвыствовать корпораль того корпоральства, гдб оный. А ежели во станціяхо дворовыхо, то по зборб оные командующие Офицеры роты свой должны смотрвть передь своимь дворомь, покмо солдаты на смотрь придупів св своими мушкеты, и несть на плечв, понеже бываеть вы дальномы разстояни, и когда кого по списку пововуть, то мушкеть подвыся отвывается, и проходить; а буде о чемь остановять, то держить на карауль, попомь положинь на плечо по прежнему и псидент. А Прапорщику съ своимъ подпрапорщикомъ и фельдшеромъ въ то время осмотръть больныхъ въ своей рошъ, и репортуетъ Капитана, а капитанъ репортуетъ своего Матора о состояни рошы своея.

4.

Потомь стануть бить подь знамена, тогда ежели вы лагерь, то Штабь и Оберь-Офицеры взявь свое ружье поды нижней конець, пойдуть чинно вы одну линью вы свои мыста. А солдаты оты пирамиды имая свое ружье, и подвыся ступають рядами во фунты; а барабанщики идуть бычи поды знамя. И какы уже все управять, а имянно Штабь-и Оберь-и Ундерь-Сфицеры стануть по своимянно штаов-и Ооерв-и ундерв-Сфицеры стануть по сво-имь мостамь, и барабанщики биль перестануть, то Маюрь скажеть: Мушкеть на карауль, тогда Прапор-щики съ своими подпрапорщики, взявь свой знамена и раз-вернувь понесуть предь фрунтомь вы свой моста тихо. И какь со внамены стануть по своимы мостамь, то Маюрь скажеть: Мушкеть на плечо, и ожидать о марть ука-зу. А ежели вы дворовых в квартирахь, тогда капитану съ своими подчинными свою роту пересмотроть, какь вы препьемь пунки в означено; а како спануню бинь подв знамя, по Канипань взявь свое оруже, ведень свою рошу, и спавинь во фрунцы предь дворомь, гдв лежинь знамя, а Магорь повинень сь обнаженною шпагою быть на лошади и строить фрунть. И какь во фрунть Штабь - и Оберьи Ундерь-Офицеры стануть, то командовать одного Капипана и сь нимь одного Порутчика, и встя Прапорщиковь сь ихь Подпрапорщики, и сь роты по одному барабанщику, и Серманта и дву корпораловь, и по одному
ряду сь роты солдать; итти имь на дворь подь знамены
безь бою барабаннаго, таковымь порядкомь: Перво Капипань, потомь Прапорщики, за ними Подпрапорщики, за Подпрапорщикими барабанщики, а вст по шеренгамь, и потомь Сержанты и солдаты, а вст по шеренгамь, и взявь знамена на дворь самимь Прапорщикамь, а Подпрапорщикамь, а Подпрапорщикамь знаменые чехлы, нести передь фрунтомь вы свой мыста такожь безь бою барабаннаго. А какы несуть знамена, то Маюрь скажеть: Мушкеть на карауль, и какы знамена вы свой мыста стануть, то Маюрь прикажеть мушкеть на ллечо, и потомужь ожидать указу о маршь.

5.

Когда стануть бить маршь, то маршировать цблымь фрунтомы или баталонами, или по одной роп. В или взводами, какы указы будеть.

6.

Когда прикажуть маршировать баталіонами, то надлежинь впервыхь Маюру на лошади, пономь авангардия, корнораль, 12 человокь солдать; пономо пушки и сь ящеки своими того баталона; поп омь музыка габоисты, за тъмь господинь Полковникь, за Полковникомь Капитаны и Капитаны-Порупники, и Подпорушники вь одной шеренго, всякой предо своею рошою; пои омо Прапорщики сь знаменами и Подпранорщики. А барабанщиковь когда комплеть оныхв, то по два отв рошы, а когда не комплеть, то по одному от роты, и шеренга Сержантовь, каждый передь рошою своею и шеренга барабанщиковы каждой передь рошою же; а полковой барабанщикы сы пра-ваго крыла идешь сы простыю, токмо чрезы плечо перевезы, и шеренга корпоралово передо рошою своею по два или по одному, и потомь мушлетеры. А другіе корпоралы идупів у каждой шеренги съ праваго и съ лъваго крыла и позади роль, и за задними Корпоралы за всякою ролью Капшенармусь, и за ними за всякою рошою Порушчикь; а позади Порушчиковь одному смаршему Капишану у каждаго баталіона, и придать отв роты комплеть барабанщиковь. ко порымь бышь между Корпораловь и Капшенармусовь. А ящики рошные везши за своими рошами между Капшенармусовь. А фуртерамь быть каждому за своею ротпою вы шеренго сь Корпоралами съ ловаго флангу. И попомь таковымь же образомь и другому баталіону маршировань, токмо вмёсто авангардіи Корпоралу и 12 человёжамо солдать быть вь артэргардіи позади Капитана, и при артэргардій ареспіанты. А когда и другому баталіону приказано будень во фрунть маршировань св первымь, то власно также какв первому чинини надлежинь; токмо ихв пушки и св ящики сосбщинь за авангарав, и везни по томужв напереди на средино проливо полку.

7.

Когда прикажуть маршировать поротно, то авангардь и арторгардь и пушки сь ящики артилерными и ящики патронные по вышеозначенномужь, токмо за первыми пушками идеть господинь Полковникь. За нимь ото перваго баталіона вы шеренты два Капинана или Капитань-Порушчикь; вы другой два Порушчика; вы третей два Подпорушника и потомь Ундерь-Офицеры, какь вы шестомь пункть написано. А барабанщики идуть вы ротахв за первою шеренгою, токмо у треплей роты передв шеренгою, како во шестомо же пункто написано. И передь препьею рошою одинь Капипань и Прапорщикь и знамена от баталіона и барабанщики и прочіе По вышеписанномужь и четвертая рота идеть вы арів гардіи, токмо задними напередь, якобы на извороть; и потомь два Подпорушчика, за ними два Порушчика и одинь старшій Капитань от баталона. Такимь же порядкомь и вь друтомь башаліонь рошы марширують, а когда стануть во фрунть, тогда каждый Офицерь станеть у своей роты.

8.

А когда и по двб рошы во фрунців сообщинь, то такимв же манеромв Офицерамв и прочимв маршировать.

·on s dass bygott comou of.

Вь маршу, когда знамена распущены, тобы Офицеры были прши и ср своимь ружьемь, и ружье у солдать на плечь, и во барабано бишь походо и музыко играшь. Вb то время ни которой Офецерь неповинень на себь епанчи имбить, хоитя бы вы ненастье, разей бы ото вышняго командира повелбно было. А когда знамена во чеклахо, то Офицерамь ружье оплать своимь слугамь, и вы поль ишши пршимь, или на лошади бышь; а солдашамь ружье ва плечо, и в барабаны бить Фельдмарий в одинь барабань, вы каждомы башалонь у первой ропы; понеже оный походы быющь, шокмо значить маршь. А когда быють фельдмаршь, и вы то время хотя на малый чась или на минуту остановится полкв, то тоть чась вы барабань бить перестать, дабы врдами задые, что впереди остановились; а како начнушь маршировашь, що тоть чась паки начать бить фельдмаршь. Ch

10

Св кварширь вв маршь вспупать всегда св распущенными знамены, и св барабаннымь боемь и св игранною музыкою, и до приказу командира знамень не свертывать, и фельдмаршь не бить. Также и вв кварширы вспупать по томужь св распущенными знамены и св барабаннымь боемь, и св игранною музыкою, развы за великимы дождемь или снытомы и за утруждентемы солдать, и вы ночи, по приказу отвывшняго командира.

III

Когда вступатів вы лагерь, то Маюрь выбдеть предворунть, и станеть на срединь, и привоветь кы себь сы барабаномы барабанщика; и перво полковому Адыотанту прикажеть командровать Офицера и солдать надлежащихы кв знаменамв, а имянно: Прапорщика и Ундерв-Офицеровв, то есть Сержаниа, Подпрапорщика, Корпорала, барабанщика и св рошы по два солдата, то когда на одинв карауль. А ежели на два, то Ундерь Офицеровь и солдать вдвое, а Прапорщику быль одному; понеже оба отв зна-мень караулы состоять подь ево командою. И какв помянушый полковой Адьюшанть помянушых в командроваль и поставить между башаліонами кы караулу вы готовноопи; в то же время наряжаеть и оной карауль, которому быть за полкомь для охранения арестантов; а имянно : Корпорала и по три ряда св баталіона солдать. Потомь Маюрь своему барабанщику прикажеть ударить дробьразь, и Штабь-Оберь и Ундерь-Офицеры ружье свое возмушь подь нижней конець, а солдаты мушкеть подвысать. Потомь ударять вы другой разы дробь, тогда Штабь Оберь и Ундерь Офицеры и солдаты фрунтомь повинны поворошилься на лово кругомь. И когда Маюрь прикажель своему барабанщику удариль вы претей разы, и биль бой кы тому надлежащий, по караулы знаменные, и которому быль позади полку, идущь вы свей мыста, и Ундерь-Офицеры и солданы понесущь, и ставять ружье свое кв пирамидамь одинь за однимь, и поставя ружье кв пирамидамь, отходять вы свой улицы кв палаткамь, и ставятся по обв стороны. А Штабь и Оберь-Офицеры, и при нихь барабанщики идуть кв мвсту, гдв будуть внамена; А вь то врезнамена; А вь то врезнамена;

мя барабанщики вст быю пр дробь: И какт свернуть, положащь вы чехлы, и поставать по мъстамь, а барабанщики бить перестануть, и положать вст свой барабаны вы чехлахь же у знамень, и Сфицеры поставять свое ружье, то Маюру спросить своего Полковника о приказт; и принять приказт отдаеть командирамь от роть, которые идуть вы свой роты, и смотрять солдать по списку, какт выше явлено, и пересмотря отдають приказт. А буде кто винень, штрафують, и распустять солдать вы квартиры, и сами вольны.

12.

А ежели вступаю і в вы кваріпиры дворовь, то со всемь полкомь пришим передь дворь своего полковника, и стать во фрунть, и Маюрь св барабанщикомь передв фрунть выбдеть, и прикажеть командовать карауль кь знаменамь, понеже знамена вы квартиры Полковника. И по-томы прикажелы мушкеты на караулы, и велить бить бой, кы тому надлежащий, во всемы полку: И пон омы одины Капитаны и Прапорщики сы знаменами всы пойдуть, и за ними Подпрапорщики, несучи Прапорщиковы оружля подо нижней конецо; за ними барабанщики со боемо, и командрованной карауль ко знаменамь, несучи мушкеть передь собою. А какь принесуть на дворь на назначенное мбсто, и Капитано скажеть мушкеть на карауль: И потомь свертывать знамена при бою дроби барабанной, и положа на мбсто, оставя Сержанта св карауломв помянупый Капипань и Прапорщики и прочё всв выступять ко фрунту в свой моста. И попомь Маюрь принявь приказь у Полковника опрасть командирамь, и скажеть мушкеть св лоля, и порошно сомкнушь ряды и шеренги, и отпустивы вы квартиры. А командиры ротные всякой свою рошу повинень ко своей кварширь отвести и смотрывы по списку, како во 11 пункто позеловаетов. А особливо по пробити таппы надобно Корпораламь како вы поль тако и во дворажь солдать командь стоихь дозирать, вст ли обратнающся по мастамь. Такожде и по утру посвоих вочевали, и не оплучался ли кто своевольно безь спросу; ибо чрезв пакой способь, ежели иногда гдв что жудо учинится, преступника найти возможно.

13.

Артиллерія полковая и ящики ротные, когда вы латерь, то поставять со фланговы полку, какы прежде показано. А ежели вы дворовыхы квартирахы, то гдь будеть ордерь оты вышняго командира, а до ордера ставить при квартиры главныйшаго полковаго командира.

14.

Гранодерским башаліонам во всёх церемоніях бышь по вышеписанному и флейтщикам всегда играть своерабанщики. И вы маршё всегда каждый Капитаны переды своею ротою, а за нимы Подпорутчикы его, а Порутчикы за ротою. А вы башаліоны четвертах рота также маршируеть на обороть, какы вы седьмомы пунктв написано.

15.

Когда башалону или полку стать на мбств во фрунть, то надлежить такимь же порядкомь какь и вы маршь, токмо отменится, что артиллерія станеть по флангамь у полку противы прежней теренги. А Штабы-Офицеры передь знамены, и Маторы на лошади по блиску сы ловой стороны мало отдалясь назадь; а Оберь-Офицеры всё вы одну шеренгу всякой передь своею ротою: О срединь Капитань, сы права Порутчикь, сы лова Подпорутчикь и Прапорщикь при знаменахь; а габоисты поды знамены позади барабанщиковь.

16.

Ставиться вы дистанцій всёмы Офицерамы саржі оты саржи или шеренга оты шеренги три шага, токмо Корпораламы оты шереногы полтора шага; и вы марті быть вы такой же дистанцій, шеренга оты шеренги Штабы и Оберы и Унтеры-Офицерамы.

17.

Когда будеть полковая вкзерциція всёмь фрунтомь или баталіономь, тогда выбдеть Маюрь сь обнаженною шпагою предь фрунть, и поворотясь кь фрунту, громко скажеть: Знамена за полкь, а Сфицеры на спои мъста. Тогда Штабь и Оберь и Унтерь - Офицеры, взявь свое ружье подь нижній конець, оборотясь на ліво кругомь, пой-

пойдуть вы свой мыста, и знамена понесуть Прапорщики, а Подпрапорщики и барабанщики и габоисты за полкы; а Полковникы на флангы правой, Подполковникы на лыбой. Также и барабанщики, кромы тыхь, что поды знамены, стануть у баталюновы со фланговы сы праваго и лываго у всякой шеренги; а которые подь знамена, и оные не-отлучны будуть; и Полковникь сь праваго, а Подполковникь сь льваго фланговь, вышедь мало отв фрунта, дер-жавь свое ружье у ноги, смотрять на фрунть, а прочте ва полкомь. Корпоралы и фуртеры вст вы шеренть отв полку полтера шага, вы другой шеренть Сержанть, Кап-тенармусь вы полтора шага. Вы то время Оберь - Офицеры вы такой же дистанцій, всякой за своею ротою, и дер-жать свое ружье у ноги; а знамена отв Оберь-Офицеровь вы прехы шагахы назади. Сте вышеписанное какы кы уче-приготовляться пристойные и краттее есть чрезы при

приготовляться пристойное и кратее есть чрезь три удара барабанныхь. А особливо, егда стойть барабанщикь при Магорь, и велить ударить разь, тогда Офицеры возьмуть ружье свое подь нижней конець, при другомь ударь обернутся, а когда бито будеть вы третій разь, то пойдуть и стануть вст вы свой моста, какь выше упомянуто. А барабанщики тогда тоть же чась оть обоихь баталіоновь идуть сь боемь кы Магору, и у него стануть позади вы одну шеренгу, и бить перестануть. Потомы учить солдать артикулу кромь строльбы, и ежели кто изь солдать погрышть, то Сержанты пошлеть Корпорала, который возьметь свое ружье подынижней конець, и пошедь исправить его, и по прежнему вы свое мосто приступить. приступить.

Когда экзерцицію отучать, скажеть Магорь, зна-мена предь фрушть, Офицеры по мьстамь. То всв вступнть вы свой мыста по прежнему: или велить бара-банцику ударить дробь разы, потомы вы другой; а какы третій разы бито будеть, то всякы по прежнему вы свое мысто идеть, и барабанщики по старому вы свой мыста, какы сь боемы кы Магору выходили, такимы же поведені-емы и назады возвратятся.

А ежели учить стрвльбв, то Маюрь отуча экзерa camb

а самь побдень между баналіоновь за строй; то Полковникь и Подполковникь сядуть на лошади со обнаженными шпагами, и повади фрунту командируеть каждый Полковнико баталіоно, Подполковнико другой. А Магоро Вздишь за встмь фрунтомь оббими башаліоны, и смотрить, и приказываеть Оберь и Унтерь - Офицерамь поправлять, кто гдв погрышть. И какь стрыляють, вы то время вь передней шеренгь по срединь роты будуть Сержанты. И когда прикажуть двумь первымь шеренгамь на колбни, и первая положить мушкеть на руку, то и Сержанть алебарду свою положить же на руку, и на колбни стануть; а Корпоралы и прочте Унтерь-Офицеры повади. А Оберь-Офицеры, Капипань вы средины рошы своей, а По-рушчикы сы праваго, и Подпорушчикы сы лываго флангу позади. А стрвльбу командровать, ежели по шеренгамь: командируеть каждой шеренгь вы баталіоны Полковни вы другомы Подполковникь. А ежели по плутонгамы, како есть указь, разчитають во всякой роть на четыре плутонга: то Полковникь вы своемы баталоны или вы своемь Подполковникь скажеть лерпой лаутонгь прикладыпайся, пали; а потомы скажеть гослода Офицеры упрапляйте пъ споихъ ротахъ. То каждый Капитаны приказываеть палить своей ротв, не смотря и не ожидая других в токмо смотрвть, чтобь могли солданы его роты управиться зарядомь тако, чтобь какь шеренгами такь бы и плутонгами стрвльба не перерывалася. А когда сторбляють шеренгами, то первая шеренга примкнувши багинеты всегда ставится на колбни, и безь нужды не палить; а когда по плутонгамь, то всв четыре шеренги стрваяють; и гранадирамь чинить такожь, токмо какь выстрвлять щеренгами или плутонгами, и гранаты бросать всвый вдругь по шеренгамь или плутонгамь, какв приказано будеть. А прикладываются кв стрвльбв, гранадиры св руки, а солдаты св плеча, о чемв на переди вв артикулахв учебныхв подробно извяснено.

20.

Когда полко будето кто ото генералитету главных в муштровать по имянному списку, и оная персона во своемы мосто стането, и прикажето маршировать ко себо изо фрунта полковаго поротно; тогда бдуто Маторы со обнажен-

наженными шпагами и габоисты идуть вы шеренгь; потомь Полковникь и Подполковникь, и первой рочь Офицеры всв, несучи ружье свое на плечахв, и рошы св зна-менами и св барабаннымв боемв, и весь полковой Штабь, вышней и нижней и зарошныя, которые идуть по сторонамь, и пришедь до помянутой главныйшей особы Полковникь и проче Офицеры поставять ружье свое кв ноприкаженть Полковникь: мушкеть на карауль, и по прежнему поворошясь всь вкупь Полковникь и Подполковникь, и Оберь Офицеры ружьемь, а Магоры шпагами, отдадушь комплеменшь, и будушь ждашь указу не покрывь головы; и по указб Полковникь, оставя ружье в своемь мвств, подасть списокь имянной. И чье имя позовуть, то Офицерь позванный громко отзовется, и надовь шляпу, подвыся свое ружье, и сняво шляпу, пойдеть во указное мосто, и станеть. Также и Унтерь-Офицеры чинять, токмо таять своихь [когда имбеть алебарду на плечь или подв нижній конець і никогда не снимають. А солдать подвыся мушкеть также громко отвовется и пойдеть, и отшедь отв своего мъста три шага, и положить мушкеть на плечо. А барабанщики не ощеывают-

21.

Когда полки обрвтаются вы марть, а вышний командиры господины Генераль-Фельдмаршалкы, или господины Генераль Аншефты будеты маршировать мимо полковы, тогда распустить знамена сы барабаннымы боемы и сы игранною музыкою, и Офицеры вы своимы мыстахы идуты, какы выше показано, и отдаюты ружьемы своимы комплементы; а солдаты несуты мушкеты свой на плечы. А какы помянутой вышней командиры полкы минуеты, то ударя вы барабаны разы знамена привернуты, и солдаты мушкеты на ремень, приклады назады, а дуломы напереды, и бысты вы барабаны Фельдмарты, и Сфицеры сядуты на свой лошади, и вдуты у своихы роты. Оный комплементы оп дать вы день одины разы, какы увидяты вышняго командира впервые. Сей пункты о комплементы не всегда употреблять, но развы гораздо вы свободномы случай по особливому приказу, понеже напрасной труды людемы изы того есть.

Под-

Подчиненному Генералишету при командо господина Генерала-Фельдмаршалка, или Генерала-Аншефша во марнов, или стоя во фрунть или на карауль Штабь и Оберь-Офиперамь вы день отдать комплементь одинь разы своимы ружьемь, какь вы вышеписанных пунктахь повельваеть а солданы ружье несупів на плечь; а на карауль будущів подримуть на карауль; и первому подь командою Генералу, а именно Генералу - Порушчику знамена распустить, шокмобезь бою барабаннова; а прочимь Генераламь безь роспусканія знамень; а брегадирамь, когда будеть при командь, также вь день одинова комплементь отдавать. В марть Офиплечь, а во фрунть Офицеры ружье свое держать у ноги, а солдаты мушкеты на карауль. И какь на походь, такь и стоя Офицеры снемь шляпу поклонятся

А потомь хотя вышний командирь, а имянно госполинь Генераль-Фельдмаршалкь, или Генераль-Аншефий поблень мимо полковь, то маршировань безь комплементу, и Офицеры Бдуть на своихь лошадяхь, развы помянутая вышняя особа, будеть стоять поша близь пути по и Офицеры ради респекту вышняго своего командира, сойдуть сь лошадей, и идуть зь своихь мостахь поши снемь шляпу не взявь своего ружья. Он от вы принопо в то держани мушкенъ

damment dankened Action Когда который Офицерь за погрышение свое отв командира будеть арестовань, и ежели вы квартирахь, то оный будеть у себя на квартирь; а ежели вы маршь. то Бдетв на лошади при полку безв шпаги, а пъшихв Офицеровь арестованныхь безь указу Генералитета не водишь рувье на карауль держаще. 22

Какв у Генерала Фельдмаршала имбеть быть карауль, такв и у Генерала-Аншефта состоить вы равномы числы роша комплеть, а генералишету и прочимь Офицерамь по рангамы по учиненному регламенту или уставу.

nogrash cmanymb

Will ...

26.

Караульные Офицеры и солдаты гдв ни будуть, когда Генераль-Фельдмаршалкь и Генераль-Аншефть будуть приближаться, всегда стануть вы свой мыста, и Офицеры отдають комплементь ружьемы одинова вы день, какы сперва увидять: И потомы держать свое ружье стой безы шлять, а знамя развернуто, и вы барабаны вы походы бить, а солдаты на караулы держаты на всых караулахы, котябы малой караулы безы Офицера. И солдаты всы повинны ружье держать на караулы, дондеже вышепомянущыя особы минують.

18 18 A CO & . VIR. 27.

жогда надлежить кому отдать комплементь солдатамь, по генералипету на карауль держать съ плеча, а полковому шпабу и прочимь отв ноги.

28.

Караульные солдаты, которые у Генерала-Фельдмаршалка или Генерала Аншефта стоять, ни предь къмь ружье свое не подвимають, и на карауль не держать кромь генералитету; а другимь подвимають одни часовые. Когда же Генераль-Фельдмаршалкь, или Генераль-Аншефть своею персоною при карауль обрътается, то и генералитету на карауль также и часовые не подвимають. А когда стойть на часахь который св примкнутымь багинетомь, то держать мушкеть у ноги, а безь примкнутова багинету гранадирь держить или на рукв, или у ноги; а солдаты или на плечь, или у ноги, перемънясь ради отдыхновентя.

29.

Пароль и приказы когда отдають Магорамы при гауптывають-квартиры, тогда караулы стойты порядкомы, и ружье на караулы держаты. Когда же пароль отдадуты, и приказы стануты отдавать, тогда ружье держать у ноги.

30.

Маторы принявь пароль и приказь идуть, и отдадуть своимь Полковникамь, а пономь полковому Адьютанту отдадуть, которой принявь пароль и приказь, и записавь идеть

идеть, и отдасть Подполковнику и другому Магору; а потомь отдасть пароль и приказь Сержантамь у знамень, охраня карауломь со всбять четырехь сторонь, дабы никто близь не ходиль и не слыхаль, а оные Сержанты пришедь отдають своимь командирамь, а имянно: Капитану, Порутчику, Подпорутчику, Прапорщику, а потомь у Капитанскаго двора всбмы Корнораламь. А ежели вы полку командиры за Полковника Подполковникь, то магорь самь Подполковнику принесеть пароль и приказы, потомь отдаеть Адыотанту. Также и репортовать о нолковомь состоянии такимь же порядкомь повся утра.

31.

Караульные Офицеры от караула Генерала - Фельдмаршала или котораго Генерала-Аншефта, принимають пароль у Генерала-Адрютанта, таковымо образомо: Когда уже чась принять пароль, тогда прикажеть всёмь солда-Адьютанть, выступять четыре караульщика [такимь же образомь какь вы придесятомы пункть изображено], а прочимь солданнамь скажень: мушкеть на карауль. И снявь шляну примаень пароль, и принявь пароль прикажеть мушкеть ко ногь: Примаеть приказь безь шляпыжь. И какь Генераль-Адьютанть отдавь пароль и приказв пойдеть прочь, то Капитань надвав шляпу поворопится лицемь кь солдатамь, держа оружіе у ноги, а Порутчикь держа свое оружіе поды исподней конець приступить кь Капитану, и приступя поставить оружіе кь ногь, и сниметь шляпу, и Капитань отпраеть пароль безв щляпы, а приказв вв шляпв Порушчику, а Порушчикь Подпорушчику, а Подпорушчикь Прапорщику. Таковымь же образомь и Прапорщикь принесешь тоть пароль и приказь Капипану; а солдаты держать ружье у ноги, токмо одни часовые на карауль. И како Прапорщико принесеть пароль и приказо Капитану, и Капитань и Порушчико и Прапорщико вольны поставя свое оружие во свой моста уступинь, а Подпорушчико со своимо оружіемь поворошясь кь людемь [кв строю] отдасть пароль. безь шляпы, а приказы вы шляпь Сержанту, то уже и часовые повинны ружье держать у ноги или на плечь; и опдавы пароль, лозунгы и приказы Подпорущчикы Сержанту חס וחס-

по томужь уступить. А сержанть таковымь же обравомь отдасть пароль и приказь Корпораламь, и потомь всь изь ружья выступать.

A township as, die par was 32. M

Когда на караулб стоя окликають, то повинно ловунго спращивать токмо у таковыхь, кто сь поля бдеть вы лагерь или вы городь; и то на карауль, гдь стоять корпоралы; вы то время у выбъжихы корпораламы спращивать лозунгы тихо, призвавы кы караулу [а самому кы нему не отходить] а солдатамы о лозунгы быть свыдомымы не надлежить. А буде кто блиско не пойдеть, и лозунга не скажеть, то корпоралу таковыхы приказать имать поды караулы, а поды непріятелемы и стрылять, не смотря на лице, понеже вы томы всякая крыпость содержится. А внутри лагеря или города которые караулы бывають, лозунга не спращивать, но точно окликать, кто идеть, и на тоть вопросы чемы ни отзовется, болье не спращивать; а ежели не отзовется, брать за аресть. А буде кто идеть не внутрь но мимо, таковому кричать, чтобь нель далье, а буде не послушаеть, то по третьемы словы брать за карауль.

33.

Когда прикажуть какому быть командированію, то Сержанть скажеть Корпораламь, а Корпораль своихь людей, сколько прикавано будеть, ежели сь ружьемь, взявь свое оружіе, и ихь за собою поведеть кв своему Маїору, и объявить ихь, и отдавь ихь возметь въдомость отвыматора, куда оные командрованы, и взявь въдомость отнесеть Сержанту, а Сержанть принесеть кв своему Капитану, а Капитань повинень у себя ради извъстія записать. А Маїорь пересмотря, во всемь ли по указу командрованы, а имяню: вь ружьв или вь топорахь, или вь провітной исправны, и пошлеть ихь кв дежурь-Маїору; или куда указь будеть.

34.

Како во маршто тако и во командрованти никто неповинено во свое мбсто кого инаго посылать или перембняться, кромб отлучки или болбани, такожо и не командировать чрево чино, но по градусамо, [како ниже изояизвявлено] ежели изв назначенных в кіпо болень или в оплучкв, а именно : пр до проста до проста

- За Полковника, Подполковникв.
- За Подполковника, Маторь.
- За Маїора, стариній Капитань.
- За Капитана и Канитана-Порутчика, Порутчикъ.
- За Квартирмейстера и за Порутчика, Подпорутчикъ.
- За Подпорушчика, Прапорщикъ.
- За Сержании , Корпораль.

За Корнорала ефрейторь

KONY

не можешь бышь кромы вышереченных причинь. А чтобь командрованнымы куда надлежиты быть Капитану, а вмысто ево послать Порушчика, а другіє Капитаны при полку есть, а обойдены для того, что недавно изы командрованія, и тому быть не возможно, котя и не давно изы командрованія, но посылать Капитана. Также и вы прочихы чинахы надлежиты по томужь. Молодшей Маторы при старшемы Маторы своего полку никако дерзнеты командровать поды судомы: токмо вы маршы или вы экверциціи командируеты вы своемы баталіоны.

35.

всьмь Офицерамь повельвается во время бою, ежели кого убноть, то ихь мьста заступать, яко посльдуеть [напримърь] когда Полковника убноть, его мьсто взять Подполковнику, а Подполковника убноть, его мьсто взять Подполковнику, а Подполковничье мьсто Магору, а Магорское мьсто старшему Капитану, и тако всьмь сльдовать Оберь-Офицерамь на штабскія мьста. А Оберь-Офицеры, кои вступать вы штабскія мьста [какь выше писано,] или вь ротахь кого изь Оберь Офицеровь убноть, то на ихь мьста по рангамь тыхь роть выступать другимь Оберь-Офицерамь [напримърь] Порутчику на Капитанское, и прочимь одинь по другомь. А на тыхь мыста, которые выше поступять, заступить Унтерь-Офицерамь тойже роты по порядкужь, а на Унтерь-Офицерскія мыста рядовымь. А изь роты вь роту для команды отнюдь не переходить, хотябь ни одного Оберь-Офицера не осталось вы которой роть, дабы тымь конфузім не учинить.

36.

Караульщикамъ часовымь съ примкнушыми багинешы только у генералишешу и у знамень бышь.

37.

Каковымо образомо караулы смонять: Когда идето новой карауло бысчи марців, то прежней стането во ружье, и на плеча мушкеты положать. Офицеры оружія свой держать у ноги, а како новой карауло стането приходить во близости, то обротающемуся на мосто поднять приходящему ради почести ружье на карауль, и бить маршь. А когда новой придеть, и станеть противо старова, велить тоть чась поднять ружье на карауль, и скончить бой барабанной. Потомь Офицеры взявь свое оружіе подь нижней конець, и Унтерь-Офицеры также свое оружіе поды нижней же конецы, и сходянся по срединь сы новыми Офицеры каждой сы своимы чиномы, и пришедь одинь ко одному разомы поставивши оружие къ ногь, отдадуть почесть другь другу, и прежние Офи-церы караульные спросять: лочто пришестийе паше? на что отвътствують пришлые; смънить пась. И потомь скажуть прежніе Офицеры одинь одному приказь, и отдадуть караульную роспись: Потомь скажеть пришедтей дадуть караульную роспись: Потомь скажеть пришедшей командирь солданамь своимь, мушкеть на плечо; а другой прикажеть мушкеть ко ногь. И прикажуть часовых перемънять, что повинень Порутчикь или Подпорутчикь по росписи приказать при себь отнускать Сержанту съ Корпоралы, куда что надлежить. И какь новые вездъ смънять, и донесено будеть, что принято всюду сохранно, тогда и главному караулу смъняться; а не смънивши часовых и не осъбломившись достовърно, что смънивши часовых и не освъдомившись достовърно, что все принято въ цълости, другь другу мъста не уступать. Но токмо послъ того командирь пришлый, и который на мъстъ стойть, оба повельвають солдатамь, мушкеть на карауль: Подпысь мушкеть. Оберь и унтерь-Офицеры подвимуть свое оружте подв нижней конець, и той чась ударять въ барабань походь съ объихь сторонь; тогда прежней карауль съ мъста уступить, а новой на онаго мъсто станеть, и скажуть оба: на карауль. Пои омь новой положить мушкеть на плечо, а старые поставять къ ногь, и пойдуть оба командиры, кому KOMY

кому надлежить, репортовать, что карауль смень вы добромы состояни. И пришедши кы команды своей, оба скажуты мушкеть на карауль, и потомы прикажеты топы, которой идеты домой, мушкеть сь поля, и велить бить вы барабаны сы поля, а караульной ради почести велить бить походь, и держать на карауль, пока фрунты его минеты. А какы сощедшей карауль на мысто, габ ему быть, возвратится, и поставить командиры команду свою во фрунть, скажеть на карауль, кы ногь, и окончать бой барабанной. Потомы пойдеты командиру своему репортовать, что карауль отстояль вы добромы состоянии, и возвратившись кы команды своей, скажеть, на карауль, сы поля; и распустить поротно, а при томы приказываеть явиться вы ротахы командирамы своимь.

38.

Ежели перембна караулу придеть кв Генералитету или кв Штабу, то командующий котя Оберв или Унтервофицерь учинить последующимь образомь: Когда новой придеть, и станеть на мысто противь прежняго караулу, тогда стоящій на карауль пришедшаго спросить: Почто пришест пе паше? и оной отвыствуеть: карауль пашь смынить; и отдавь другь другу комплементь, пойдуть оба до Генерала-Адьютанта; а буде у штаба, то до самого, у кого тоть карауль смынятья, и спрашивають о позволении смыны. И когда о томь примуть ордерь, то идуть кь своимь командамь, и во всемь учинять такь, какь объявлено вь 36 пункть.

39.

Часовых всегда перемвняеть Корпораль при себь, гдв есть, такь: Когда приведеть часовымы смвну, то самы станеть по срединь, поставя свое оружіе кы ногь; и при-кажеть прежнему и новому: мушкеть на карауль, и лвою ногою одному кы другому приступинь вмвсть, и принять прикавы тихимы гласомы, токмо бы одины оны Корпораль слышаль: Понеже либо что не такы скажеты одины одному, то оный Корпораль должены исправить. И отдавы приказы, скажеть Корпораль обоимы; мушкеть перель себя, на льто кругомы, то солданы оба вдругы повернувшись стануты новой на мвсто, гдв надлежить,

а прежней противь его. И какь скоро повернутся, то Корпораль скажеть обоямь: мушкеть на карауль, поиюмь поставить передь себя, и потомь новому часовому прикажеть примкнуть багинеть, а старому снять и положить вы ножны, и потомы новому поставить кы ногь, а старому часовому мушкеты на караулы и сы поля, и поведеты вы строй. А гды столты безы багинетовы, и когда обернувшись стануты, новой на мысты, а старой противно, и учиняты на караулы, тогда также новому прикажеты на плечо, а старому сы поля, и поведеты сы караулу. И когда всыхы часовыхы перемычиты, и ведеты кы строю, то и самы свое оружие несеты сы поляжы, то есть поды нижней конець.

40.

барабанщикамь и габоисшамь на дневань ни у кого не бышь, и за собою какь помянушых барабанщиковь и габоисшовь, шако и прочихь всяких чиновы не брашь, что весьма запрещается: понеже для услугь своихь имъють деньщиковь.

4I.

о вою варабанномъ.

Когда у Генерала - Фельдмаршалка или у Генерала-Аншеф па ударять лозунгь вы барабаны, тогда надлежить всего генералитету барабанщикамы на карауль стоя отвываться по рангамы, и какы вы тыхы караулахы отвовутся разы, то вы другой ряды лозунгы на вышнемы караулы ударить, и тако чинить до трехы разы; а по третьемы разы на главныйшемы караулы будуты бить что приказано будеть, то и на вышепомянутыхы караулахы оты генералитету тожы быють, и смотрять, какы на вышнемы караулы перестануть, то и имы разомы перестать.

42.

Какв у генералитета бить перестануть, то св праваго флангу у полку, у знаменнаго караулу караульному барабанщику, и вв другимв прочихв полкахв вдругь удари пь надобно безв отзывной дроби; и бить токмо то, что бито у генералитета послв лозунга, потомв вдругь и перестают; и такв чинять во всвяв барабанныхв бояхв.

А караульные барабанщики у полковато штабу бысть вы можь время, какь у полковь бить начнуть. А ежели полкы габ стой пь одинь, и выше Полковникова чину командира ньть, то ему лозунгы или отвывную дробь до трехь разовы, такожде какы вверыху у генералитетта упомянулось, быть цадлежить.

43.

Когда караульной барабанщико ударито разо, то всегда барабанщики во тото часо повинны принти и взять, и направить свой барабаны, и полковой барабанщико повинень того смотрыть, и зачинають бить во барабань со праваго флангу; а ежели командира вышняго квартира ближе ловаго фланга, то зачинають во полкахо бить на ловомо флангь.

44

Когда вы полкахы барабаны быють, то пойдуть Корпораль сы ружьемы своимы, а за нимы полковой барабанщикы,
имывы чрезы плечо ремень сы крюкомы и вы рукы простыА барабанщики, и за ними чепыре караулыщика сы мушкеты имывы на плечы, вы одну шеренгу. Сте чинится
оты знамены каждаго баталюна, раздылясь на двое, и
доходяты каждый до четверти длины своего баталюна.
А на караулахы у генералитета ходить Корпоралы и барабанщики, и четыре мушкетера; и ходять оты караулу притцать сажены вы сторону куда длина квартиры
полковой. А на другихы караулахы, гды командиры караульной Сержанты, токмо два караулыщика идуты за
барабанщикомы.

45.

Вь маршь когда знамена развернуть, то всегда быоть большой маршь; а когда знамена вы чеклажь, то быоть Фельдмаршь рыдко, вы баталіоны по одному барабанщику для знаку марша.

4.6.

Когда вы маршт надлежить бить для пріваду Генерала-Фельдмаршалка или Генерала-Анцифина, то зачинають сы того флангу, откуда вышепомянущая особа прівдеть

47.

Когда вы маршё прилучится переправа, то на всякой переправы, по томужь бить вы баталёны переправу по одному барабанщику, до котораго времени тоты баталёны переправится, ради знаку заднимы. А ежели сы распущенными знамены марширують кы переправы и чрезы переправу, тожь бить переправу всёмы барабанщикамы.

48.

Когда на карауль съ Оберь-Офицеромъ барабанщики гдв есть, то повинны всегда стоять передь первою шеренгою, развъ гдв сь Унтерь-Офицеромь, или гдв стойть карауль, въ одну шеренгу и одинь барабанщикь, то оной становится въ шеренгъ съ праваго флангу при карауль.

49.

Когда вы маршій солдатамы прикажуть мало отдохнуть, тогда положить ружье, и лечь; а когда паки прикажуть маршировать, то вы одины барабаны у всякаго баталіона ударить зборы. И какы солдаты вы ружье вступять, и возмуть оное, тогда маршировать, и бить фельдмаршь.



ЧАСТЬ ТРЕТІЯ.

О ЗВАНІЯХЪ И ДОЛЖНОСТЯХЪ ПОЛ-КОВЫХЪ ЧИНОВЪ ОТЪ СОЛДАТА ДАЖЕ ДО ПОЛКОВНИКА.

Что есть солдать?

Имя солдать просто содержить вы себь всвя людей, которые вы войскы суть, оты вышняго Генерала даже

до последняго мушкепера, коннаго и пешаго.

Офицеры или начальные люди, паки раздбляются высокими и нижними Офицеры: тб, которые ниже Прапоршиковь свое мбсто имбють, называются Унтерь - Офиперы [то есть нижне начальные люди], другіе же оть
Фендриха или Прапорідика до Матора, называются ОберьОфицеры, [то есть вышніе начальные], третій же оть
Матора до Полковника, называются Штабь - Офицеры. И
тако вышніе повелбвають или правительствують, другіе
же исполняють повелбніе ихь, всякой по своему чину и
воинскому обычаю. Но дабы вы войны все порядочно поступлено было, и никакова безстройства между толь
многими людьми происходило, и того ради раздбляются
оные на различныя части.

© роть пъхотной, въ которой раздъления суть сія:

роть пьхотной надлежить быть во 144 человькахь фувелеровь и пикенировь, а вы гранадирскихы гранодировь тожь число. Офицерамы надлежить быть вы роть пьхотной послыдующихы чиновы: Капитаны, Порутчикы, Подпорутчикы, Прапорщикы, два Сержанта, Каптенармусь, Подпрапорщикы, шесть Корпораловы, ротной писарь, два барабанщика, да у гранодировы одины флейщикы.

О КАПИТАНБ.

капитано есть у ромы глава, и имбеть наиболбе всбять повелбвати. Вы походо оны на лошади, а вы бою, вы парадь, и вы церемоніальных походахь обрышается преды своею рошою пршь; во вечеру и по утру надлежить ему о состояни рошы своея сврдому быти, и о полномь числъ старатися, и о немощных в совершенное попечение имВти. По вся вечеры принимаеть онь оть своихь Сержанповы нароль [или слово], и буде что вы роть двлать навелвние его исполнять повинны. Ему подобаеть на карауль кодишь, но не меньши, какь со шпидесяпью человбки; пристойнбе же ходить со всею своею ротою; такожде ходить онь для конвою. И какь часте Полковникь роспись рошы его пожелаеть, подобаеть ему подавать и учоежлать оную, како ему повелбно будешь. Учение и прочие воинскіе порядки, которые чину его принадлежать, подобаеть ему благо разумёти. Такожь слоихь солдать вы должностяхь благо содерживать и примъчать, чтобь вы вваніи своемь ничто простережено было.

о капитань порутчикь

Капипань Порушчикь есшь первый по Капишань, того для подобаеть ему Капишану - Порушчику свое вване во всемь досшаточно выдать, и о роть своей всемырное попечене имыть; и Капишану своему, о чемыему при роть исполняти должно, такожь что оть командировы приказано бываеть [ежели случай допустить по вся дни] подробно репортовать; и надлежить ему при роть во всемы тако поступать, како властному Капитану самому. Порушчикь, Подпорушчикь и Прапорщикь безыего выдома знатнаго при роть ничто чинить. Вы парады и на бою всегда пыть, и безы позволения на конь никогда садится.

о порутчик в.

Порушчико во отплучени Капитана исправляето все во рото его, и ходито на розные караулы, но не меньше како во сороко человокахо. Оно примаето по вся вечеры ото Сержантово пароль, и ничто чинито безо Капитанскаго водома. Во учьоб и о добрыхо порядкахо всячески

простиратися ему надлежить не меньши самаго Капитана. Вы походы оны на логиади, на 60ю же и вы строев перемонильномы пышь.

о подпорутчикъ

Надлежить оному все то въдать, какь и Порушчику; ибо его дъло сы нимь ничемь разнится, токмо рангомы ниже, и вы небыти Порушчика все управляеть.

о прапорщикъ

Когда Подпорушчика нётыв, що управляеть все вы ротё вмёсто его Прапорщикь. Ему подобаеть особно по вся дни немощных посёщать и смотрёть, нёть ли имы вы призираніи какова недостатку. Оны примаеть по вся вечеры пароль [или слово] оты Сержаншовь, и что особно при томы повельно, то ему купно возвёщають. На караулё оны всегда у своего знамени обрётается. Ходить шакожде иногда во время нужды за Подпорутчика: Ему подобаеть великую любовь кы солдатамы имёть, и егда они вы наказаніе впадуть, тогда ему обы никы битьчелоть вольно. Вы бою не надлежить ему знамя свое оставляти поды смершною казнію, но подобаеть ему оное вы львой руків держати, а правою рукою оборонятися даже до смерши, не оставляя онаго, понеже вся рота при немы содержится. И того ради надлежить ему вы томы при знамени присяту чинить; а егда опасной случай вы реширадь [или отводь] учинится, тогда знамя оты древка отодрать надлежить, и у себя схоронить или около себя обышть, и тако себя со онымь спасать.

о сержанть.

Должень оный по вся вечеры брать пароль от Матора или от полковато Адьютанта, и приносить его своимы Сфицерамы вы роты, и чинить подробное возвышане, что ему сверых в того приказано есть при пароль. Ты походы всегда оны пышь, иногда бываеты назади, иногда напереди, иногда по сторонамы у роты. Оный же примычаеты приложено, чтобы шеренги и ряды благо содержаны были; однакожы его назначенное мысто есть у корпоральства на правой сторонь. На немы лежиты зыло многое дыло ты роты,

рошь, того ради нужно, чтобь онь дослужень быль отв нижняго чина, дабы внати могь всь свой надлежащія постнупки.

о каптенармусъ.

Онв принимаеть порохв, свинець, и раздаеть солдатамь, и смотрить, чисбь заряды благо здвланы были. Вы походы оны всегда у своего ящика, оны же имбены надзиранте нады ружьемь, осматриваеть оное на строевыхы мыстахь, всы ли обрытаются вы цылости, и каковы приверчены кремни, такожде и лядунки, оружте солдатское велиты починивать, и даеты о томы Капитану отвыпь.

о подпрапорщик в.

Оный призирает в прилъжно немощныхв, и посъщает в ихв повседневно, и есть Прапорщику вв семв дълъ помощникв. На бою или вв строю идетв онв за прапорщикомв, и какв оный раненв будетв, и не может в болъе знамя несть, то подобает ему принять. Вв походъ онв знамя носить обыкновенно, кромъ бою и публики; а особливо ему вв бою во всъхв случаяхв Прапорщика при прапорв оставлять однюдь не надобно.

о корпорал в.

Корпоралу подобаеть о встя своих солдатахь, по утру и вы вечеру извыстну быти, и буде кто изы нихы ко влому життю склонится, такихы должень остерегать, и всячески возбранять, и отнюды не позволять вы карты и прочими зерными играть; и буде кто ему непослушень явится, подобаеты ему о томы сержанту сказывать. Оны стойты у своего корпоральства вы передней шеренгы на правой сторонь.

ол вкар в ротном в.

Ему надобно имбть добрыя лвкарствы кв ранамв св собою вв полв и вв гварнизонв; и буде что опасное прилучится лвчить, то подобаеть ему остерегаться, и за то не браться одному, но св полковымв лвкаремв о томв соввтовать. Онв брветь солданы вв недвлю по единожды, раненых должень призирати св прилвжантемв.

о ротномъ писаръ

Когда Капишань чинишь похочеть смотрь, тогда подобаеть писарю сь бумагою и сь перомь быть вы готовности, и свой ротной списокы справедливо содержать. Такожы подобаеты ему имыть у себя книгу, и все записывать, что вы роты раздается, и починивается; о чемы оны должены есть по вся мысяцы Капитану репортовати; такожы надлежиты ему вы указное время чинать всей роты воинские артикулы: Ему же надлежиты справедливую записку держать, за что кому вы роты учинено бываеты наказание.

о ефрейторъ.

Ефрейшорамь надлежить вы передней шеренгы на правой рукь близь корпорала стоять. Ихь оружие есть равно какы и у салдать, токмо оны не караулять сами, но надлежить имь примычать, чтобы караулы [которые вы разныхы мыстахы оты рошы по два, по три или больше человыковы поставлены бываюты] во урочное время, а имянно: по всякие три или два часа перемыны отводить или сводить.

о лей в шиц в.

[То есть оберегательный стрвлокв или деньщикв] Онв держится всегда у своего начальнаго человвка. И егда Офицерв во время близости св непріятелемв, для чего похощетв послать, то употреблять онаго, а не солдать. Капитанв имветв всегда обыкновенно двухв такихв при себв, и на бою они всегда за Капитаномв. Имв подобаеть имвть оружіе огненное и шпагу, и егда Офицера ранять, то долженствують его беречь и отводить, а не солдатамв.

О БАРАБАНЩИКЪ.

Оных вываеть вы роть всегда по два человых, они не должны суть на бою биться; но подобаеть имь за ротою всегда быть готовымы кы барабанному бою. Имы надлежить внать вст барабанные бой, которые надобны суть вы полку, имы подобаеты молодымы быть, дабы вы посылках удобны были.

о полку пъхотномъ.

Полку похопному надлежить быть во осьми рошахь кромь гвардіи, или которые особливымь указомь вы трехь баталіонахь состоять.

штабные офицеры въ полку суть послъ-

Р Полковникв.

I Подполковникв.

и Примерь-Маторь.

т Секундһ-Маторь.

полковые офицеры при штабъ

Полковой Квартирмейстерь. Полковой Аудиторь. Полковой Адыотанты Полковой Комисарь. Полковой Обозной.

Полковой Провіанимейстедь.

Полковой Авкарь. Полковой Фискаль. Полковой Профось.

о полковник т

Полковнику надлежить знатному и искусному благовзрачному мужу быть, дабы свой почтенной чинь могь в благопристойною честю тако вести, чтобь полку своему во встхо случаяхо негнусень быль, и имтль бы стараніе о добрых в Оберв и Унтерв Офицерахв, дабы оные: не точію о ротахь своихь радбли, простиратися ученіемь, но особливо разспространяти добрый порядокв. Прилъжный призорь имбить надь мундиромь, чисто и справнодержать оруже, и опрятно бы ходили солдаты вы платьяхв. Онь при полку вы церемонильномы маршь, или егда: входить вы городь или изы города; тожь егда подвемы изь лагеря, или вы лагерь вступать, обрытается всегда предв полкомь пвшь, о чемь вы церемоніяхь во иномь мв. ств пространнве описано; а въ башали на лошади позади фрунца, како близко возможно в со обнаженною шпагою] дабы лупне могь видыть свой полкь, повельвань, и вздишь отр одного конца своего полку до другова, и всрхв побуждацию ко исполнению своей должности противь непріншеля, во гварнизоно на карауль само оно не кодить, mouiton

тючію ві конвоб или ві паршіяхі. По вся вечеры приноситів ему маїорів пароль, который надлежитів ему принимать при шлагів стоячи со откровенною главою. При полку безі его відома никакой Офицерів чего знатнаго не начинаєть; и каків Капитанів віз своей ротів, тако и еще болбе почтеніє и власть имбетів Полковників віз полку. И стдабі подвластные его какія жалобы или доношеніє имбли, о чемів бы надлежало відать генералитету, то намобно о томів прежде своему Полковнику віденіє учинить, которой либо о томів донесетів самів, или того, которой что доносити хощетів, немедлівню кіз вышнему командиру отошлетів. Полковнику о добрыхів порядкахів присточное поведеніє, и о всемів [что віз полку ко интересу государственному принадлежитів] всемірное попеченіє имбіть надлежитів.

оподполковник Б.

Подполковнико командуето свой баталіоно, и обесть докладываето Полковнику; на карауль или куды командровано будеть, со нимо меньши баталіона не ходить. Оно есть перьвой по Полковнико, и имбеть во отбыти Полковника, начальство равное со онымо. Ко нему подобаето Матору, или полковому Адрютанту по вся вечеры клово приносить, и его повеловій ожидать, которой Маторо или Адрютанто паки Сержантамо ото рото принказываеть. Такожде подобаето Подполковнику своихо подокомандою имфощихо, приложно ко ученію и всему благопристойному порядку держать Во церемоніальномо мартію и во парадо есть оно всегда пошь, а во баталіяхо на лотади, или како повелоно будетою.

OMATOPE.

Егда Полковника и Подполковника нёть, командуеть Маю весь полкь. Онь же имбень вы полку наибольшую робону, а имянно всегда во учени и учреждени карауловы. Онь осматриваеть полкь, вы добромь ли состояни обрётовется, како вы числы солданны и пако и вы ихы оружи э аммуници и мундиры; Аднопанты и Сержанты суть его помощники, чрезы которыхы чинится и новельвается во всемы полку. Вы походы и на бою оны при полку всегда на лошади; и надлежить ему благо примъчати, чтобы все порядочно щло. И подобаеть особливо во осмотрыниться особливо во осмотрыниться порядочно щло. И подобаеть особливо во осмотрыниться порядочно щло. И подобаеть особливо во осмотрыниться и мибты

имбть, дабы Маторь воинскія дела, которыя вы полку надлежать, благо разумбль; и при томы такожде здравы и не старь быль. Секундь-Маторы по первомы Маторы тожь исправляти должень.

о полковомъ квартирменстеръ.

Оному подобаеть всему полку изготовлять квартиры како вы поло тако и вы гварнизоно. Емуже надлежить по вся вечеры Вздишь кв главной кварширь кв Генералу-Квартирмейстеру, и осводомлянися, какой приказо о маршо, и гдб какимь поведениемь будеть учреждень лагерь. И егда бываеть подвемь, тогда Генераль-Квартирмейстерь подвимется напередь осмотрвть мвста, гдв пристойно лагеру быть, тогда Оберь-Квартирмейстеры, и полковые Кварширмейстеры, и св ними фуртеры со значками всв ему слбдують. И какь Генераль-Квартирмейстерь, или Генераль-Кварширмейстерь-Лейтенанть, или Оберь-Квартирмействов полковому Кварширмействру мосто укажеть, надлежить ему изобразивши оное мосто, [кому какое на длежить быть] бхать ко полку на встрочу, и ко назначенному лагеру привесть. В гварнизонь квартиры всему полку онь же разводить, и раздаеть ерлыки, по чему ко-торому чину дворь узнать. Ему нужно рисунокь знать, и быть доброму ариометику и геометристу. И вналь бы отчасти географію.

О полковомь Аудиторъ,

Полковому Аудипору надлежить судь истинно и исправно по правамь процессовь, и благопроизведеннымь воинскимь обыкновентямь сь присягою во осмотрыти добро знать. И когда вы какомы прегрышенти лучится чинить фергеры [или выслушанте], то надобно ему пристойное и справедливое увыдомленте сы надлежащими свидытельми осторожно разсмотрыть; и все, что вы томы донесено будеть, истинно записать: Приговоры судный изображать по вящимы голосамы. И когда всы Ассессоры и Превесы подпищутся, тогда ему Аудитору кругомы приговору узлами счертить, чтобы не возможно было ничего приписать. буде же случатся кактя дыла, которыябы ему вершить было трудно, що требовать совыту у Оберь - лудитора, и оты него наставлентя желать.

о полковомъ адъютантъ.

Онь есть Маторамь помощникь, и береть от него по вся вечеры слово, и разносишь оное встмы тремы вышнимь начальникамь, попомь онсе со оными повельнями раздаеть Сержаншамь предь Маторовымь становищемь. Онь помогаеть Матору полкь уставливать и караулы отправлять, и пребываеть при немь вы походы и на бою всегда на лошади.

о полковомъ обозномъ.

Ему подобаеть добрымь счислителемь быть, примВчашь, чтобь всв телбги исправно поставлены были рядами, и шлибо порядочно, и поставлялися бы по своимо мвстамь. Ропнымь обознымь надлежить полковому послушнымь быть, и во всемь вспоможение чинить св приавжаніемь. О походь освыдомляеться полковой у генеральнаго обовничаго, и пребуств отв онаго во всемв повельнія. Збло ему смотрвив надобно, чтобо како всякаго рангу офицерскія, такв жарчевническія и прочія тельги шли вы своихы оп едбленныхы мысшахы, и ошнюдь вы шомы своевольства не допускать.

О ПОЛКОВОМЪ ПРОВІАНТМЕИСТЕРБ.

Полковому Провіаншмейстеру о консерваціи солдать попечение вы пищь зыло имыть подобаеть, дабы оные обрыталися всегда вы добромы состояния, и никогдабы нужду или гладь имбли. Оному надлежить у Комисаровь притръть, чтобь мъра или въсь върень быль, и раздаваль бы праведно съ роспискою, емужь надобно проворному и нелвниву быль, и держать како о пріемв, тако и о росходь вбрную записку.

О ПОЛКОВОМЬ ЛБКАРБ.

Надобно Полковнику збло попечение прилагать, чтобь имбіть добраго и благоискуснаго лежаря, и вы лечбахы уже бы свидыпельствовань быль, и при томь полковыми нуживишими авкарствами и авкарскими снастыми всегдабь снабдьнь быль; и остерегался бы полковой лькарь, чтобь государевымь лъкарствамь кромъ того полку никуды инуды расходу не было, а особливо надобно ему раненыхъ и больных приложно постщань, а о сумнишельных боложнях требовать совоту от Докторов , и о таких объяглене чинить благовременно. Полковника, Подполковника и Магоров бороды оно брость. Всб ротные фельдшеры ему послушны; и смотрыть, чтобо они дола свой, что оно имо прикажеть, исправляли со всякимы приложантемь. И когда есть маршь, тогда оно обротается при аптеко полковой.

о полковомъ профосъ.

Ему подобаеть смотрыть, чтобь полкь всегда чисть содержань быль от смраду и всякой нечистоты. Онь имбеть трехь или четырехь слугь и всё желбза, которыми виные скованы бывають. Егда обозы поставлены, тогда подобаеть ему тотчась нужные отходы выкопать вельть, и требуеть кь тому работных людей у Магора. Палочный карауль всегда ставится у профоса, и скованые у него содержатся; такожде, егда кого сажать подь нечестной карауль, то всегда кь оному посылати надлежить.

роспись ЭКЗЕРЦИЦІИ.

Часть первая.

				De TOTAL		стран.
0	экзерциции или учении	-				105
0	здванванти шеренокв и	басько		- 17	-	310
	учении стрвлебы	-	-		-	110
:0	пальбъ плутонгами	•		-		112
0	баталтонъ де каре	-	106		-	113

роспись ПРІУГОТОВЛЕНІЮ КЪ МАРШУ.

Часть вторая.

пункшы.		стран.
1. Когда св возами управлятися	44	115
2. Когда лошадей имать и впрагать		- 115
		з. Когда

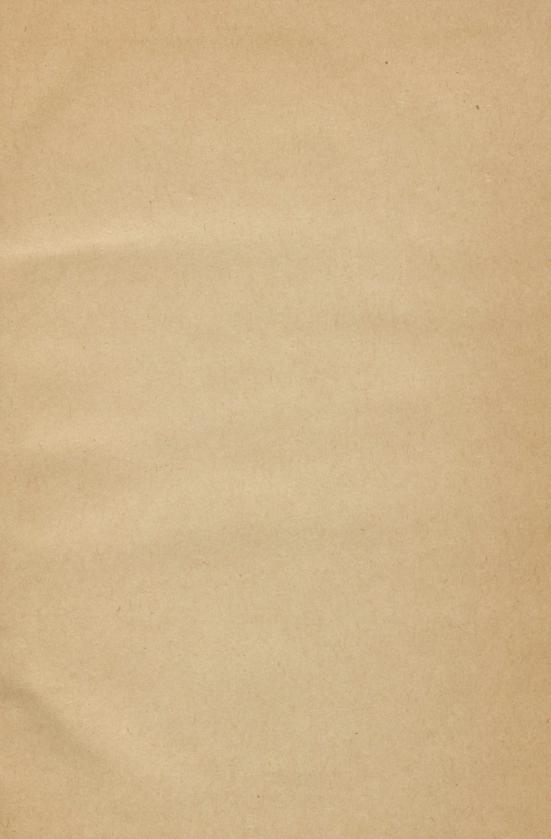
B YURING	CT	ubsu.
3. Когда и как в Офицеран в и солдатам вы вы го	mor	}=
ности кв маршу	-	115
4. Какимо образомо Офицерано и солданнамо быть вог	omo)-
вности, когда быють подь знамена		116
б Когда быоть марть, какь маршировать		117
7. Какв маршировать поротно		811
8. Какимъ манеромъ Офицерамъ маршировать поротно)	118
э. Какв поступать, когда знамена вв марть будут	b p:	a-
спущены		118
по. Како вы марить съ квартирь вступать.		119
вт. Како поступать во время вступлентя вы лагеря	col	ITO
вг. О вступлени в дворовыя квартиры		120
эз. Какимь образомь артиллерію полковую вы лагеры	M I	вЪ
квартирахь поставить	2	F2F
та. Как гранадерским ваталивнам выть вы марыв	5	121
ту. Как бапталічну или полку стать во фрунть	-	121
рб. Вв какой дистанціи ставится саржа отв саржи		T'2I
ту. Како поступать во время полковыя экзерциции	4	121
вв. Какв поступанть по окончанти экзерцицти		122
10. Какв поступать во время учения стрванбы		122
20. Какь учинить, когда кто оть генералитету бу	<i>Aen</i>	do
полкв мунипровань		123
21. Како комплемений опдавань во время маршу госпо	ди	
генералу-Фельдмаршалу и Генералу-Аншефту	-	124
22. Како комплементо от давать Генераламо и брегади		
23. Какв комплементв отдавать Фельдмаршалу в д	byre	
pasb • • • • • • •		125
24. О маршъ арестованнаго Офицера		125
26. Какв караулу вышь у Ссавднаршалу честь отдавать		126
37. Какв солдашамв честь опдавать генералитеп	173	и
Иттабу	3	126
28. Караульным солдатамь стоящим на карауль у Ф	PIK	
маршала или Генерала-Аншефша честь отдавать		
M Kakb - a - a	AKOI	126
20:3		#T26
30. С порядкъ какъ нароль и приказъ отдавать .		3126
31.)		(127
32. У ково лозунгв спранциванив		128
33. О камандировив солдать		128
34. Чрезв чинв не командировать	256	123
35. На моста убитых Офицерово кому заступать	400	W29
36. Часовымь сь багинетами гдъ стоять	-	D30
	37	и 33.

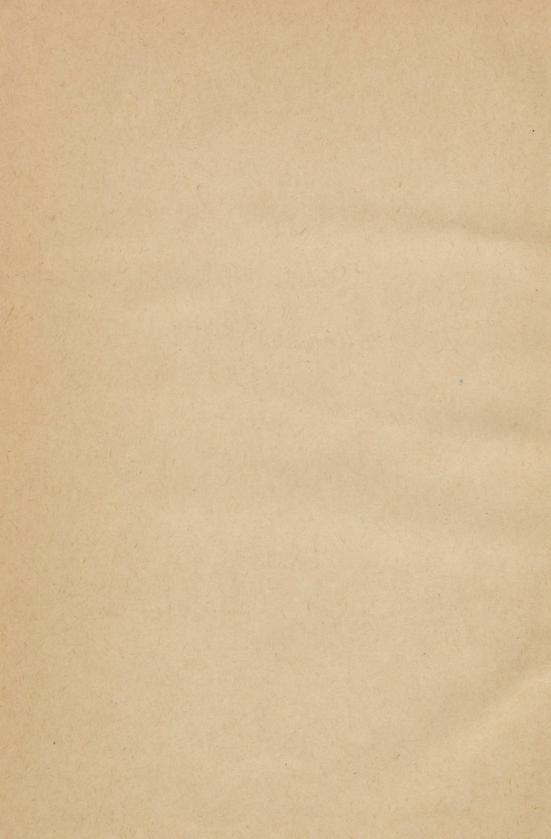
пункшы сшрак.							
	130 M	131					
39. Какв часовых смвнять	-	131					
40. О небыти барабанщикамь и габоистамь на днева	ньъ	132					
41. и прочія. О бою барабанномв -	-	132					
роспись							
званіямъ и должностямъ по	1 7 E	0					
	IN IV	0-					
вых в чинов в.							
Часть третія.							
Что есть солдать	tes	135					
О рошь пъхощной -	-	135					
О Капишанъ		136					
О Капишанъ - Порушчикъ		136					
О Порушчикв	-	136					
О Подпорушинкъ	CR	137					
О Прапорщикъ	-	137					
О Сержантв	-	137					
О Каптенармусь		x38					
О Подпрапорщикъ	-	A38					
О Корпораль	-	138					
О Абкарб рошномв	Cod	138					
О ефрейшоръ	-000	139					
О лейбшиць -		139					
О барабанщикъ		139					
О полку прхощномр		139					
О Полковникъ		140					
О Подполковникв		140					
O Masopb		141					
О полковомь квартирмейстерь		142					
О полковомо Аудиторъ		142					
о полковомь Адыотанть		143					
О полковомо Обозномо		143					
О полковом В Провтантмейстер в		143					
О полковом в токарь		343					
О полковомь Профось	-	144					

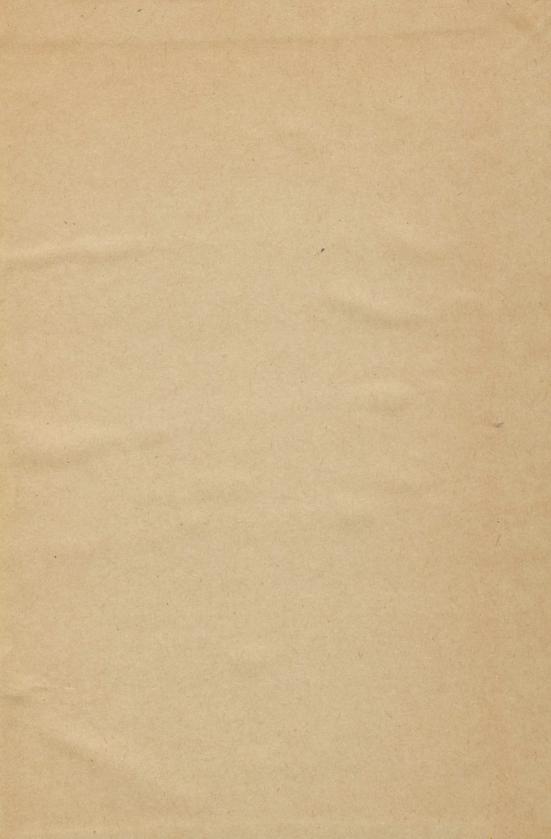
конець.











ГПБ Русский фонд
140/21.